

INSTITUT UMĚNÍ - DIVADELNÍ ÚSTAV

# VÝROČNÍ ZPRÁVA ZA ROK 2007

© Institut umění-Divadelní ústav, Praha 2008  
Redakce: Olga Plchová

# OBSAH

---

1	FUNKCE A POSLÁNÍ INSTITUTU UMĚNÍ-DIVADELNÍHO ÚSTAVU.....	3
2	ORGANIZAČNÍ STRUKTURA.....	5
3	UDÁLOST ROKU: PRAŽSKÉ QUADRIENNALE 2007 .....	6
3.1	VÝSTAVNÍ ČÁST .....	10
3.2	PROGRAM.....	13
3.3	PROPAGACE .....	16
3.4	DOKUMENTACE .....	18
4	ÚSEK FONDŮ A SLUŽEB.....	19
4.1	KNIHOVNA.....	21
4.2	INFORMAČNĚ-DOKUMENTAČNÍ ODDĚLENÍ .....	23
4.2.1	STUDOVNY.....	23
4.2.2	VIDEOTÉKA.....	25
4.3	BIBLIOGRAFIE.....	27
4.4	VÝSTAVY .....	29
5	ODDĚLENÍ MEZINÁRODNÍCH VZTAHŮ (OMV).....	31
5.1	KOORDINAČNĚ-ADMINISTRATIVNÍ ÚSEK.....	31
5.2	ÚSEK MEZINÁRODNÍCH PROJEKTŮ.....	33
6	ODDĚLENÍ VNĚJŠÍCH VZTAHŮ .....	35
7	KABINET PRO STUDIUM ČESKÉHO DIVADLA .....	37
8	EDIČNÍ ODDĚLENÍ .....	40
9	INSTITUT UMĚNÍ .....	42
9.1	ČESKÁ KANCELÁŘ CULTURE .....	45
9.2	CIM / IMC.....	48
9.3	TVŮRČÍ REZIDENČNÍ POBYTY .....	50
9.4	MIDEM - ČESKÁ EXPOZICE NA STÁNKU EVROPSKÉ UNIE .....	52
9.5	CENY MINISTERSTVA KULTURY ZA PŘÍNOS V OBLASTI DIVADLA, HUDBY A VÝTVARNÉHO UMĚNÍ A ARCHITEKTURY .....	53
10	PŘÍLOHY .....	54
10.1	ZPRÁVA O HOSPODAŘENÍ .....	55
10.2	PŘEHLED VYSLANÝCH A PŘIJATÝCH OSOB DO A ZE ZAHRANIČÍ .....	57
10.3	PŘEHLED VYDANÝCH PUBLIKACÍ .....	62
10.4	ZPRÁVY O ČINNOSTI ČESKÝCH STŘEDISEK MEZINÁRODNÍCH NEVLÁDNÍCH DIVADELNÍCH ORGANIZACÍ .....	65
10.4.1	ITI / IIT.....	65
10.4.2	FIRT / IFRT .....	65
10.4.3	OISTAT / IOSTAT .....	65
10.4.4	AICT / IATC .....	66
10.4.5	ASSITEJ .....	67
10.4.6	UNIMA .....	67
10.4.7	SIBMAS .....	68
10.4.8	CIM / IMC.....	68
10.5	ČESKÁ POBOČKA KYLIÁNOVY VIDEOTÉKY .....	69
10.6	KALENDÁRIUM.....	70
11	KONTAKTNÍ SPOJENÍ .....	77

# 1 FUNKCE A POSLÁNÍ INSTITUTU UMĚNÍ-DIVADELNÍHO ÚSTAVU

Divadelní ústav byl založen v roce 1959, je příspěvkovou organizací Ministerstva kultury ČR a od poloviny 70.let 20. století sídlí v barokním Manhartském paláci v Celetné ulici 17 v Praze 1. K 10.4. 2007 došlo k změně názvu na Institut umění–Divadelní ústav.

## ■ INSTITUT UMĚNÍ-DIVADELNÍ ÚSTAV

- je zřizován Ministerstvem kultury České republiky a jeho činnost je upravena Rozhodnutím ministra kultury č. 4/2007 ze dne 20.4. 2007;
- v jeho čele je ředitel, který je statutárním orgánem organizace a jehož jmenuje a odvolává ministr kultury;
- je vědeckou, odbornou, informační, poradenskou a sbírkotvornou institucí, jejímž hlavním posláním je poskytovat české i zahraniční veřejnosti komplexní informační služby z oblasti divadla, hudby, opery, tance, baletu, performing arts, loutkového divadla a dalších divadelních forem;
- rozvíjí program vědeckého výzkumu ve výše zmíněných oblastech, v oblasti historie českého divadla v současnosti dominuje projekt *České divadelní encyklopedie*;
- vydává odbornou literaturu související s výše zmíněnými oblastmi;
- je největším nakladatelstvím divadelní literatury v ČR – ročně vydává cca 15 titulů (včetně divadelních her); pravidelně vychází ročenka *Divadlo v České republice*, která sumarizuje data příslušné divadelní sezóny a referuje rovněž o českém divadle v zahraničí; dalšími pravidelnými výstupy jsou odborné divadelní časopisy *Divadelní revue* a *Czech Theatre*, určený k propagaci českého divadla v zahraničí;
- disponuje jednou z největších divadelních knihoven v Evropě, videotékou, fotoarchivem, bohatými dokumentačními a bibliografickými fondy a několika informačními on-line databázemi ([www.divadelni-ustav.cz](http://www.divadelni-ustav.cz), <http://institute.theatre.cz>);
- poskytuje aktuální informace o divadle v ČR a v zahraničí prostřednictvím internetového *Informačního servisu* a zejm. prostřednictvím Informačního centra českého divadla po internetu, které má českou a anglickou mutaci ([www.divadlo.cz](http://www.divadlo.cz), [www.theatre.cz](http://www.theatre.cz));
- vykonává analytickou a koncepční činnost v oblasti českého divadla pro potřeby odborné veřejnosti a orgánů veřejné správy;
- propaguje českou divadelní kulturu v zahraničí a významně se angažuje v oblasti mezinárodní kulturní výměny formou výstav, symposií, seminářů a divadelních prezentací;
- na poli mezinárodních projektů je jeho nejvýznamnějším úkolem koncepční a organizační zajištění mezinárodní výstavy scénografie a divadelní architektury *Pražské Quadriennale*, pořádané od roku 1967;
- je sídlem sekretariátů národních středisek mezinárodních nevládních divadelních organizací (MNDO), z nichž nejvýznamnější je Mezinárodní divadelní ústav (International Theatre Institute);
- poskytuje aktuální informace o možnostech podpory a příležitostech v oblasti umění prostřednictvím *Aktualit* a shromažďuje komplexní informace o kulturních organizacích a kulturní politice s důrazem na oblast současného umění prostřednictvím dvoujazyčného (ČJ a AJ) kulturního portálu [www.institutumeni.cz](http://www.institutumeni.cz);
- vykonává analytickou a koncepční činnost v oblasti kulturní politiky týkající se všech oborů současného umění;
- z rozhodnutí Ministerstva kultury ČR je sídlem České kanceláře programu Evropské unie Culture, který je určen na podporu mezinárodních projektů v oblasti kultury a umění (kulturní dědictví, výtvarné umění, performing arts, literární projekty vč. překladů) a Informačně-koordinačního centra programu Česká hudba 2004;
- je sídlem Kyliánovy videotéky.

## ■ ZMĚNA VEDENÍ

K 31.3. 2007 odešel z vedení Divadelního ústavu na pozici ředitele Národního divadla PhDr. Ondřej Černý, který vedl DÚ od roku 1996. Vedením instituce byla do doby jmenování řádného ředitele vzešlého z výběrového řízení pověřena dosavadní zástupkyně ředitele PhDr. Eva Žáková. Výběrové řízení na pozici ředitele Institutu umění–Divadelního ústavu bylo vypsáno 20.4. 2007 s uzávěrkou 30.5.2007. Přestože řízení proběhlo a výběrová komise doporučila vítěze, nebyl do konce roku ředitel jmenován.

## ■ ZMĚNA STATUTU

K 10.4. 2007 došlo k změně statutu Divadelního ústavu v těchto hlavních bodech:

- sbírková činnost v oblasti divadla (Scénografická sbírka)
- rozšíření informační činnosti na ostatní druhy živého umění (v souvislosti s činností Institutu umění)

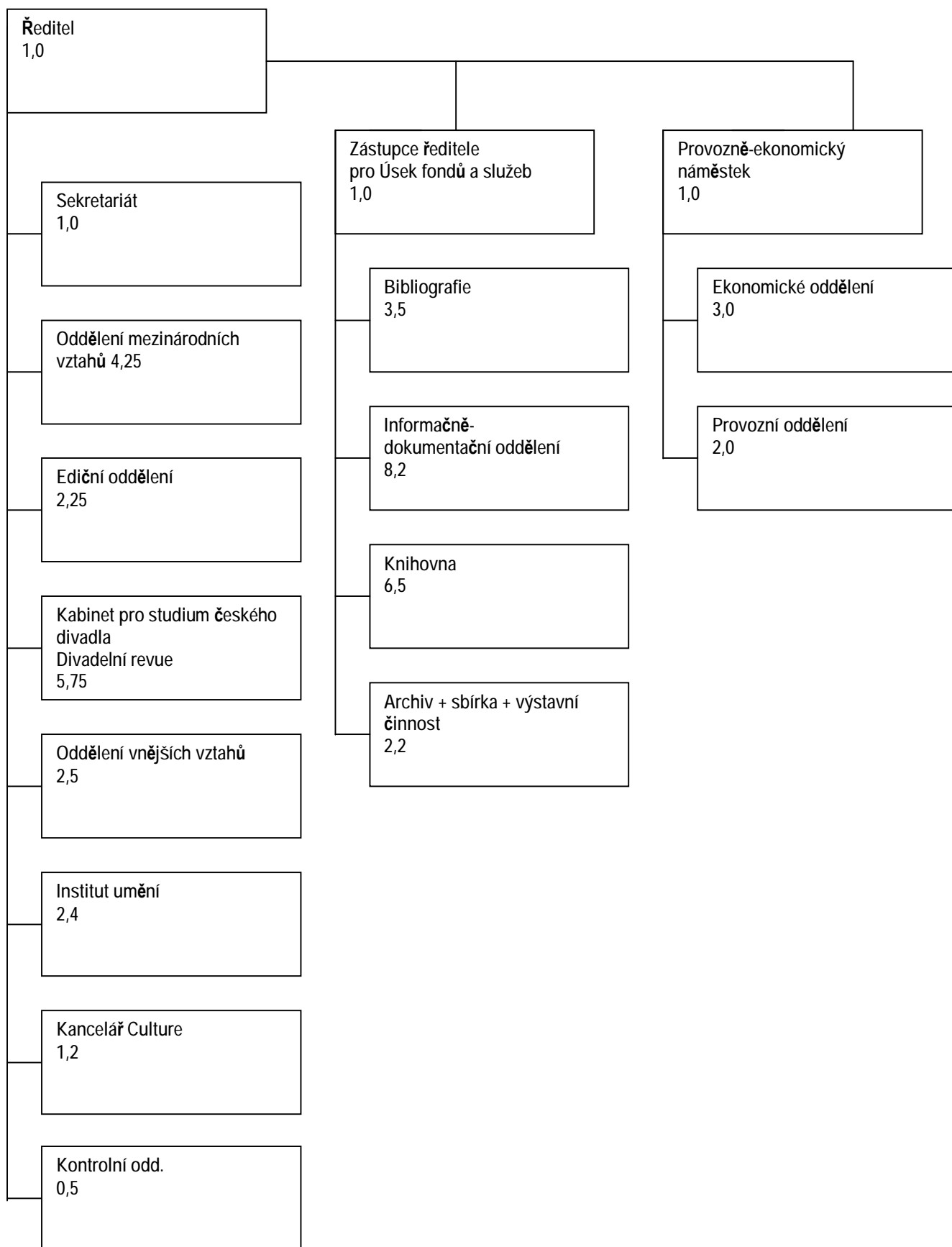
## ■ ZMĚNA NÁZVU NA INSTITUT UMĚNÍ–DIVADELNÍ ÚSTAV

K žádosti o změnu statutu včetně názvu vedla skutečnost, že stávající název neodpovídal skutečné šíři záběru organizace. Toto cílené a promyšlené rozšiřování činností probíhalo v souladu se

schválenou Koncepcí rozvoje Divadelního ústavu v letech 2004-2009 a s ambicí stát se zastřešujícím informačním, poradenským, vzdělávacím a produkčním centrem pro celou oblast umění s těmito cíli:

- přispívat k rozvoji a zvyšování celospolečenské prestiže umění;
- podporovat výměnu informací a zkušeností mezi jednotlivými uměleckými obory;
- poskytovat informační a poradenské služby pro státní a samosprávné orgány, veřejnoprávní a neziskové organizace a odbornou veřejnost;
- podněcovat účast českých organizací i jednotlivců v mezinárodních projektech a sítích;
- prezentovat a propagovat české umění v zahraničí;
- věnovat se vzdělávání umělců a kulturních pracovníků, zejména v oblasti managementu.

## 2 ORGANIZAČNÍ STRUKTURA



Čísla udávají počty úvazků v jednotlivých odděleních k 31.12. 2007

## 3 UDÁLOST ROKU: PRAŽSKÉ QUADRIENNALE 2007

Jedenáctý ročník mezinárodní výstavy scénografie a divadelní architektury Pražské Quadriennale 2007 (dále jen PQ 07) se konal na pražském Výstavišti v termínu 14.–24.6.2007. PQ 07 tvořila výstavní část, složená ze třech sekcí a umístěná v Průmyslovém paláci a Křížikově pavilonu E, a živý program, který se konal nejen v těchto prostorech, ale také v divadle Alfred ve dvoře, NoD/Roxy, divadle Archa, ulicích centra Prahy a na celé řadě dalších scén, kde probíhala přehlídka Pražské dny divadla.

Samotné PQ 07 předznamenala 15. května vernisáž první z doprovodných akcí – výstava Františka Tröster – Básník světla a prostoru v Obecním domě. PQ potom zahájilo živým programem, a to performancí Když se slavík zamiluje do skřivana...německé výtvarnice Isy Kunath 13. června na Václavském náměstí.

### ■ REALIZACE VÝSTAVY

Pořadatelem PQ je Ministerstvo kultury ČR, které připravou a realizací pověřilo Institut umění-Divadelní ústav. Ředitelem PQ byl Ondřej Černý (nejdříve jako ředitel Divadelního ústavu, posléze byl ředitelem PQ jmenován pověřenou ředitelkou Institutu umění-Divadelního ústavu Evou Žákovou), který sestavil přípravný tým PQ 07. Ministr kultury jmenoval na návrh oslovených institucí Radu PQ a na její návrh generálním komisařem PQ 07 amerického teatrologa a profesora na Kolumbijské univerzitě Arnolda Aronsona, poprvé tak tuto funkci získal cizinec.

### ■ RADA PQ

Rada PQ je složena ze zástupců různých institucí a organizací, které jsou do PQ zainteresovány a oproti minulému ročníku byla rozšířena např. o zástupce vysokých divadelních škol či Českých center, což se osvědčilo. Rada PQ schvaluje základní dokumenty PQ (Koncepti, Statut PQ), dohlíží na průběh příprav PQ a vyjadřuje se k zásadním organizačním i obsahovým otázkám PQ. Rada PQ zasedla během příprav PQ 07 celkem desetkrát, během čtyř let prošla řadou personálních změn a v posledním období pracovala ve složení:

- Ing. Jaromír Talíř, 1. náměstek ministra kultury ČR, předseda Rady PQ

- Mgr. Michal Beneš, referát UNESCO, Ministerstvo kultury ČR
- Ing. Petr Bratský, člen Výboru pro vědu, vzdělání, kulturu, mládež a tělovýchovu, Poslanecká sněmovna Parlamentu ČR
- PhDr. Ondřej Černý, ředitel PQ
- Jarmila Gabrielová, členka organizačního týmu PQ od r. 1967
- doc. Mgr. Jan Hančil, děkan DAMU
- Ing. Jaroslav Kantůrek, pověřený ředitel, Česká centra
- prof. PhDr. Josef Kovalčuk, děkan, DIFA JAMU
- PhDr. Ing. Zdeněk Lyčka, ředitel OKKV, Ministerstvo zahraničních věcí ČR
- Ing. Jana Nová, INCHEBA Praha s.r.o.
- Ing. Zdeněk Novák, vrchní ředitel sekce A, Ministerstvo kultury ČR
- Ing. Pavla Petrová, ředitelka Odboru umění a knihoven, Ministerstvo kultury ČR
- Marta Smolíková, ředitelka ProCulture, Otevřená společnost
- prom. hist. Jiří Ševčík, CSc., Akademie výtvarných umění v Praze
- Ing. Jiří Turek, vedoucí Odd. koncepce, koordinace projektů, kultury a cestovního ruchu, Magistrát hl. m. Prahy
- PhDr. Eva Žáková, pověřená ředitelka, Institut umění-Divadelní ústav

### ■ ZÁŠTITY, PODPORA A PARTNERSTVÍ

Záštitu nad PQ 07 znovu převzal prezident republiky Václav Klaus a poprvé také primátor Hlavního města Prahy Pavel Bém. Hlavní město také udělilo PQ partnerství. UNESCO se již podruhé rozhodlo v rámci PQ udělit svou prestižní Cenu na

podporu umění, tentokrát v oblasti performing arts, a podpořilo PQ také grantem v rámci Participačního programu.

Spolupořadatelem části Studentské sekce – Scenofestu se stala Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků (OISTAT).

Generálním partnerem PQ 07 zůstal Metrostav, hlavním partnerem byla poprvé Incheba EXPO Praha. Partnerem zůstalo i Národní divadlo.

Hlavním mediálním partnerem byla opět Česká televize, dalšími mediálními partnery byly Český rozhlas, Atlas.cz, 24 hodin, The Prague Post, Reflex, ABC, České noviny, Xantypa, ERA 21, Time in, ART & ANTIQUE, Divadlo.cz, Foto Video, Listy hl. m. Prahy, A2 kulturní týdeník, Česká komora architektů, Prague.tv, Taneční zóna, Mix.cz, Archiweb.cz. Poprvé se také podařilo získat zahraniční mediální partnery - American Theater Magazine, Lighting and Sound International, The Scenographer. Oficiálním dopravcem bylo ČSA.

PQ také významně podpořila celá řada dalších domácích i zahraničních institucí - Trust for Mutual Understanding, British Council, Česko-německý fond budoucnosti, Instituto Camoes – Portugal Ministério dos Negócios Estrangeiros, Velvyslanectví Kanady, Velvyslanectví Nizozemského království, Velvyslanectví Portugalské republiky, Velvyslanectví Spojených států amerických, Velvyslanectví Polské republiky, Velvyslanectví Spojených států mexických, Secretaría de Relaciones Exteriores de México, Fondo Nacional para la Cultura y las Artes de México, Velvyslanectví Spolkové republiky Německo, Velvyslanectví Státu Izrael, Ministerstvo zahraničních věcí Státu Izrael, Francouzský institut, Goethe-Institut Prag, Polský institut v Praze, Rumunský kulturní institut, Ente Teatrale Italiano, o.s. SE.S.TA, Divadlo Archa, Ministerstvo zahraničních věcí ČR, Česká centra, Culturesfrance, Obecní dům, AV Media, Fujitsu Siemens, ÚVT, Městská část Praha 1.

Partnery Scenofestu v ČR byly Roxy/NoD, Alfred ve dvoře, Ekotechnické museum, Laterna magika, Scenografie s.r.o., Instituto Cervantes Praga, New York University in Prague, Akademie múzických umění v Praze, Divadelní fakulta AMU, Bohemia Bagel, Svaz výrobců vlnitých lepenek, ČSOB, Janáčkova akademie múzických umění v Brně, Vilémov Business Operation s.r.o., TÜCHLER Bühnen & Textiltechnik GmbH., Infinity, Rockwool a.s., Telefónica O2, Infinity, České dráhy,

Divadlo Na zábradlí, LYNX, THORN, ČSOB, ADB. Projekt Scenofest získal také díky spolupráci s OISTATEm řadu partnerů v zahraničí.

## ■ ÚČASTNICKÉ ZEMĚ

NA PQ 07 vystavovalo 51 zemí z 5 kontinentů, což je nejvyšší počet za dosavadních jedenáct ročníků. Poprvé se zúčastnily Gruzie, Irsko a Singapur. Z původně rozeslaných 91 pozvání se postupně ohlásilo 60 zemí, vzhledem k organizačním i finančním problémům nakonec některé země odřekly (Itálie, Francie, Mongolsko, Bosna a Hercegovina, Kamerun, Malajsie, Indie), přestože měly o účast velký zájem. Na PQ kromě toho přijelo mnoho účastníků, aktivních umělců, pozorovatelů i návštěvníků z dalších zemí, např. z Malajsie, Makedonie, Uzbekistánu, Kazachstánu, Uruguaye, Venezuely. Řada z nich projevila zájem o vystavování na příštím ročníku PQ.

Poprvé také dali organizátoři možnost prezentace zemím, které ať už z organizačních či především z finančních důvodů nemohly uspořádat vlastní expozici. V rámci tzv. Dnů zemí a regionů však mohly uvést přednášku či performanci, takto se představila Uganda, Burkina Faso, Rwanda, Malajsie, Indie, Bangladéš a Kolumbie.

	Počet vystavujících	
	zemí	umělců
Celkově	51	nelze vyčíslit
Sekce národních expozic	48	477
Sekce architektury a technologie	25	83
Školní sekce - národní expozice	41	158 (počet škol)

## ■ NÁVŠTĚVNOST

Celková návštěvnost 11. ročníku se oproti roku 2003 výrazně zvýšila, a to i přesto, že se zkrátila doba trvání výstavy (z 18 na 11 dní, z toho 10 dní pro veřejnost). Významně znovu narostl počet akreditovaných účastníků (divadelních profesionálů a studentů – z 3 400 v roce 2003 na více jak 5 000), kteří zůstali na výstavě několik dní, často dokonce po celou dobu trvání výstavy. Historicky nejvyšší je také počet prodaných vstupenek na výstavu – 8 392, zásadní je také počet diváků, kteří zhlédli 12 projektů uvedených v centru Prahy. K návštěvě PQ byly osobním dopisem a propagačními předměty vyzvány všechny pražské základní a střední školy.

Celková návštěvnost PQ 07	34 683	
Výstava v Průmyslovém paláci	22 433	
Akreditovaní účastníci (ze 70 zemí)	5	091
Jednorázoví návštěvníci celkem	17 342	
Dětští návštěvníci	3 700	
Program v centru (odhad – vstup zdarma)		
Diváci	12 250	
(+ odhad náhodných kolemjdoucích diváků	63 000)	

## ■ MEZINÁRODNÍ POROTA

Jedenáctičlenná mezinárodní porota PQ 07 byla sestavena především s přihlédnutím k odborné specializaci jednotlivých porotců (odpovídající struktuře soutěžních sekcí PQ) i s ohledem na geografické zastoupení. Poprvé byli do práce v porotě zapojeni také zástupci jiných divadelních profesí – režisérka, hudební skladatel či dramatik.

### Složení:

- José Carlos Serroni, scénograf, kostýmní výtvarník, architekt (Brazílie) – předseda poroty
- Vladimír Anšon, scénograf (Estonsko)
- Georges Banu, teatrolog (Francie)
- Vladimír Franz, hudební skladatel (Česká republika)
- Dorita Hannah, architektka (Nový Zéland)
- Richard Hudson, scénograf, kostýmní výtvarník (Velká Británie)
- Koffi Kwahulé, dramatik (Pobřeží slonoviny/Francie)
- Rumi Matsui, scénografka (Japonsko)
- Monica Raya, scénografka, architektka (Mexiko)
- Austin M. C. Wang, světelný designer (Tchaj-wan)
- Mary Zimmerman, režisérka (USA)

## ■ CENY NA PQ 07

Koncepce Cen PQ prošla celkovou změnou, kdy byly kromě Zlaté trigy udílené za Téma i jeho prezentaci, uděleny již pouze Zlaté medaile s možností udělení Zvláštní ceny poroty. Byly také zavedeny nové a jednoznačnější kategorie. Mezi soutěžní sekce byla poprvé zařazena Studentská sekce – Scenofest. Porota udělila Zlatou trigu - hlavní cenu PQ expozici Ruska a dále bylo uděleno osm zlatých medailí v šesti kategoriích a čestné uznání za nejlepší divadelní architekturu, kde se mezinárodní porota rozhodla Zlatou medaili neudělit. Již podruhé udělili svou cenu také dětští

návštěvníci, kterou jednoznačně přičkli české národní expozici, vytvořené bratry Formany.

### Držitelé cen PQ 07:

- Zlatá trigu - Rusko
- Zlatá medaile za nejlepší užití divadelní technologie: Tchaj-wan
- Zlatá medaile za nejlepší užití divadelní technologie: Boris Kudlička (Slovensko)
- Zlatá medaile za nejlepší divadelní architekturu: nebyla udělena
- Čestné uznání za nejlepší divadelní architekturu: Španělsko
- Zlatá medaile za nevyraznější talent ve Studentské sekci – Scenofest: Reinis Suhanovs (Lotyšsko)
- Zlatá medaile za nejlepší expozici ve Studentské sekci – Scenofest: Lotyšsko
- Zlatá medaile za nejlepší realizaci inscenace: Johannes Schütz (scénografie a kostýmy), Jürgen Gosch (režie) - William Shakespeare: Macbeth, Düsseldorf Schauspielhaus, 2005, Německo
- Zlatá medaile za nejlepší realizaci inscenace: Brett Bailey (výtvarník a režisér) - Oscar van Woensel: medEia, JAR
- Zlatá medaile za nejlepší kostým: Mexiko
- Zlatá medaile za nejlepší scénické řešení: Joao Mendes Ribeiro (Portugalsko)

Na PQ 07 byla již podruhé udělena také prestižní Cena UNESCO na podporu umění v oblasti performing arts, která je určena mladým začínajícím tvůrcům na podporu jejich kariéry. O držitelích, mezi nimiž byla také pražská DAMU, rozhodla mezinárodní porota složená na základě dohody mezi UNESCO a PQ.

### Složení poroty UNESCO:

- Manfred Beilharz, prezident ITI, Německo – předseda poroty
- Rolf Abderhalden, Kolumbie
- Nissar Allana, Indie
- Hope Azeda, Rwanda
- Jan Dušek, Česká republika

### Držitelé Ceny UNESCO 2007:

- Katedra divadla, Fakulta umění, Univerzita Chile, Chile
- Divadelní fakulta Akademie múzických umění, Česká republika
- Eliza Alexandropoulou, Řecko



- Školní expozice Korejské republiky
- Ana Milić a Snežana Veljković, Srbsko

## ■ SPOLEČENSKÉ AKCE

Slavnostní zahájení se konalo 14. června před Průmyslovým palácem a výstavu zahájily proslovy ministra kultury Václava Jehličky, generálního komisaře PQ 07 Arnolda Aronsona, prezidenta OISTAT Michaela Ramsaura, prezidenta ITI Manfreda Beilharze a ředitele PQ Ondřeje Černého.

Během PQ se konala celá řada společenských akcí – například vernisáže doprovodných výstav, oslava 40. narozenin

PQ či 40. výročí od založení OISTAT. Téměř každý den se v PQ Baru, který byl hlavním centrem formálních i neorganizovaných společenských setkání, konaly také křty knih vydaných u příležitosti PQ. Celkem 47 zemí využilo možnosti uspořádat již tradiční Den zemí a regionů. Významnou společenskou událostí bylo také udílení cen, které se konalo 18. června v prostorech před PQ Barem v Pravém křídle Průmyslového paláce, a tak byla poprvé v historii PQ umožněna účast na tomto ceremoniálu všem jeho účastníkům.

## 3.1 VÝSTAVNÍ ČÁST

### ■ KONCEPCE PQ 07

Koncepce 11. ročníku odráží situaci globálního světa, která si vyžádala nutnost poskytnout kurátorům svobodu ve výběru tématu. Proto se tentokrát organizátoři rozhodli vyzvat všechny země a jimi vybrané kurátory, aby pro svou expozici sami zvolili a zpracovali aktuální Téma, které prostřednictvím unikátních trendů divadelní kultury dané země vyjadřuje úhel pohledu na dnešní svět. Jednotlivé expozice se měly soustředit na specifika a výjimečné projevy současného divadla a scénografie (ať už v reprezentativní nebo okrajové oblasti). Zlatou trigou pak měla být ohodnocena expozice, která nejlépe vyjádří zvolené Téma.

Důvodem tohoto pojetí bylo také zdůraznit význam umělecké koncepce expozice a odpovědnosti kurátora, pokusit se jasněji vyjádřit situaci současného divadelního designu v té které zemi, podnitit jasnější profilaci jednotlivých expozic a také omezit počet čistě „retrospektivních“ přehlídek. Kurátoři byli v koncepci také vyzváni, aby do způsobu prezentace zapojili nejen tradiční výstavní prvky a nová média, jako tomu bylo v minulosti, ale také živé akce, čehož mnoho zemí využilo.

### ■ PROSTOROVÁ KONCEPCE VÝSTAVY

Architektem PQ 07 byl opět Martin Tröster. Vzhledem k obsahové koncepci byla prostorově rozšířena Sekce národních expozic, a to do obou křídel Průmyslového paláce. Rozšířený prostor byl také věnován Studentské sekci – Scenofestu, kdy školní národní expozice byly umístěny do Křížíkova pavilonu E a část Scenofestu obsadila centrální prostor paláce – Střední halu. Projekty světelného a zvukového designu se konaly také v divadle Alfred ve dvoře a prostoru NoD/Roxy a technické workshopy se uskutečnily v Ekotechnickém muzeu. Na vnitřní i venkovní balkon Střední haly byla umístěna Sekce architektury a technologie.

Poprvé byl také intenzivně používán prostor před Průmyslovým palácem, kde se nejen konalo zahájení, ale také celá řada performancí a po celou dobu PQ zde byla umístěna výstava interaktivních zvukových instalací Sound Park.

Pro potřeby živého programu byly v Průmyslovém paláci vybudovány další prostory – Přednáškový sál v Levém křídle a Architektonický sál na balkoně Střední haly. Vzhledem k tomu, že PQ je také místem setkání divadelních profesionálů z celého světa,

byl jako jedno z center tohoto setkávání vybudován PQ Bar v Pravém křídle, kde se také konaly některé programy.

### ■ VÝTVARNÁ KONCEPCE

Poprvé v historii PQ se také organizátoři pokusili vytvořit jednotnou výtvarnou koncepci celé akce ve všech jejích částech. Autorem výtvarné koncepce a grafiky PQ se stal jeden z nejvýznamnějších současných českých výtvarníků Krištof Kintera s uměleckým sdružením Jednotka. Kintera již na konci roku 2004 vytvořil prezentační stánek PQ, který byl poté vyslán na různé mezinárodní divadelní akce. Zde byly poprvé použity přepravní bedny, které se staly jedním z symbolů celé akce. Během roku 2006 do výtvarné koncepce přibyla baletka hrající si s bednou. Obecně se celá výtvarná koncepce propagačních a reklamních materiálů (propagační materiály, outdoorová reklama, TV spot, propagační předměty atd.) propojila také s výtvarným pojetím prostoru výstavy – dřevotřískové bedny, bublinové obaly, červenobílá lepicí páska, hesla Hamlet is (not) dead atd. propojovaly všechny výstavní prostory PQ 07 (a to včetně foyer, akreditačního centra, PQ Baru i Café, Tříd rozmanitosti i odpočinkových prostorů) a spojily výstavu také s její samotnou prezentací mimo Průmyslový palác.

### ■ SEKCE NÁRODNÍCH EXPOZIC

V největší z výstavních částí - Sekci národních expozic - se představilo 48 zemí, které vystavily práce téměř pěti set umělců. Národní expozice měly zvolené TÉMA odrážet komplexně a umocňovat jej nejen prostřednictvím návrhů, dokumentace, scénických objektů a různých médií, ale také samotným způsobem a formou instalace, prostřednictvím živých akcí a nových forem prezentace. TÉMA expozice mělo reflektovat práce domácích nebo i zahraničních autorů v dané zemi za uplynulých 4-5 let.

Země si tentokrát vybíraly svůj výstavní prostor samy, přičemž nebyla stanovena ani formální podoba expozic, protože Triga znamenala ocenění nejen zvoleného Tématu, ale i jeho prezentace. Podoba sekce tak byla nakonec velmi rozmanitá – od monotematických expozic, přes retrospektivní přehlídky až po expozice, které vlastně nic nevystavovaly, ale připravily sérii diskusí

a prezentací. Samozřejmě se již tradičně konaly Dny zemí a regionů, které byly nejen oslavou a pozvánkou do expozice, ale často i přednáškou či představením. Většina zemí ke svým expozicím vydala vlastní katalog či alespoň informační leták, v mnoha expozicích byl neustále přítomen některý z tvůrců. Velká část expozic obsahovala interaktivní prvky určené pro aktivní zapojení návštěvníků, hojně byly použity prostředky nových médií (počítačové prezentace, CD a DVD, diapositivy, projekce apod.).

## ■ SEKCE ARCHITEKTURY A TECHNOLOGIE

Koncepcí sekce bylo představit nejzajímavější realizace divadel za uplynulých 4–5 let. Vystaveny mohly být nejenom divadelní budovy kamenné, ale i scény rekonstruované či mobilní. Vystavené projekty, modely a projekce měly také umožnit porovnat, zda a jak nové technologie, materiály, předpisy, topologické vztahy či tradice ovlivňují architektonický koncept divadelní budovy.

Umístění této sekce v rámci limitovaného prostoru Průmyslového paláce bylo jako již v minulosti jednou z problematických otázek. Zvítězila nakonec původně zavrhaná varianta umístění sekce na balkoně Střední haly. Doc. Ing. arch. Pavel Bednář, komisař sekce a autor architektonického řešení, navrhl vyřešení prostorových nároků sekce vybudováním venkovního pavilonu na balkonu před Střední halou Průmyslového paláce. Účastníkům byla znovu (jako na minulém PQ) nabídnuta možnost nejen předvést projekty nových divadel formou výkresů a fotografií, ale i formou projekcí, CD a DVD prezentací a přednášek architektů v přílehlém Architektonickém sále, kde se vystřídaly prezentace a přednášky v rámci Dnů zemí a regionů se zaměřením na architekturu divadel i program s náplní sekce ne zcela související.

Celkem se sekce nakonec zúčastnilo 25 vystavujících zemí, 16 v prostoru balkonu Střední haly a 9 účastníků s expozicemi ve venkovním pavilonu.

Bohužel Pavel Bednář v závěrečné fázi přípravy PQ 07 náhle zemřel. Přípravný tým pod vedením arch. Lenky Bednářové se pokusil koncepci zachovat.

## ■ STUDENTSKÁ SEKCE - SCENOFEST

Studentská sekce - Scenofest se stala centrálním interaktivním prostorem celého PQ 07. Sekci tvořila tradiční část školních expozic představující výukové modely a aktuální studentské práce a

zároveň se školy i jednotliví studenti či začínající umělci mohli účastnit společného projektu PQ a OISTAT (Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků) nazvaného Scenofest.

Tato sekce byla poprvé soutěžní a byly zde uděleny i dvě statutární ceny PQ – za nejlepší expozici a nejvýraznější talent, ale také Ceny UNESCO.

Tradiční výstavní části národních expozic se zúčastnilo 158 škol ze 41 zemí. Celkem se na PQ akreditovalo 2 178 studentů.

## ■ ŠKOLNÍ NÁRODNÍ EXPOZICE

Výstavní sekce škol se poprvé přesunula do Křížíkova pavilonu E, s nímž je Pravé křídlo Průmyslového paláce spojeno průchodových koridorem. Jednotlivé země mohly být v rámci této národní expozice reprezentovány několika školami. Oproti roku 2003 došlo k výraznému navýšení účastnických zemí – ze 34 na 42, vystavovaly zde země, které ani neměly expozici v Sekci národních expozic.

I v této části se konaly živé programy, školy se účastnily Dnů zemí a regionů, konaly se zde prezentace i performance, některé expozice se každý den proměňovaly.

## ■ SCENOFEST

Po úspěchu v roce 2003, kdy projekt Scenofest dodal výstavě nový, edukativní rozměr, se organizátoři PQ rozhodli toto spojení výstavy a vzdělávání rozšířit a vyzvali OISTAT a zejména jeho edukační komisi k vytvoření nového, tentokrát společného koprodukčního projektu. Scenofest jako projekt spolupráce začínajících a zkušených umělců byl umístěn do centrálního prostoru Průmyslového paláce s cílem vytvořit centrum tvůrčí spolupráce, kde si budou zúčastnění umělci vyměňovat nápady i názory a která by byla dílnou přístupnou veřejnosti.

Během roku 2004 byl vytvořen mezinárodní tým odborníků ve složení Sean Crowley (UK), Ian Evans (UK), Chris van Goethem (Belgie), Steven Brown (UK), Michael Ramsaur (USA), Marina Raičina (Bulharsko), Pamela Howard (UK), Donnatela Barbieri (Itálie/UK), Henk Van Der Geest (Nizozemsko), Petr Matásek (ČR), Illka Louw (JAR) a celá řada dalších, kteří jako dobrovolníci po několik let projekt připravovali.

Studenti a další účastníci se mohli zúčastnit velkých praktických projektů – hlavními byla stavba nové Babylonské věže a

adaptace a prostorové ztvárnění klasické antické komedie – Aristofanových Ptáků. Kromě těchto výstavních projektů bylo ve Střední hale postaveno Divadlo Scenofestu, jehož autorem byl francouzský scénograf a architekt, dlouholetý kolega významného režiséra Petera Brooka, Jean-Guy Lecat, a v němž se odehrával celodenní program představení, přednášek, ukázek a prezentací.

Babylonská věž, jež byla centrálním, 18 metrů vysokým bodem Scenofestu, byla prostorem nejen pro výstavy, ale i divadelní představení, dílny a prezentace. Dále bylo v rámci Scenofestu připraveno na 90 workshopů, jichž se zúčastnilo 1 100 studentů z celého světa. Workshopy vedli zdarma umělci a odborníci ze všech oblastí divadelního designu a desítek zemí celého světa. Studenti účastníci se různých praktických dílen pak mohli vystavovat svá díla v Babylonské věži, prezentace měly formu statické instalace i doprovodných živých vystoupení. Dílny se odehrávaly přímo jak ve Střední hale, tak i v dalších prostorech Divadla Alfred ve dvoře, prostoru NoD/Roxy a v Ekotechnickém muzeu. Jednou z částí programu byl také projekt Design jako performance – desítky představení, které se odehrály nejen v Divadle Scenofestu, ale také na prostoru před Průmyslovým palácem i na Ovocném trhu.

Kromě zmíněných hlavních výstav byly ve Střední hale umístěny také digitální výstavy např. zvukového designu či všech prací, které se přihlásily do výstavních projektů, a také prestižní Architektonická soutěž OISTATu, které se zúčastnilo více než 250 architektů z 38 zemí. Na výstavě byly prezentovány práce 40 finalistů soutěže. Ve dnech slavnostního zahájení a předávání cen PQ uvedl Scenofest dvě noční prezentace uvnitř Babylonské věže, které diváky seznámily se společnou prací scénografů, kostýmních výtvarníků a zvukových a světelných designérů. Kromě toho

připravili organizátoři Scenofestu celou řadu přednášek a prezentací ve všech oblastech divadelního designu, s hlavním programem nazvaným Top Ten Talks, který představil přední osobnosti světového divadla.

Scenofest podpořila celá řada mezinárodních kulturních organizací, škol a univerzit, architektonických i technologických firem z ČR i zahraničí a podílelo se na něm cca 200 dobrovolníků z celého světa. Světoví tvůrci většinou bez nároku na honorář připravovali dílny i vystupovali v různých přednáškách a seminářích. Zasluhou Scenofestu se na PQ představil současný světelný a zvukový design prezentovaný prostřednictvím techniky a vybavení špičkové úrovně, které v ČR většinou zatím není k dispozici.

## ■ ČESKÁ EXPOZICE

Kurátory české expozice v národní a architektonické sekci byli ve výběrovém řízení Ministerstva kultury na základě předloženého projektu vybráni Petr a Matěj Formanovi.

V Sekci národních expozic prezentovalo Divadlo bratří Formanů projekt ENTRESORT aneb VEJDIVYJDI, jímž chtěli divákům představit divadelní zákulisí na principu pouťové atrakce. V Sekci architektury a technologie představilo Divadlo bratří Formanů unikátní model lodi Tajemství.

Pro školní národní expozice byl tentokrát zvolen nový model spolupráce, kdy obě vysoké školy dostaly vlastní výstavní prostor a samy si zvolily svého kurátora: za DAMU Milan David a za JAMU Jan Štěpánek.

Pro doplnění a představení současné české scénografie byl uspořádán také Český den, čeští architekti byli vyzváni k prezentaci v rámci programu v Architektonickém sále, čehož ale příliš nevyužili.

## 3.2 PROGRAM

Kromě výstavní části byl letos připraven také bohatý živý program, celkem se během PQ 07 konalo téměř pět set akcí, představení, instalací, performancí, přednášek, diskusí, seminářů, workshopů a jejich prezentací, konferencí atd. Celý program se odehrával jak přímo v Průmyslovém paláci, tak se také poprvé prostřednictvím živého programu PQ přesunulo do samotného centra Prahy. Záměrem tohoto programu bylo ukázat použití kostýmu, scény a objektu v kontextu různých žánrů a disciplín a zapojit do Quadriennale i ne-divadelní diváky.

Dalším úkolem celého programu bylo ukázat scénografii a její možnosti v kontextu živých akcí a dále umožnit vystavujícím umělcům a studentům prezentovat svoji práci nejen skrze výstavu.

### ■ PŘEDNÁŠKOVÝ SÁL

V Přednáškovém sále se každý den odehrály v průměru tři až čtyři akce. Nejúspěšnější byly Top Ten Talks, diskuse s předními divadelníky z celého světa, kurátorované britskou scénografkou a kurátorkou Pamelou Howard. Dalším důležitým prvkem v Přednáškovém sále byly diskuse s generálním komisařem a Fórum PQ, kurátorované Arnoldem Aronsonem. Přínosem těchto diskusí nebylo jen zkoumání stavu dnešního divadla, ale stále se vracely i k tématu samotného PQ, otázkám, jak vystavovat scénografii, jak vytvořit prostor pro scénografy a jejich prezentaci, ale i k budoucnosti PQ. Z těchto diskusí jsou uchovány záznamy a jejich obsah, ideje, nápady a kontakty pomůžou vytvořit materiál a plán pro další PQ. PQ je především akcí scénografů z celého světa, a proto je jejich zpětný ohlas nesmírně důležitý.

### ■ ARCHITEKTONICKÝ SÁL

V Architektonickém sále se také odehrávaly tři až čtyři akce denně. Kromě prezentací zaměřených na otázky architektury a prostoru, technologie v divadle, byl důležitou akcí v Architektonickém sále i Český den, během kterého se představily hlavní proudy v českém divadle, kostýmním výtvarnictví a scénografii skrze práci Jana Nebeského, Jany Prekové, Jana Štěpánka, SKUTRu, Miroslava Bambuška, Vladimíra Morávka, Simony Rybákové, Lucie Loosové atd. Cílem těchto prezentací, kurátorovaných odborníci na scénografii Marií Zdeňkovou, bylo

prezentovat širokou škálu českých divadelníků, i proto, že sama národní expozice byla věnována jen práci bratrů Formanů. Zahraniční návštěvníci se dále měli možnost seznámit s českým divadlem v rámci projektu Pražské dny divadla.

### ■ PQ BAR

Byl důležitým místem pro setkávání návštěvníků a vystavovatelů. V baru také po celou dobu PQ běžel projekt Work/Shop - živá tvorba oděvu a kostýmu ze starého oblečení německé výtvarnice Isi Kunath. Work/Shop dále umožnil návštěvníkům odnést si jako suvenýr ručně dělaný umělecký předmět z PQ.

Módní přehlídky „z druhé ruky“, odehrávající se každý den před PQ Barem, prezentovaly nejen kostýmní práci z recyklovaného oblečení, ale vytvořily např. i prostor pro prezentaci dalších českých umělců a umělců z Afriky, kteří scházeli v národní sekci.

### ■ PRAGA THEATRALS

Tato část programu se poprvé v celé historii PQ odehrála také v ulicích samotného centra hlavního města – kromě každodenních studentských představení na Ovocném trhu se desítky speciálních představení umělců z USA, Francie, Velké Británie, Itálie, Portugalska, Mexika či Německa soustředila na Václavském náměstí, náměstí Republiky, Kampě či Národní třídě. Jedním z cílů Praga Theatralis bylo více zapojit samotné hlavní město do celé akce, na kterou do Prahy přijíždí několik tisíc zahraničních divadelníků, představit jim Prahu jako výraznou kulturní metropoli a zároveň samotné PQ a oblast scénografie a divadelního designu více přiblížit obyvatelům Prahy, kteří by normálně na PQ nezavítali.

Představení a performance v ulicích centra Prahy měla velký úspěch (odhad 12 000 diváků) a výrazně také pomohla celkovému PR PQ (např. na představení Něžný bagr, organizované ve spolupráci s organizací SESTA, přišlo přes 1 000 lidí - přesný počet není možné stanovit, protože všechna představení byla zdarma). Velkými hvězdami pouličního programu byli výtvarnice z Velké Británie Lucy Orta a William Pope.L, performer z USA. Isi Kunath z Německa během interaktivní performance Když slavík... spolu s diváky odeslala 984 milostných dopisů do celého světa.

Portugalský choreograf Miguel Pereira připravil s českými tanečníky speciální představení pro PQ. Intervence Miroslava Bambuška Bystander efekt byla natočena pro stejnojmenný dokumentární film pro Českou televizi v režii Radima Špačka.

Projekt PQ v Arše zahrnoval prezentace přední americké režisérky a teoretičky herectví Anne Bogart, která vedla se svým souborem SITI dvoutýdenní dílnu, jež měla prezentaci v divadle Archa spolu s představením Bob stejného souboru. Součástí programu byly i projekty světelného a zvukového designu - skupina mezinárodních světelných designerů dvakrát speciálně nasvítla známé pražské prostory, zvukoví designeři se zase z Masarykova nádraží spojili se svými kolegy v dalších světových metropolích.

## ■ PRAŽSKÉ DNY DIVADLA

Přehlídka, jejímž cílem byla prezentace pražské divadelní kultury zahraničním hostům PQ v ucelené a jednotné podobě dramaturgicky vedené přehlídky. S pozvánkou k účasti bylo osloveno celkem 175 pražských divadelních subjektů. Přehlídka nebyla koncipována ani rozpočtována jako festival, takže finanční a produkční zajištění realizace jednotlivých představení spočívalo čistě na přihlášených subjektech. Celkem se sešlo 54 přihlášek s návrhem 108 inscenací. Dramaturgická rada IU-DÚ z nich vybrala celkem 35 inscenací. O přehlídku byl z řad zahraničních návštěvníků velký zájem, kdy za pouhých deset dní bylo rezervováno přes 700 vstupenek.

Pro zahraniční divadelní odborníky byl připraven také program exkurzí do pražských divadel, šesti exkurzí se zúčastnilo celkem na 160 návštěvníků. Největší zájem byl o exkurze do budov Národního divadla a do nového divadla Hybernia.

## ■ DOPROVODNÉ VÝSTAVY

Součástí programu byly také dvě výstavy – výstava Františka Trösterera Básník světla a prostoru v Obecním domě (IU-DÚ ve spolupráci s Národním muzeem a Obecním domem) a výstava Davida Borovského Umění a paměť v Českém centru Praha.

## ■ PQ DĚTEM

Projekt doprovodného programu pro děti PQ dětem 2007 byl kurátory Martinou a Janem Svobodovými připraven na základě zkušeností z posledních dvou ročníků. Zůstala zachována struktura: projekt pro školy – představení výstavy – okamžitá reflexe (dětská

cena). Podle odhadu programem na výstavě prošlo cca 3 500 dětí. Z tohoto počtu se cca 1 200 dětí účastnilo projektu ve školách.

Hlavní cílovou skupinou dlouhodobého projektu pro školy jsou žáci základních škol. K projektu se přihlásilo 40 pedagogů z 36 škol z celé republiky – většinou základní nebo základní umělecké školy, ale přihlásila se také některá gymnázia, jedna mateřská škola a dokonce jedno chlapecké učiliště.

Pedagogové měli dvě možnosti zapojení se do projektu: aktivně – prostřednictvím vlastní tvůrčí práce s žáky na základě stanovených podmínek – nebo jen pasivně – přípravou žáků na výstavu a její návštěvou, pro niž měli k dispozici kompletní informační servis na webových stránkách. V březnu byl celý projekt představen na celostátním setkání Asociace výtvarných pedagogů a zároveň se konalo setkání s již přihlášenými pedagogy.

Koncept programu byl stejný jako zadání národních expozic: představení své země scénografickými prostředky, tj. konkrétně představení České republiky prostřednictvím divadelního kostýmu – kabátu. Kabáty s sebou děti přivázely v průběhu konání výstavy a instalace tak narostla až do výsledného počtu 130 děl. Na webových stránkách je také shromážděna kompletní dokumentace vzniku projektů od prvotních skic a idejí, přes realizaci, až po „život“ zrealizovaných kabátů.

Tento projekt měl tentokrát dvě vyvrcholení: prvním byla návštěva pedagogů a jejich žáků na výstavě, instalace výsledků jejich práce a konfrontace různých přístupů k zadanému tématu. Druhým byla módní přehlídka. Vydáno bylo také tištěné shrnutí projektu v podobě novin, které získali všichni dětské návštěvníci výstavy a jejich rodiče nebo pedagogové.

Pro všechny dětské návštěvníky byl připraven program, který je výstavou provedl formou hry a nabídl jim další možné aktivity. Zachována zůstala také Cena dětských diváků, kterou jednoznačně vyhrála expozice České republiky, děti na ní oceňovaly to, že jim přinášela fyzické zážitky, mohly si v ní něco vyzkoušet a že „žila“. Svou působnost PQ dětem letos významně rozšířilo i o skupiny středoškolských studentů.

## ■ SPOLUPRÁCE S OI STAT A DALŠÍMI

### MEZINÁRODNÍMI NEVLÁDNÍMI ORGANIZACEMI

Nejužší spolupráce byla opět navázána s Mezinárodní organizací scénografů, divadelních architektů a techniků (OI STAT), která kromě tradičních akcí jako byl kongres a řada pracovních

jednání jednotlivých komisí, k nimž prostory poskytla pražská DAMU, byla především spolupořadatelem části Studentské sekce – Scenofestu. Kromě toho OISTAT slavil 40. výročí od svého založení, což bylo spojeno s udělením ocenění pro významné členy OISTAT za jejich přínos pro činnost této organizace. Kongres se tentokrát věnoval náplni OISTAT, práci jednotlivých komisí a jejich projektům. Architektonická komise OISTAT již po sedmé připravila soutěž divadelní architektury. Scénografická komise připravila tzv. Scenographer's Forum, které prezentovalo práci významných scénografů z několika zemí, např. Ralpa Koltaie, Ming Cho Lea, Jean Guy Lecata, Roni Torena, Paula Steinberga či Alejandra Luny. Komise pro historii a teorii uspořádala mezinárodní symposium Zachycení scénografie o rozmanitosti scénografických, technických i architektonických vynálezů od historie až po současnost, v malých i velkých projektech po celém světě.

Členka výkonného výboru Mezinárodní organizace divadel pro děti a mládež (ASSITEJ) Hope Azeda ze Rwandy uspořádala během PQ přednášku na téma Skutečný život pro skutečné divadlo o svých divadelních projektech s dětmi.

Na prohlídku PQ přijeli členové vedení Mezinárodní loutkářské unie (UNIMA) a další zahraniční hosté loutkářského festivalu Mateřinka.

Při příležitosti PQ 07 navázala Mezinárodní federace pro divadelní výzkum (FIRT), resp. jeho Scénografická pracovní

skupina, na tradici a připravila ve spolupráci s českým střediskem FIRT a Institutem umění-Divadelním ústavem další mezinárodní konferenci o scénografii, která měla zkoumat její autenticitu, co je v sázce při jejím konstruování apod. Konference se konala v přednáškových sálech Filozofické fakulty UK, zúčastnilo se jí cca 40 zahraničních divadelních vědců.

Dvoudenní setkání-konferenci uskutečnila také Architektonická pracovní skupina FIRT.

Předseda Mezinárodní organizace divadelních kritiků (AICT) – Ian Herbert se zúčastnil několika diskusí během PQ.

Společným projektem časopisu Scenography International a Pražského Quadriennale byla také konference Transliterace – dějiny a teorie scénografie. Debata byla zaměřena na vývoj povahy scénografie, zvláště na transliterace a rozdílné odbornosti při přípravě a výkladu zobrazení v inscenačních prostorech.

Mezinárodní divadelní ústav (ITI) byl na PQ zastoupen přímo svým prezidentem Manfredem Beilharzem, který byl členem a předsedou mezinárodní poroty pro Cenu UNESCO a vedl v Praze také celou řadu pracovních jednání. Dále se PQ zúčastnila i generální tajemnice ITI Jennifer Walpole.

Během PQ se také prezentovali mezinárodní projekty Theatre Technical Training in EU, BEST a FRICTE v rámci programů Leonardo da Vinci, The Theatre Education & Training Committee ITI atd.

## 3.3 PROPAGACE

### ■ DOMÁCÍ PROPAGACE

Reklamní a PR kampaň byla upřena na několik základních cílových skupin: širokou veřejnost se zájmem o kulturu, odbornou veřejnost, středoškolské a vysokoškolské studenty, základní školy, rodiny s dětmi a turisty.

Dle těchto skupin byli vybráni mediální partneři z řad společenských, zpravodajských a odborných médií. Velkým přínosem byla mediální spolupráce s Českou televizí, která odvíšlala 79 reklamních spotů na ČT1, ČT2 a ČT24, a partnerství s Českým rozhlasem, který odvíšlala na třech celostátních stanicích (Radiožurnál, Praha, Vltava) a stanici Regina na 156 upoutávek. Obě média se věnovala PQ 07 intenzivně i po redakční stránce. Česká televize zajistila např. živý vstup do hlavního zpravodajství ze slavnostního zahájení a odvíšlala v různých zpravodajských pořadech rozhovory s organizátory i některými umělci. Také natočila z průběhu celého PQ tři dokumentární filmy – hodinový dokument o celé akci, dvacetiminutový dokument zaměřený na recyklaci v umění a dokument o performanci Miroslava Bambuška.

Český rozhlas věnoval PQ 07 pozornost na celostátních i regionálních stanicích. Proběhla celá řada rozhovorů s organizátory a umělci či reportáže z jednotlivých akcí. Český rozhlas 3 Vltava navíc zřídil na webových stránkách zvláštní obrazovou přílohu.

K dalším významným mediálním partnerům patřil týdeník Reflex a deník 24 hodin, společenské časopisy Time in a Xantypa a anglicky psaný týdeník The Prague Post, které vedle inzertních ploch věnovaly akci prostor i na redakčních stránkách.

Mezi mediálními partnery nechyběla ani internetová média. Servery České noviny a Atlas.cz vedle nasazení reklamních bannerů poskytly prostor ve zvláštních přílohách, které denně přinášely k PQ informace. Kulturní týdeník A2 věnoval tématu scénografie celé jedno číslo, jehož součástí byla i zvláštní programová příloha.

Poprvé v historii PQ se podařilo na bázi mediálních partnerství získat i několik zahraničních titulů – prestižních magazínů věnujících se divadlu a scénografii - American Theatre (USA), Lighting and Sound (Velká Británie) a The Scenographer (Itálie), kde tak byly poprvé otištěny zahraniční inzeráty PQ. Inzerce na PQ se objevila díky mediálním partnerstvím i v odborných titulech jako např. ERA 21, Art&Antiques, Taneční zóna, bulletin České komory

architektů, Svět a divadlo, WAT či Divadelní noviny. Mezi mediálními partnery patřil také časopis ABC pro děti. Mediální partneři poskytli plnění v hodnotě 7 664 000 Kč bez DPH.

Propagační materiály PQ 07 byly zhotoveny v několika vlnách. První propagační letáky byly vydány již v roce 2005 a poté na jaře roku 2006. Program PQ byl prezentován veřejnosti pomocí podrobného letáku, jehož náklad byl z velké části užit jako vklad do řady periodik. Akce byla komunikována i prostřednictvím pohlednic v síti Boomerang.

Důležitým komunikačním nástrojem byly internetové stránky projektu [www.pq.cz](http://www.pq.cz), které obsahovaly ještě další dva samostatné weby, a to k projektu PQ dětem [www.pqdetem.cz](http://www.pqdetem.cz) a projektu Scenofest [www.scenofest.org](http://www.scenofest.org). Weby PQ od začátku roku zaznamenaly úctyhodný čtvrt milion unikátních návštěvníků, rekordní návštěvnost samozřejmě měly v červnu, kdy je navštívilo více než 51 tisíc unikátních návštěvníků. Stránky byly koncipovány nejen jako informační portál o výstavě, ale pokryly také řadu dalších funkcí spojených s přípravou a provozem výstavy.

Velká pozornost byla věnována informačním materiálům pro registrované účastníky i návštěvníky PQ. Významnou novinkou byl Deník PQ, který vycházel každý den a byl distribuován na všechna místa konání PQ. Mezi návštěvníky zaznamenal velký ohlas, zejména pro usnadňující orientaci v bohatém programu a rozhovory s organizátory i účinkujícími umělci. Byla také vydána rozsáhlá programová brožura, mapa Prahy s lokalitami PQ apod. Průmyslový palác byl vybaven plazmovými obrazovkami s aktuálními informacemi pro návštěvníky, přímými přenosy i záznamy jednotlivých akcí. To vše v anglickém a českém jazyce. Celé reklamní kampani a všem propagačním materiálům vtiskl originální a atraktivní ráz Krištof Kintera.

Vedle reklamní kampaně probíhala od podzimu 2006 intenzivní práce v oblasti public relations. O akci v předstihu i jejím průběhu informovaly všechny celostátní deníky a řada regionálních deníků. Třikrát se PQ objevilo na titulní straně novin.

Vedle mediálních partnerů zřídilo k PQ i několik dalších médií speciální obrazovou přílohu, např. Týden.cz či Deník.cz. O akci referovaly i komerční televizní a rozhlasové stanice, informace o PQ přinesly mimo jiné hlavní zpravodajské pořady TV Nova i TV Prima. O PQ se zajímala i celá řada internetových médií. Akce zaujala jak



odborná, tak i zpravodajská a společenská média, dokonce i bulvární tituly.

Celkový monitoring českých médií zatím obsahuje 15 televizních a rozhlasových reportáží, 250 článků v tištěné a elektronické podobě.

### ■ ZAHRANIČNÍ PROPAGACE

PQ se těšilo velkému zájmu zahraničních médií, která byla pravidelně informována. Průmyslový palác navštívilo i několik zahraničních televizních štábů. Celkem se na PQ akreditovalo 147 zahraničních novinářů ze 38 zemí a 140 českých novinářů.

Novinkou v zahraničním PR byla také prezentace formou výtvarné instalace Kristofa Kintery, která se představila v několika zemích, např. v Kanadě, Španělsku, Velké Británii (zde také na slavném festivalu Fringe v Edinburghu) či na Slovensku. V posledním roce bylo také realizováno několik prezentací a tiskových konferencí věnovaných koncepci PQ 07 a programu, a to jak ve spolupráci s národními kurátory, tak zejména Českými centry a MZV ČR (např. USA, Belgie, Itálie, Rakousko, Norsko, Kanada). V řadě zemí byla také představena fotografická výstava Srdce Pražského Quadriennale 2003 (Maďarsko, USA, Brazílie, Venezuela atd.). Reportáže a články o přehlídce vyšly v desítkách zahraničních médií, jak odborných, tak i celospolečenských a mezinárodně významných, jako např. v New York Times.

### ■ PQ BOOKSHOP

Ve foyer Průmyslového paláce byl umístěn Bookshop, kde se prodával také katalog PQ, DVD a reklamní předměty PQ. Kromě

domácích publikací se scénografickou a divadelní tematikou byla objednána celá řada významných zahraničních titulů, převážně v angličtině, které měly u návštěvníků velký úspěch a knihkupectví bylo po většinu času doslova v obležení.

### ■ PUBLIKACE K PQ 07

U příležitosti PQ 07 byla vydána celá řada publikací se související tematikou.

Deset ročníků PQ a čtyřicet let od jeho založení byly podnětem k sepsání historie mezinárodní výstavy scénografie a divadelní architektury Kronika PQ Jarmily Gabrielové, historii PQ mapuje také DVD 40 Years of Prague Quadrennial. Kniha Arnolda Aronsona Pohled do hloubky (Looking into the Abyss) je výběrem esejů, přednášek, proslavů a článků předního amerického divadelního historika a teoretika.

Výtvarně bohatě vybavená kniha Nachové plachty na lodi Tajemství představuje vznik a podobu představení Divadla bratří Formanů a Cabaret Dromesko.

Monografie Básník scénického prostoru mapuje uměleckou tvorbu scénografa Františka Tröstra. Český překlad knihy Viewpoints / Úhel pohledu přední americké režisérky Anne Bogart představil její vlastní světoznámou hereckou metodu.

Nové vydání adresáře Czech Theatre Directory - 2007 Edition přinesl přehled základních kontaktů na divadelní subjekty. (Podrobné anotace vydaných publikací viz kapitola 10.3)

## 3.4 DOKUMENTACE

Dokumentace PQ byla navržena tak, aby pokryla jak vystavené exponáty v maximální možné míře, tak jednotlivé části živého programu PQ – přednášky, konference, semináře, prezentace, program v ulicích – představení, performance a instalace, doprovodné výstavy.

Podkladem pro organizaci dokumentace a její následné zpracování byly databáze programu a databáze katalogu (expoziční) – obě jsou součástí webových stránek PQ a obě zároveň slouží k zpřístupnění a zveřejnění dokumentačního materiálu veřejnosti, převážná část byla již na webu zveřejněna.

Celkem bylo pořízeno na 10 000 fotografií a více než 70 hodin videozáznamu. Sestříhaný materiál bude určen ke studijním a dokumentačním, ale zejména propagačním a informačním účelům.

Konkrétní využití zahrnuje například:

- archiv PQ
- webové stránky výstavy
- fotografické výstavy
- kniha a DVD o 11. ročníku PQ
- případně další publikace
- ČT využilo některé záznamy pro pořad Večer na téma... Recyklace.

### ■ KATALOG

K výstavě byl vydán obsáhlý dvojjazyčný (česko-anglický) katalog, sestavený podle abecedního řazení zemí. Každou expozici charakterizuje stručný úvod, dále seznam vystavujících s biografickými údaji a seznam vystavených prací se základními údaji o realizaci. V katalogu je dále adresář vystavujících škol a bohatá fotografická dokumentace. Jmenný rejstřík byl připraven elektronicky. Stejně tak celý katalog je poprvé kompletně k dispozici na webových stránkách, kde je průběžně doplňován o dokumentaci z výstavy. Katalog byl vydán v nákladu 2 000 ks a je vyprodán.

## 4 ÚSEK FONDŮ A SLUŽEB

Úsek fondů a služeb (ÚFS) zahrnuje knihovnu, bibliografické odd. a informačně-dokumentační odd., od r. 2006 je zde soustředěna i činnost sbírkotvorná a archivní.

ÚFS v rámci jednotlivých oddělení zajišťoval standardní veřejné služby v maximálním rozsahu, po dokončení revize fondu byla od 2.1. opět zpřístupněna knihovna. Někteří pracovníci se nad rámec své běžné činnosti podíleli na přípravě a realizaci Pražského Quadriennale – jednalo se hlavně o přípravu a realizaci webových stránek [www.pq.cz](http://www.pq.cz), multimediálního DVD o historii PQ 40 Years of the Prague Quadrennial, katalogu PQ 07 a dokumentace výstavy a doprovodných akcí. Významným výstupem podporujícím prezentaci českého divadla v zahraničí je vydání anglické verze anotovaného adresáře divadel, festivalů, periodik a dalších institucí Czech Theatre Directory.

### ■ INTERNETOVÉ AKTIVITY

[www.divadlo.cz](http://www.divadlo.cz), [www.theatre.cz](http://www.theatre.cz), [www.divadelni-ustav.cz](http://www.divadelni-ustav.cz),  
<http://bookshop.divadlo.cz>

Stránky Divadlo.cz/Theatre.cz

- Anglická verze serveru Theatre.cz byla převedena do nového, modernějšího, designu, přínosem je především rychlejší a názornější orientace v obsahu.
- Počet odběratelů novinek serveru Divadlo.cz stoupl na 1 948 čtenářů.
- Návštěvnost serveru v r. 2007 dosahovala až 216 125 (březen) unikátních návštěv za měsíc.
- V rámci spolupráce s divadly a divadelními festivaly se v r. 2007 na stránkách Divadlo.cz vystřídalo 139 bannerů.
- Celkem bylo v r. 2007 na Divadlo.cz publikováno 2 067 článků a 558 premiér.
- Databáze českých představení určených pro zahraničí Stage Production ([www.theatre.cz/stage-productions](http://www.theatre.cz/stage-productions)) se rozrostla na 60 záznamů. Databáze umožňuje vyhledávání podle žánrů, názvu, autora, počtu osob a fulltextové vyhledávání a je významným nástrojem pro propagaci českého divadla v zahraničí. Bylo připraveno rozšíření databáze o informace o výstavách, workshopech a přednáškách určených pro zahraničí.

Stránky [www.divadelni-ustav.cz](http://www.divadelni-ustav.cz)

- Internetové stránky Divadelního ústavu se rozšířily v sekci publikace ([www.divadelni-ustav.cz/publikace\\_nabidka.asp](http://www.divadelni-ustav.cz/publikace_nabidka.asp)) o dvě nové kategorie – Multimedia a Pražské Quadriennale. Reagovaly tak na DVD a CD-ROMy, které IU-DÚ začíná ve větší míře nabízet, resp. na řadu publikací vydaných.
- Na internetové stránky Divadelního ústavu přibyla podrobnější prezentace Oddělení mezinárodních vztahů IU-DÚ (ve dvou jazycích), pro rychlejší a přesnější orientaci zahraničních návštěvníků – viz [www.divadelni-ustav.cz/mezinarodni.asp](http://www.divadelni-ustav.cz/mezinarodni.asp).

### ■ SBÍRKA DIVADELNÍHO ÚSTAVU

První jednání osmičlenného Poradního sboru pro sbírkotvornou činnost (Helena Albertová, Ondřej Černý, Margita Havlíčková, Vlasta Koubská, Věra Ptáčková, Ondřej Svoboda, Denisa Šťastná, Marie Zdeňková), se uskutečnilo dne 16. 4. 2007. Během jednání schválil Poradní sbor mimo jiné Koncepti sbírky a plán činnosti pro období 2007–2012.

Akvizice:

- V první polovině roku 2007 byla Scénografická sbírka Divadelního ústavu rozšířena o 17 scénických a kostýmních návrhů Luboše Hružy a 11 scénických návrhů Jana Vančury. Tato díla byla - jako první akvizice - schválena Poradním sborem pro sbírkotvornou činnost. Následně došlo k jejich evidenci, digitalizaci a zapsání do databáze.
- IU-DÚ obdržel formou daru další scénické a kostýmní návrhy či makety (dárci jsou Marta Roszkopfová, Milan David, Vítězslav Fejlek či Petr Dosoudil).
- Ve fázi zpracování je pozůstalost kostýmní výtvarnice Jindřišky Hirschové, čítající cca 2 000 kostýmních návrhů. Po selekci bude její část předložena ke schválení Poradnímu sboru a následně zařazena do sbírky. Část díla J. Hirschové byla prezentována v rámci výstavy uspořádané v Malém sále IU-DÚ k jubileu jejich nedožitých 85. narozenin.

**Fotografie:**

- V prvním pololetí roku 2007 začala první etapa prací na přípravě Sbírký divadelní fotografie. Byly rozříděny a náležitě uloženy divadelní fotografie z pozůstalosti Jaroslava Krejčího.
- V biologické laboratoři Národního archivu v Praze byly u vybraných fotografií vypracovány makrobiologické zkoušky (jedná se o pozitivy fotografií poškozených během záplav v roce 2002). Většinou byly zjištěny negativní hodnoty.
- Způsob uložení fotografií a jejich ošetření je konzultován s odbornými pracovníky Uměleckoprůmyslového muzea a biologické laboratoře NA.
- Kurátorka sbírek Denisa Šťastná úspěšně absolvovala Školu muzejní propedeutiky pořádanou Asociací muzeí a galerií.
- Již na konci roku byla započata příprava výstavy s názvem Proměny – Divadelní výtvarnice na přelomu tisíciletí, která představí 12 scénických, kostýmních a loutkářských výtvarnic z celé České republiky a jejíž vernisáž se uskuteční 16. dubna 2008. Výstavu pořádá Institut umění Divadelní ústav ve spolupráci s ČOSDATem.
- K 31.12.2007 obsahovala Scénografická sbírka IU-DÚ 614 sbírkových předmětů.

**■ ARCHIV**

Archiv shromažďuje písemné, obrazové a zvukové dokumenty divadelní kultury ČR. Přímou navazuje na neuzavřené, průběžně doplňované primární fondy informačně-dokumentačního oddělení a uzavřenými celky zvyšuje i jejich výpovědní hodnotu.

Kromě služeb odborné veřejnosti a studentům byly v r. 2007 realizovány tyto aktivity

- Podpis smlouvy o spolupráci s Knihovnou Václava Havla, o.p.s. na zpracování a využití archivních materiálů souvisejících s uváděním her V. H. převážně na zahraničních scénách;

- Spolupráce na výstavě Citizen Havel / Václav Havel v proměnách Evropy, 29.3.-3.6. 2007, Galerie Europäisches Kunstforum Berlin, pořadatel: Asociace Film & Sociologie (AFIS);
- Spolupráce na výstavě Václav Havel – český mýtus, prozatímní expozice, Hergetova Cihelna Praha od 10.12.2007, pořadatel Knihovna Václava Havla, o.p.s.;
- Spolupráce s restaurátorským pracovištěm Národního archivu - dezinfekce materiálu;
- Pracovnice archivu Iva Frellová se zúčastnila konference Archivy, knihovny, muzea v digitálním světě 2007, Národní archiv 5. – 6.12. 2007;
- Navázání kontaktu, jednání, výběr a následné převzetí pozůstalostí: režiséra a herce Oto Ševčíka, režiséra a herce Jaroslava Totě, herce a divadelního historika Vojtěcha Rona, herecké společnosti rodiny Františka Šolce;
- Soupis a uložení fondu Hry Václava Havla na zahraničních a českých scénách;
- Soupis a uložení archivu PQ 1967 – 1987;
- Digitalizace audio fondu Divadla Semafor;
- Přepis zapůjčených videokazet inscenací Petra Lébla – 2. část.

**Akvizice:**

- přírůstky z personálních a jiných fondů IU-DÚ: Julie Charvátová, Zdeněk Dítě, Lída Roubíková, Miloš Vaňátko,
- zvukové záznamy (fond Oral history): Lída Myšáková Paulová, Národní divadlo - záznam diskuse k preambuli ND ze 7.6. 2007;
- k 31.12. 2007 celkem bylo do databáze zapsáno 12 nových fondů;
- pracoviště archivu bylo vybaveno novými regály pro zvýšení kapacity a zkvalitnění úložných prostor.

## 4.1 KNIHOVNA

Knihovna DÚ disponuje unikátním fondem české a zahraniční odborné divadelní literatury, dramatických textů, literatury příbuzných oborů vč. odborných a kulturních periodik a se svými cca 113 000 svazky patří k největším svého druhu v Evropě.

Je členem SIBMAS (Mezinárodní společnost knihoven a muzeí divadelního umění) a z titulu svého předsednictví Českého národního střediska SIBMAS koordinuje činnost jeho 15 členů.

### ■ SLUŽBY VEŘEJNOSTI

- klasické výpůjční služby (realizované zčásti absenčně, zčásti prezenčně) zajišťovala knihovna na třech dislokovaných pracovištích (studovna s katalogy, půjčovna knih, studovna časopisů) pravidelně 3 dny v týdnu (po, pá 9–16, st 9–18; o prázdninách je provoz omezen na 1 den);
- roční čtenářský poplatek činil 120 Kč (studenti a senioři), resp. 200 Kč (ostatní). Poplatek se vztahoval na všechny standardní služby knihovny, resp. celého DÚ pro veřejnost. Za kopírovací služby (2 pracoviště jsou vybavena xeroxem) jsou vybírány poplatky dle platného ceníku služeb;
- meziknihovní výpůjční služba byla prováděna na základě platných směrnic o poskytování MVS. Pro odborné pracovníky DÚ byly zajišťovány též výpůjčky prostřednictvím mezinárodní MVS;
- reprografické služby, tj. pořizování a expedice xero kopií vyžádaných publikací, zajišťovala knihovna na základě osobních, telefonických, písemných a e-mailových objednávek (proti vyúčtování);
- zprostředkování elektronického dodávání dokumentů v rámci projektu Virtuální polytechnické knihovny. Základním úkolem je zprostředkování článků z periodik elektronickou cestou. Výběr probíhá na základě aktualizovaného souborného katalogu VPK, do kterého jsou zanesena periodika dostupná v knihovně Divadelního ústavu;
- informační služba Infopult slouží pro jednodušší a snazší cestu k informacím. Prostřednictvím internetové stránky [www.divadlo.cz/infopult](http://www.divadlo.cz/infopult) může kdokoli položit dotaz z oblastí divadla nebo činnosti Divadelního ústavu. Dotazu se ujmou odborní pracovníci, kteří ho s pomocí dostupných zdrojů a fondů zodpovědí e-mailem. Odpověď tazatel obdrží ve většině případů do jednoho týdne. Je-li dotaz složitější a jeho řešení vyžaduje více času, bude o tom informován. Zajímavé dotazy

a odpovědi všeobecného rázu mohou být vystaveny v rubrice Archiv odpovědí a slouží tak i ostatním uživatelům.

### ■ STATISTIKA KNIHOVNY ZA ROK 2007

Počet evidovaných čtenářů.....	8 783
Počet nově registrovaných čtenářů .....	700
(z toho 304 nově zapsaných)	
Počet návštěvníků v knihovně celkem.....	5 152
Půjčeno svazků (absenčně i prezenčně) .....	7 220
Půjčeno svazků (absenčně).....	5 841
Vráceno svazků.....	4 721
MVS půjčených svazků.....	275
MMVS vyžádaných svazků.....	0
Počet přírůstků.....	1 650
Počet požadavků VPK.....	18
Počet informací v rámci Infopultu .	112

### ■ DOPLŇOVÁNÍ FONDU

Publikace české provenience byly zajišťovány průběžně na základě nakladatelských plánů, bibliografií, údajů v odborných časopisech, skrytých bibliografií i osobních doporučení. Nákup zahraničních publikací posuzovala akviziční komise. Díky přímé spolupráci knihkupectví Prospero se zahraničními vydavatelstvími se nabídka zahraničních titulů rozšířila a zlevnila. Významným akvizičním zdrojem je rovněž mezinárodní výměna publikací na základě oboustranných dohod mezi knihovnami a ústavu: publikace vydávané DÚ slouží jako dobrá protihodnota. Významné přírůstky byly získány také z darů. Dezideráta byla doplňována mimo jiné i z antikvariátů.

## ■ ZPRACOVÁNÍ A ZVEŘEJŇOVÁNÍ FONDU

Vedle klasických lístkových katalogů (autorských) je knihovní fond současně zpracován rovněž v automatizovaném systému. Elektronický katalog knihovny je vystaven na [www.divadelni-ustav.cz/kpsys\\_knihovna.asp](http://www.divadelni-ustav.cz/kpsys_knihovna.asp).

Přirůstky knihovny DÚ byly zveřejňovány v Informačním servisu DÚ. Takto publikovány byly soupisy:

- Časopisy odebírané v r. 2007;
- Nepublikované texty divadelních her a inscenační verze z r.2006 uložené v knihovně;
- Úplné divadelní texty uveřejněné v r. 2006 v časopisech uložených v knihovně;
- Přirůstky zahraniční literatury za r. 2006 – odborná literatura;
- Přirůstky zahraniční literatury za r. 2006 – divadelní hry;
- Africká literatura v knihovně DÚ – dar pana J. Olši;
- Dokumenty získané na Pražském Quadriennale a uložené v knihovně DÚ;
- Soupis knižního daru paní Jarmily Veltruské I.;
- Soupis knižního daru paní Jarmily Veltruské II.

## ■ ÚDRŽBA A ADJUSTACE FONDU

Knihovna DÚ pravidelně odesílá do vazby kompletní ročníky odebíraných časopisů, spolu s nimi jsou odesílány i poškozené knihy. V červnu 2007 bylo k odbornému svázání odesláno 197 knih a 52 ročníků časopisů. Méně poškozené svazky jsou průběžně opravovány pomocí dostupné kancelářské techniky. Vzhledem k rozsahu a stavu staršího fondu je však tato péče stále nedostačující.

## ■ DIGITALIZACE TEXTŮ DIVADELNÍCH HER

Knihovna zpracovala a podala grantovou žádost v rámci programového projektu MK ČR na rok 2008 s názvem Digitální kopie nepublikovaných textů divadelních her ve fondu knihovny Divadelního ústavu. Cílem grantové přihlášky je

získat finanční podporu MK ČR na záchranu mizejících origonových textů, převážně z produkce prvorepublikových divadelních agentur. Projekt byl v rámci veřejné soutěže přijat a jeho realizace je plánovaná na roky 2008–2011.

## ■ ZMĚNA KNIHOVNÍHO SYSTÉMU KPWIN SQL 1.0 NA SYSTÉM KPWIN SQL.1.1

Knihovna podala žádost na poskytnutí dotace z rozpočtu Odboru umění a knihoven MK v rámci programu Veřejné informační služby knihoven (VISK3) pro rok 2008. Žádala o finanční dotaci na změnu stávajícího automatizovaného systému na vyšší verzi.

## ■ AUDIOTÉKA DIVADELNÍHO ÚSTAVU

Audiotéka Divadelního ústavu umožňuje studium audiozáznamů mluveného slova a hudebního divadla. Záznamy jsou převážně na CD nosičích a gramofonových deskách. Fond gramofonových desek a magnetofonových pásků je postupně digitalizován. Veškeré nahrávky lze studovat prezenčně v prostorách knihovny vždy v úterý 9.00-12.00 a 13.00-16.00.

Do audiofondu DÚ byly v roce 2007 pořízeny 304 nahrávky:

- hudební nahrávky (CD, LP) ..... 69
- mluvené slovo (CD, LP) ..... 235

V Informačním servisu DÚ byly uveřejněny následující soupisy nahrávek z fondu audiotéky:

- Opery Leoše Janáčka
- Opery Bedřicha Smetany
- Opery Antonína Dvořáka
- Operní nahrávky Národního divadla
- Hudební nahrávky Státní opery Praha ve fondech Audiotéky DÚ
- Zvukové záznamy Jana Wericha ve fondech Audiotéky DÚ
- Nahrávky muzikálů ve fondech Audiotéky DÚ
- .

## 4.2 INFORMAČNĚ-DOKUMENTAČNÍ ODDĚLENÍ

Informačně-dokumentační oddělení (IDO) shromažďuje, katalogizuje, aktualizuje a zprostředkovává písemné dokumenty a informace (programy, tiskoviny, výstřižky, faktografické údaje apod.) a obrazové materiály (fotografie, videozáznamy apod.) o profesionální divadelní činnosti (inscenace, festivaly, projekty, výstavy, ceny a další akce divadelních, resp. kulturních institucí) v ČR po r. 1945, v posledním dvacetiletí rovněž o českém profesionálním divadle v zahraničí.

### 4.2.1 STUDOVNY

#### ■ SLUŽBY VEŘEJNOSTI

- studovna (pouze k prezenčnímu bádání) byla přístupná 4 dny v týdnu (po, út, pá 9–16, st 9–18; o prázdninách provoz omezen);
- fotoarchiv a scénografická dokumentace byly k dispozici (pouze k prezenčnímu bádání) dle potřeby průběžně.

Jednotlivé úseky IDO byly po dohodě k dispozici i mimo stanovené hodiny především mimopražským badatelům; nadstandardní služby (především zpracování objednaných témat) byly poskytovány zahraničním i tuzemským badatelům, médiím a kulturním institucím:

- z obrazového materiálu a dokumentačních dat čerpaly redakce (např. Divadelní noviny, Svět a divadlo, Czech Theatre, Divadelní revue, Právo, Lidové noviny, Reflex), česká i zahraniční divadla a divadelní instituce či školy, autoři či editoři odborných publikací (kompletní příprava obrazové přílohy ke knize Jindřicha Černého Osudy českého divadla 1945-55, Helena Albertová – Josef Svoboda, Kateřina Miholová – František Tröster, Jana Patočková – Otomar Krejča) a autoři výstav (např. Sylva Pracná – Slezské zemské muzeum v Opavě, Dana Horáková – Národní divadlo);
- pro Českou televizi byly zpracovány podklady pro jednorázové pořady i různé cykly (např. Divadlo žije, Předčasná úmrtí, Divadlo na obrazovce, Osudy slavných);
- pro FF UP Olomouc, romanistika, granty - byly připraveny rozsáhlé rešerše z oblastí francouzsky a italsky psících dramatiků, z podkladů IDO vznikl i vlastní soupis francouzských a italských her (včetně hudebně-dramatického žánru) uvedených na českých jevištích;
- všechny úseky IDO poskytovaly průběžně informace na základě telefonických a e-mailových dotazů (i zahraničních)

- a na požádání prováděly drobnější i rozsáhlé rešerše (např. PAYE 2008 – Ročenka evropského divadla, podklady pro Cenu Thálie – pro práci komisí Herecké asociace, nacionále bývalých členů Moravského divadla Olomouc (pokračování) - pro FF UP Olomouc, nacionále umělců – pro Národní filmový archiv, aktualizovaný adresář festivalů v ČR – Divadelný ústav Bratislava, přehled premiér francouzských her na českých jevištích 2005-07 – Francouzský institut Praha, výstavy české scénografie v zahraničí, poskytovaly konzultace (např. proměna výkazů pro statistické šetření v roce 2008 a spolupráce na přípravě šetření o divadelních festivalech pro rok 2008 – prostřednictvím MK pro NIPOS Praha, ročníkové, bakalářské a magisterské práce českých i zahraničních studentů DAMU Praha, FF MU Brno, Pražské konzervatoře a Tanečního centra Praha);
- pro MK ČR bylo průběžně aktualizováno Kalendárium jubilatů 2007 (zejména úmrtí), na počátku roku byly připravovány podklady pro gratulační dopisy jubilatům (do března včetně – dále pouze konzultace), připraveno Kalendárium jubilatů 2008 a byly připraveny návrhy na Ceny Ministerstva kultury;
- spolu s MK a Asociací profesionálních divadel pokračovala spolupráce na přenesení zpracovaných závěrů ze zkušeností dosavadní praxe Programu státní podpory profesionálních divadel a stálých profesionálních symfonických orchestrů a pěveckých sborů ve vazbě na proměny divadelního provozu (transformace) do návrhu na změny vstupních kritérií a bodovaných položek pro další roky (modelování 7 různých variant a jejich propočítání na základě vstupních dat roku 2007);
- byly zpracovány podklady pro oborovou pracovní skupinu (Divadlo) pro práci na Studii stavu, struktury, podmínek a financování umění v ČR - např. časový přehled transformačních kroků;

- byly zpracovány podklady pro materiál Analýza činnosti Laterny magiky Praha (časová řada výkonů doma i v zahraničí a ekonomických údajů za sezony 2000-1 až 2005-6) pro MK;
  - podklady byly zpracovány pro vstupní studii materiálu Problémová analýza zaměstnanosti (data z oblasti divadla, vytipování základních okruhů problému z praxe);
  - pracovníci IDO se podíleli na činnosti přípravného týmu PQ 07 a jeho dramaturgické rady (zásadní podíl na přípravě tištěného Katalogu PQ 07, náročná a dlouhodobá komunikace s kurátory z téměř 60 zemí, posléze editace textů a dat včetně korektur – v češtině a angličtině; zpracování jmenného rejstříku Katalogu PQ 07 – česká a anglická transkripce; konzultace organizace a obsahu doprovodného programu; realizace DVD PQ 67-03 - 40 years of PQ);
  - pracovníci IDO odborně vedli a organizovali fotografickou dokumentaci celého PQ 07, podíleli se na jejím zpracování (včetně digitální podoby), na přípravě DVD o PQ 07 a na evaluaci PQ 07;
  - pracovníci IDO se podílela na volbě podkladů pro výstavu L. Hružky (Galerie Černá labuť) a na přípravě výstavy žen scénografek – Proměny (včetně textu a popisků do katalogu)
  - za rok 2007 fyzicky využilo služeb cca 1 300 badatelů – stále se mírně snižující počet fyzických badatelů ve prospěch telefonických a především e-mailových kontaktů jednoznačně představuje setrvalý trend, který zvyšuje komfort zájemců o služby IDO, ale zároveň přenáší část jejich samostatné aktivity na nárůst práce pracovníků IDO při přípravě odpovědí;
  - přímo pro internetovou službu Divadelního ústavu - Infopult zpracovali pracovníci IDO 22 odpovědí.
- **DOPLŇOVÁNÍ A ZPRACOVÁNÍ FONDŮ**
- všichni pracovníci se průběžně podíleli na vlastní výstřižkové službě z českých periodik (8 deníků, 8 týdeníků a 7 měsíčníků), z internetové podoby regionálních mutací deníků a internetových portálů (např. scena.cz, aktualne.cz). Zároveň systematicky zpracovávali výstřižky, zasílané z Moravské zemské knihovny Brno a z Divadelního ústavu v Bratislavě a další příležitostné tiskoviny, především z divadel;
  - plošně byla standardně dokumentována činnost 50 divadel, dotovaných převážně z veřejných rozpočtů (inscenace, umělečtí pracovníci, adresář);
  - výběrově byla dokumentována činnost jiných produkcí (agentury, soukromá divadla, sdružení, apod.) vč. adresáře, rovněž tak další aktivity (festivaly, výstavy, zahraniční zájezdy, apod.), mapování absolventů a pedagogové uměleckých (divadelních) a uměnovědných škol; výběrově byla prováděna též fotodokumentace inscenací, obrazová dokumentace scénografie a faktografická dokumentace činnosti scénografů;
  - výběrově (vzhledem k časové náročnosti, resp. kapacitě IDO) byly zpracovávány dary jednotlivců i institucí: přednost dostávaly starší dokumenty (období 1945–1955); ucelenější komplety budou nadále zpracovávány v oddělení archivů;
  - do fondů bylo nově zařazeno cca 700 premiér a 450 akcí (festivaly, zahraniční zájezdy českých divadel, hostování zahraničních souborů v ČR, výstavy a další akce);
  - dotazníky na personální změny bylo obdržáno 50 divadel, dotazníky na pedagogy a absolventy 16 uměleckých škol;
  - všechna tato data potřebná pro ročenky Divadlo v České republice 2004-2005, 2005-2006 a 2006-2007 byla průběžně vkládána do databáze IDO (Inscenace, Hry, Osobnosti, Akce);
  - vedle standardní průběžné aktualizace databáze adresáře divadel, festivalů, škol a institucí na intranetu DÚ a [www.divadlo.cz](http://www.divadlo.cz) proběhla v souvislosti s připravovaným vydáním tištěného anglického divadelního adresáře (Czech Theatre Directory) rozsáhlá dotazníková akce včetně možnosti krátké anglické anotace činnosti (osloveno bylo 400 subjektů, u těch, které neodpověděly, byly údaje dohledávány), data budou naplněna do příslušné databáze a anglické anotace budou použity do její anglické verze na [www.theatre.cz](http://www.theatre.cz); zároveň tento sběr dat posloužil pro aktualizaci údajů PAYE 2008 – Ročenka evropského divadla;
  - úspěšně pokračovalo vkládání retrospektivních dat do databáze v části Inscenace (cca 1 000 inscenací, tzn. že



v databázi jsou inscenace zpětně od současnosti do sezony 1979-1980 včetně);

- fond fotodokumentace byl rozšířen výběrově o fotografie z inscenací v sezóně 2006-2007 v pozitivě i na CD, pokračovala spolupráce s přední českou divadelní fotografkou Věrou Caltovou na dokončování fotodokumentace starších inscenací a výrazných osobností DJKT Plzeň; smlouva na tvorbu inscenačních fotografických kompletů s fotografem Viktorem Kronbauerem umožnila rozšířit fond o 19 předních českých a slovenských inscenací (vše v digitální podobě);
- na základě zkušeností s přípravou ročenky Divadlo v České republice 2003-4 v digitální podobě byla provedena revize softwaru, dopracován software na přípravu rejstříků a zásadně změněna struktura původních adresářů; tato změna si vyžádala celkovou revizi již vložených záznamů v části Akce databáze DÚ a následně bylo vyznačeno vzájemné propojení jednotlivých položek adresářů (cca 3 500)
- ke konci roku 2007 obsahovaly databáze IDO:
  - inscenace – 17 400
  - hry, překlady, úpravy – 12 400
  - osobnosti – 36 000
  - akce (festivaly, zahraniční zájezdy, hostování ze zahraničí, výstavy) – 3 600

## ■ ZVEŘEJŇOVÁNÍ FONDU

IDO má zásadní podíl na zpracování a redakci pravidelných periodických a přehledově faktografických publikací:

- Informační servis (vychází 10x ročně – v elektronické podobě): průběžně byly zpracovávány podklady o aktuálním divadelním dění v ČR (zejm. premiéry divadel, programy festivalů aj.);
- Divadlo v České republice 2004 – 2005, ročenka (kapitoly: Soubory a premiéry, Festivaly a přehlídky, Hostování českých souborů v zahraničí, Hostování zahraničních souborů v ČR, Symposia, kongresy, přednášky, Výstavy a stálé expozice, Ceny a ocenění, Absolventi a pedagogové divadelních a uměnovědných škol, In memoriam, Statistika repertoáru): byla plněna data do databáze, korektury textu a

jmenného a názvového rejstříku – s ohledem na stále upravovaný stav softwaru věcného rejstříku nebyla ročenka dokončena v plánovaném termínu do konce roku 2007;

- Divadlo v České republice 2005–2006, ročenka (obsahově viz ročenka 2004 – 2005): byla plněna data do databáze;
- Divadlo v České republice 2006–2007, ročenka (obsahově viz ročenka 2004–2005): pokračoval sběr dat pro její přípravu a byla plněna data;
- Czech Theatre Directory, v angličtině, tištěná podoba, kapitoly: INSTITUTION, THEATRES (Theatres with more than one company, Alternative, Ballet / Dance / Physical Theatre, Black Light Theatre, Drama, Opera / Operetta / Musicals, Puppetry), PROMOTERS, FESTIVALS, VENUES, SCHOOLS, PERIODICALS / PUBLISHERS / BOOKSHOPS, INDEX OF ENGLISH NAMES. Každý záznam obsahuje základní kontakty včetně údaje o řediteli / uměleckém šéfovi a krátkou anotaci činnosti;
- [www.divadlo.cz](http://www.divadlo.cz), průběžně aktualizovány údaje v Adresáři divadel, festivalů, divadelních škol, odborných časopisů a institucí (adresář obsahuje cca 2 480 aktuálních kontaktů), vkládány premiéry divadel a programy festivalů.

## ■ ÚDRŽBA A ADJUSTACE FONDU

Probíhá nezbytně a průběžně jako jeden z hlavních úkolů IDO. V průběhu prázdnin byla provedena rekonstrukce elektrického vedení, bylo vymalováno a další místnost byla vybavena novým nábytkem, což umožňuje účelnější a přehlednější uložení materiálů a dále zvyšuje badatelský standard.

Prostor studovny byl doplněn o nové kartotéky pro uložení fondu personálií, což umožnilo zpracovat dosud zájemcům nepřístupnou část fondu.

### 4.2.2 VIDEOTÉKA

Relativně samostatné informačně-dokumentační pracoviště zajišťuje údržbu a organizaci rychle se rozrůstajícího fondu audiovizuálních záznamů divadelních inscenací, dokumentů o divadle i souvisejících disciplínách a umožňuje badatelské veřejnosti přístup k těmto fondům.

## ■ SLUŽBY VEŘEJNOSTI

Videotéka, sloužící z důvodů fyzické ochrany fondu a ochrany autorských práv výhradně k prezenčním projekcím, byla přístupná 3 dny v týdnu (po 10-13, 14-16.30, stř 10-13, 14-18, pá 10-12.30, 13-15; o prázdninách provoz omezen):

- poskytnutí cca 320 individuálních a kolektivních studijních projekcí;
- zpracování pěti rozsáhlých rešerší spojených s konzultacemi.

## ■ DOPLŇOVÁNÍ A ZPRACOVÁNÍ FONDU

- průběžné doplňování fondu (celkem 650 položek, většinou již na DVD nosičích, důraz byl v tomto období kladen především na alternativní a taneční divadlo, ke konci roku 2007 obsahovala databáze videotéky téměř 6 600 záznamů + necelých 800 záznamů fondu Kyliánovy videotéky);
- během roku 2007 přibylo do fondu 52 domácích inscenací v tomto roce premiérováných, 148 starších inscenací (archívy atd.) 286 inscenací zahraničních, 272 dokumentů a portrétů věnovaných divadelním osobnostem, 29 filmů inspirovaných divadelními hrami a dále 158 různých záznamů o událostech a subjektech divadelního života;
- 28 titulů bylo natočeno ve vlastní produkci DÚ: jedná se především o záznamy představení významných pražských divadel a záznamy festivalových představení (např. Přelet nad loutkářským hnízdem);
- byla navázána spolupráce s archivem Divadla Na zábradlí a knihovnou DAMU (videotéka) při digitalizaci a recipročním doplňování fondů;

- zahájeno zpracovávání soukromých videoarchívů významných divadelních osobností jako je režisér Karel Kříž či Otto Ševčík (pozůstalost);
- v průběhu roku pokračovalo rozčlenění fondu Kyliánovy videotéky a vřazování jeho částí do fondu videotéky DÚ.

## ■ ÚDRŽBA A ADJUSTACE FONDU – DIGITALIZACE

- významnou složkou údržby fondu je digitalizace stávajícího materiálu (vzhledem k dočasnosti médií formátu VHS). Digitalizace pokračuje v rámci technických možností, na DVD bylo v tomto roce převedeno dalších téměř 1 200 titulů. Vzhledem k dostačujícímu technickému vybavení provádíme digitalizaci v rámci pracoviště, během provozu. V současné době je na DVD nosičích téměř 5 000 položek;
- postupně byly a jsou doplňovány a precizovány údaje v databázi z počátků videotéky, což usnadňuje vyhledávání i mezi nejstaršími tituly, zvláště v souvislosti s převáděním záznamů do digitální podoby.

## ■ ZVEŘEJŇOVÁNÍ FONDU

- příprava tematických kolekcí videozáznamů pro potřeby Oddělení zahraničních vztahů IU-DÚ k reprezentaci českého divadla;
- příprava materiálů pro celodenní projekci, propagující divadlo pro děti a mládež, divadlo hrané dětmi a dramatickou výchovu v ČR v rámci Dne ASSITEJ na PQ 07;
- spolupráce na vytvoření mezinárodní databáze tanečních událostí Dance Video Navigator ([www.dancevideonavigator.org](http://www.dancevideonavigator.org)).

## 4.3 BIBLIOGRAFIE

Oddělení bibliografie vytváří elektronickou databázi článkové bibliografie, která ke konci roku 2007 obsahovala 170 000 záznamů o českém a světovém divadle z českých a zahraničních periodik. Tato databáze je doplňována též retrospektivně. Ve spojení s lístkovou kartotékou, obsahující záznamy článků o českém i zahraničním divadle z českého tisku od roku 1851 do roku 1989 (cca 300.000 lístků), jde o unikátní fond, cenný i v kategorii bohemik. Oddělení bibliografie dále zajišťuje využití bibliografického fondu – zpřístupňuje jej veřejnosti, zpracovává rešerše, podílí se na rozličných projektech.

### ■ SLUŽBY VEŘEJNOSTI

Bibliografické oddělení poskytuje své služby ve společné studovně s Informačně-dokumentačním oddělením. Zajistěno je též propojení se studovnou knihovny. Studovna bibliografie a dokumentace je veřejnosti přístupna v pondělí, úterý a v pátek 9–16 a ve středu 9–18.

### ■ DOPLŇOVÁNÍ A ZPRACOVÁNÍ FONDU

V roce 2007 bylo excerpováno 107 titulů českých novin, časopisů a bulletinů. Záběr excerpovaného tisku zahrnuje všechny celostátní nebulvární deníky, vybrané regionální deníky, většinu odborných periodik zaměřených na divadlo, tanec, hudbu a literaturu, významné společenské týdeníky, bulletiny divadel aj. Výběrově byly zpracovávány divadelněvědné sborníky. Nově byla zpracována např. elektronická verze časopisu Rozrazil a deníku E15; retrospektivně byly nově excerpovány časopisy Host a Ateliér. Celkově se ve fondu bibliografie ke konci roku 2007 nacházely odkazy na články z 240 domácích titulů (z toho byla desítky elektronických).

Ze zahraničních odborných periodik byla sledována a excerpována bohemika z šedesátky titulů (z čehož polovina připadá na slovenská periodika; dále jde o převážně anglicky, německy a francouzsky psané časopisy, ale též periodika ve španělštině, italštině, ruštině, holandštině, finštině, maďarštině, rumunštině a bulharštině). Další tiskoviny byly zpracovávány příležitostně (festivaly, akce, hostování jednotlivců i souborů).

Při průběžné excerpaci článků vycházelo Bibliografické oddělení především z periodik, která získává knihovna Institutu umění-Divadelního ústavu. U zahraničních periodik byl tento zdroj doplňován materiály ze zahraničních cest pracovníků IU-

DÚ, případně materiály, získanými výměnou prostřednictvím Oddělení mezinárodních vztahů IU-DÚ.

Články ze Slovenska získává Bibliografické oddělení v rámci reciproční spolupráce od Divadelního ústavu Bratislava. Slovenský partner zasílá bohemika ze slovenského tisku a výměnou Bibliografické oddělení IU-DÚ Praha kopíruje a zasílá články o slovenských umělcích a souborech v České republice.

Od roku 2005 jsou excerpovány vybrané elektronické verze periodik. V roce 2007 byl záběr excerpovaných elektronických periodik rozšířen o časopis Rozrazil on-line a portál Týden.cz. Na základě grantu z programu VISK8 pokračovala možnost přístupu do databáze Anopress. Ta byla využita ke zpracování regionálních mutací Deníku vydavatelství Vltava-Labe-Press. Rozšiřování excerpce z elektronických zdrojů přispívá k proměně bibliografické databáze v databázi částečně plnotextovou (pouze však v interní síti).

V roce 2007 se oddělení připravovalo na přechod na novou verzi programu KP WIN SQL. Ten kromě změny formátu z UNIMARCu na MARC 21 umožní dosáhnout úrovně minimálního katalogizačního záznamu podle standardů Národní knihovny ČR. Půjde o systém stabilnější, podporující výměnný formát (potenciál pro budoucí výměnu záznamů), umožňující větší vyhledávací komfort.

Byla opětovně navázána spolupráce s mezinárodní databází IBT – International Bibliography of Theatre. Pro ni byly vybrány a do normované podoby upraveny relevantní záznamy o českém divadle za období 2000-2005. Následně začala jednání o možnosti recipročního využívání databáze EBSCO zaměstnanci Divadelního ústavu. Dále pokračuje spolupráce s Národní knihovnou, do jejíž databáze přispíváme záznamy z časopisů Loutkář a Disk.

## ■ ZVEŘEJŇOVÁNÍ A VYUŽITÍ FONDU A DALŠÍ AKTIVITY

Bibliografické oddělení IU-DÚ zpracovávalo podrobné rešerše (k rozsáhlejším patřily např. František Tröster nebo inscenace francouzských autorů na českých scénách pro katedru divadelní vědy v Olomouci). Pokračovalo ve službě SDI, zde byly dělány průběžné rešerše (sledován tisk, kopírovány a zasílány články dle zadání objednavatele). Tuto službu využily ve sledovaném období například studio Farma v jeskyni nebo festival Divadlo. Byla též využita pro interní potřeby Institutu umění-Divadelního ústavu (monitoring Pražského Quadriennale 2007 apod.).

Zástupci oddělení poskytovali konzultace v oblasti divadla a divadelní bibliografie, podíleli se na náplni elektronického periodika Newsletter, na analýze činnosti Laterny magiky, vypracovali analýzu tiskových ohlasů pražských baletních souborů, podíleli se na dílčích studiích v rámci grantových

projektů Studie o umění a Analýza trhu práce, podíleli se na přípravě bulletinu výstavy Pražské Quadriennale 2007, na vytváření interní databáze Pražského Quadriennale, inventarizaci apod.

## ■ VZDĚLÁVÁNÍ

Všichni zaměstnanci Bibliografického oddělení úspěšně dokončili Rekvalifikační knihovnický kurz.

## 4.4 VÝSTAVY

Agendu výstav převzal v letošním roce Úsek fondů a služeb. Ve spolupráci s odbornými pracovníky dalších oddělení těží tento úsek z rozsáhlých fondů DÚ, z fondů partnerských pracovišť i ze soukromých zdrojů. Pro potřeby DÚ a dalších domácích i zahraničních institucí připravuje (samostatně nebo v koprodukcí s jinými subjekty) divadelní výstavy, často tematizované aktuální společenskou objednávkou v souvislosti s výročími a významnými kulturními událostmi.

### ■ REALIZOVANÉ VÝSTAVY

**Viktor Kronbauer: Světlo v akci**

Kolekce fotografií špičkového českého divadelního fotografa představila na 15 černobílých a 9 barevných fotografií připravený speciálně pro německé publikum.

Kolekce je přednostně soustředěna na moderní německé divadlo z několika posledních ročníků Pražského festivalu německého divadla a především pak na velký shakespearovský projekt Schlachten! a mezinárodní operní projekt Prsten Nibelungův.

Výstava byla realizována ve spolupráci s Českým centrem v Mnichově a Drážďanech.

Kurátorka: Vlasta Smoláková

Místo konání: NĚMECKO, České centrum v Mnichově, České centrum v Drážďanech

Doba konání: 6.–30.3. 2007 (Mnichov)  
20.4.–30.6. 2007 (Drážďany)

**Viktor Kronbauer: Magický rozměr scény**

Tentokrát byl výběr 34 černobílých a 13 barevných fotografií sestaven hlavně pro ruské publikum prezentací inscenací ruské klasiky, ze světového divadla prezentuje v komponovaných souborech opět mezinárodní operní projekt Prsten Niebelungů, Shakespearova Macbetha a moderní německé divadlo.

Výstava byla realizována ve spolupráci s Českým centrem v Moskvě.

Kurátorka: Vlasta Smoláková

Místo konání: RUSKO, Koncertní sál Ústředního domu umělců, Moskva

Doba konání: 23.3.–13.4. 2007

**New in Czech!**

Výstava představila třicet fotografií Michala Selingera z přehledky nejzajímavějších inscenací v oblasti fyzického, tanečního, vizuálního, interaktivního, vokálního, nonverbálního a

crossover divadla uvedené pod titulem Malá inventura v Praze na konci února 2006.

Výstava byla vytvořena v rámci projektu DÚ Invaze do Evropy.

Místa konání: POLSKO, Galerie Kazimierzowského zámku, Przemysl

Doba konání: 27.3. – 5.4. 2007

**Výtvarná interpretace Havlových her**

Výstava byla vytvořena pro konferenci Václav Havel v divadle (a politice) – In Theater (und Politik) ku příležitosti 70. narozenin V. Havla, kterou uspořádalo České centrum v Berlíně v říjnu 2006 v rámci projektu DÚ Invaze do Evropy. V drážďanském centru byla zařazena do programu 9. Dnů české a německé kultury. Po mnoha „havlovských“ výstavách, které DÚ v minulosti realizoval se záměrem ukázat pokud možno komplexně souvislosti Havlova života a díla, se hlavním mottem výstavy stala otázka, jak inspirovaly Havlovy hry jevištní výtvarníky v různých evropských zemích. Většina zachycených inscenací je z doby před rokem 1989 a nabízí zajímavý pohled do fantazie scénografů, do jejich představ o světě za železnou oponou. Výstava zahrnovala plakáty, fotografie, ukázky z překladů, makety. Součástí vernisáže bylo čtení z Havlovy nové knihy Prosím stručně v interpretaci herečky Zdeňky Procházkové. Výstava byla realizována ve spolupráci s Českým centrem v Drážďanech.

Kurátorka: Helena Albertová

Místo konání: NĚMECKO, Saská zemská a univerzitní knihovna, Drážďany

Doba konání: 8.10.–21.12. 2007

**Kartinky**

Výstava prezentující současné ruské divadlo se konala v rámci Petěrburgské divadelní sezony v Praze, přičemž některé z fotografovaných inscenací bylo možné vidět i v rámci samotné

přehlídky. Výstava sestávala z prací 2 divadelních fotografů - Viktora Kronbauera a mladého ruského umělce Vladimira Postnova. IU-DÚ se na projektu podílel výběrem fotografií V. Kronbauera, které představily ruské inscenace nafocené přímo v ruských divadlech.

Místo konání: Galerie Portheimka, Praha 5

Doba konání: 5.–9.11. 2007

#### Pražské Quadriennale 2007

Retrospektivní fotografická výstava Pražské Quadriennale 2007, která představila 11. ročník mezinárodní výstavy scénografie a divadelní architektury, která se konala v červnu 2007 v Praze. Barevné fotografie dokumentují jak samotnou soutěžní část výstavy, tak ojedinělý projekt spolupráce začínajících i zkušených umělců z celého světa Scenofest a záběry z představení světoznámých tvůrců, kteří proměnili v divadelní scénu také samotné ulice Prahy.

Kurátorky: Sodja Lotker, Daniela Pařízková

Místo konání: CHORVATSKO, Záhřebské divadlo mladých, Záhřeb

Doba konání: 23.–27.11. 2007

#### Jaroslav Malina: 333 a dál...

Výstava divadelních plakátů a scénografických návrhů prezentuje práci scénografa, kostýmního výtvarníka, malíře, grafika, pedagoga a bývalého několikanásobného generálního komisaře Pražského Quadriennale Jaroslava Maliny. Výstava byla uspořádána u příležitosti jeho 70. narozenin.

Pořádáno ve spolupráci s Café galerie Černá Labuť.

Kurátorka: Helena Albertová

Místo konání: Café galerie Černá Labuť, Praha 1

Doba konání: 3.12. 2007-11.1. 2008

Výstavu podpořily Magistrát hl. m. Prahy, Městská část Praha 1.

## 5 ODDĚLENÍ MEZINÁRODNÍCH VZTAHŮ (OMV)

Divadelní ústav nejrůznějšími formami propaguje českou divadelní kulturu v zahraničí a funguje jako kompetentní informační a komunikační adresa pro zahraniční partnery. OMV je pověřeno koncepční, ideovou, dramaturgickou a produkční spoluprací s českými a zahraničními divadelními praktiky a teoretiky při realizaci mezinárodních i tuzemských projektů, festivalů, výstav, seminářů a konferencí, ale zároveň zajišťuje a realizuje i vlastní projekty.

OMV rovněž koordinuje české aktivity mezinárodních nevládních divadelních organizací (MNDO) a rozvíjí oborové vztahy s odborníky a institucemi z celého světa. Jako celek bylo OMV řízeno přímo ředitelem DÚ.

Stěžejním úkolem pracovníků OMV v roce 2007 bylo zajištění Pražského Quadriennale (viz kap. 3).

### 5.1 KOORDINAČNĚ-ADMINISTRATIVNÍ ÚSEK

Slouží jako universální „kontaktní centrála“, jako oficiální a (podle okolností) též neformální konzultant a oboustranný prostředník styků mezi českým a zahraničním divadelním světem.

#### ■ DOSAH ZAJIŠŤOVANÝCH KONTAKTŮ

V kompetenci úseku je zajišťování přímých kontaktů, resp. koordinace spolupráce:

- s domácími nadřizenými a partnerskými kulturními institucemi prezentujícími české divadlo v zahraničí (MK – zahraniční odbor a odbor umění a knihoven, MZV ČR, potažmo Správa Českých center, AV ČR, Czech Tourism, Magistrát HMP apod.);
- s představiteli české kultury v zahraničí (zastupitelské úřady ČR, Česká centra);
- se zástupci zahraniční divadelní kultury v ČR (zahraniční zastupitelské úřady a kulturní centra a instituty v ČR: Slovenský institut, Francouzský institut, Goethe Institut, British Council, Rakouské kulturní fórum, Polský institut, Italský institut, Maďarské kulturní středisko ad.);
- se zahraničními partnerskými kulturními, resp. divadelními, institucemi po celém světě: nejtěsnější spolupráci udržuje úsek trvale se slovenským Divadelním ústavem v Bratislavě; v souvislosti s navázáním spolupráce mezi partnerskými pracovišti Visegradské čtyřky (V4) se oživily kontakty s Divadelními ústavem v Maďarsku a v Polsku (resp. se stávajícím partnerem, tj. Divadelním muzeem a nově

vybudovaným ústavem); řada odborných kontaktů ze zahraničí směřuje z teatrologických pracovišť dalších odborných subjektů – divadelních muzeí, učebních zařízení, vědeckých ústavů (Státní uměnovědný ústav v Moskvě - na další roky obnovena bilaterální smlouva o spolupráci).

#### ■ ROZSAH ZAJIŠŤOVANÝCH KONTAKTŮ

Úroveň, resp. náročnost realizace mezinárodních kontaktů je značně diferencovaná:

- úsek průběžně řeší žádosti o informace, s nimiž se na DÚ obracejí zprostředkovaně i osobně domácí i zahraniční jedinci a instituce: poskytuje kontakty na divadelní instituce, školy, festivaly, umělecké soutěže, redakce, odborníky, umělecké osobnosti apod.;
- shromažďuje a poskytuje informace o možnostech zahraničních stáží a stipendií a o mezinárodních uměleckých soutěžích, zajišťuje zahraničním stážistům a badatelům v ČR přístup do knihovnických a archivních fondů apod.;
- poskytuje konzultace zahraničním organizátorům divadelních akcí a pomáhá jim s vytipováním vhodných českých účastníků;
- průběžně zajišťuje a konzultuje podklady pro domácí i zahraniční odborné tiskoviny;
- vystupuje jako koordinátor a garant pracovních kontaktů DÚ a společných akcí na mezinárodní úrovni.

V r. 2007 to byly zejména:

Spolupráce mezi divadelními ústavy ČR, Slovenska, Maďarska a Polska v intencích společného projektu v rámci Visegradské čtyřky (V4). Na IVF podán grant na třetí svazek společné edice V4 divadelních ústavů Visegrad Book, jejímž editorem byl tentokrát pražský IU-DÚ, dále podpořeny žádosti Festivalu Dialog a partnerského maďarského centra na projekt Staying in Hungary.

Podíl na realizaci výstav DÚ: zejména korespondenční příprava výstav V. Havel - dramatik a občan pro Budapešť ve spolupráci s Českým centrem a partnerským Divadelním muzeem a institutem a J. Svoboda v návaznosti na smlouvu o spolupráci MK ČR a Slovenska jednání s partnerským Divadelním muzeem v Lublani.

Spolupráce s odbornými pracovišti, participace na divadelních akcích v zahraničí a v ČR s mezinárodním přesahem, přijetí hostů (obzvláště „péče“ o bohemisticky zaměřené teatrology, D. Monmarte, L. Solnceva, I. Poročkina, L. Peschel ad.), avšak i pokračující spolupráce na projektech výstav, stáží, workshopů s experty (např. N. Allana, S. Celenk), expertní zajištění, mediatorské a redakční zajištění propagace českého divadla (podklady, materiály apod.) vč. kooperace na českém vstupu do mezinárodních databází (např. jednání s vydavateli, včetně dojednání všech podmínek a termínů, a koordinace společné korekce dalšího vydání PAYE), četné vyřizování dotazů, ale i získávání informací a podkladů k řešeným problémům domácím atd.

Nejdůležitější aktivitou uvedeného období však byla v prvním pololetí příprava a realizace PQ 07, kooperace na doprovodných akcích a zahraniční účasti.

Divadelní ústav v roce 2007 tradičně koordinoval české aktivity mezinárodních divadelních nevládních organizací a

rozvíjel oborové vztahy s odborníky i odbornými institucemi z celého světa. Je sídlem českých center těchto MNDO:

- ITI – Mezinárodní divadelní ústav
- FIRT – Mezinárodní federace pro divadelní výzkum
- OISTAT – Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků
- AICT – Mezinárodní asociace divadelních kritiků
- ASSITEJ – Mezinárodní asociace divadel pro děti a mládež
- UNIMA – Mezinárodní loutkářská unie
- SIBMAS – Mezinárodní společnost knihoven a muzeí divadelního umění
- CIM – Mezinárodní hudební rada
- IETM – Neformální evropské divadelní setkávání

Cílem těchto asociací je podporovat mezinárodní výměny v oblasti teoretických znalostí a praktických zkušeností. Organizují divadelní festivaly, iniciací odborných seminářů a symposií se snaží pomáhat rozvoji všech druhů a typů divadel. Účast v těchto organizacích umožňuje, aby se delegáti naší země zúčastňovali odborných konferencí, symposií, seminářů, dílen, prezentací a festivalů. Delegáti kromě plnění konkrétních úkolů své cesty pomáhají získávat informace o možnostech zahraničních stáží a stipendií, o mezinárodních uměleckých soutěžích, o zajímavých inscenacích, o novinkách moderní světové dramatiky, informace o dalších zahraničních aktivitách a kontaktech pro české zájemce, propagují odborné divadelní publikace a díla českých dramatických autorů.

Členství v uvedených mezinárodních nevládních divadelních organizacích je na dobu neurčitou a každý rok je obnovováno formou úhrady členských příspěvků.

(Podrobné zprávy o činnosti MNDO viz příloha 10.4)



## 5.2 ÚSEK MEZINÁRODNÍCH PROJEKTŮ

Úsek mezinárodních projektů se zaměřuje na iniciaci, přípravu a realizaci mezinárodních koprodukčních projektů, které různými formami, ve spolupráci s dalšími subjekty, propojují české divadlo s cizími kulturami. Vzhledem k tomu, že IU-DÚ realizoval v roce 2007 mezinárodní výstavu scénografie Pražské Quadriennale 07, nepřipravoval letos žádný velký mezinárodní projekt – jako tomu bylo zvykem v letech minulých (2006 - Invaze do Evropy, 2005 – Sezóna českého divadla v Latinské Americe aj.). Přesto se uskutečnila řada menších zahraničních projektů, jejichž hlavním cílem vždy bylo představit současné české divadelní, taneční a loutkové umění v celé jeho šíři. Programové spektrum projektu tak do budoucna poskytuje zázemí pro vznik kontinuální spolupráce mezi českými a zahraničními umělci a experty.

### ■ REALIZOVANÉ PROJEKTY

#### Výstava New in Czech

Fotografie Michala Selingerera vznikla v rámci projektu Invaze do Evropy a je výběrem toho nejzajímavějšího z českého experimentálního divadla. Po uvedení na festivalu Malá inventura v divadle Alfred ve dvoře v únoru 2007 výstava vycestovala do Polska (27.3.-23.4. 2007).

#### Výstava divadelních fotografií V. Kronbauera

Komorní výstava byla za spolupráce IU-DÚ a ČC uvedena v Českých centrech v Moskvě, v Mnichově (březen 2007) a v Drážďanech (duben 2007).

#### Sankt Petěrburgská divadelní sezóna v Praze

Pětice inscenací v provedení čtyř předních petrohradských divadelních souborů reprezentovala současnou ruskou divadelní tvorbu v jejíž žánrové rozmanitosti a na špičkové interpretační úrovni. DÚ spolupracoval na dramaturgii přehlídky, která proběhla ve dnech 5.-9.11. ve Švandově divadle v Praze. K této příležitosti DÚ vytvořil malou kolekci fotografií V. Kronbauera z jeho pobytu v Petrohradu a vystavil ji během přehlídky ve vile Portheimka. Druhá část projektu – Pražská divadelní sezóna v Sankt Petěrburgu se uskutečnila v roce 2008.

#### Zahraniční akce:

##### 2. argentinsko-české bienále e-Golems v Buenos Aires

Akce, konané ve dnech 18. - 28. 9. v argentinském Buenos Aires se zúčastnilo o. s. CIANT za podpory Divadelního ústavu a MK ČR. V rámci bienále se uskutečnila multimediální výstava a členové o. s. CIANT také participovali na několika tamějších seminářích, na nichž též vystoupili se svými příspěvky. Presentovaná výstava nesla název GENERATION 2.0 (Nová média v ČR), jejími kurátory byli Denisa Kera a Pavel Sedlák. Tato výstava představila projekty z posledních let, které ukazují hravost a experimentálnost, jež neslouží ani ryze politickým ani technologickým cílům. Zkoumá souvislosti mezi přírodou, společností a technologiemi, ale také mezi historií, přítomností a možnou budoucností. Představuje podnětné pohledy na nesourodé skupiny lidí a strojů. Propojuje globalizaci, procesy evoluce a technologizace, aby zkoumala různé variace a pohledy na náš společný svět, ale také na možnosti současného umění.

#### Dny českého divadla v Záhřebu

Cílem projektu byla prezentace současné české divadelní scény chorvatské veřejnosti. V rámci dní se uskutečnilo několik akcí: Nejprve 21.11. vystoupila Kamila Černá s přednáškou na téma Současné české divadlo. Přehled vývoje našeho činoherního divadla po roce 1989 pronesla na filosofické fakultě v Záhřebu. 23.11. proběhlo zahájení výstavy Pražské Quadriennale 2007, fotografické výstavy, jež představila 11. ročník této mezinárodní scénografické výstavy. Expozice byla zpřístupněna ve foyer Záhřebského divadla mladých. Týž den na témže místě se odehrálo i představení Farmy v jeskyni Sclavi, mezinárodního divadelního studia zaměřeného na tvorbu, vývoj a výzkum lidského výrazu.

#### Okno do českého loutkářství

Projekt iniciovaný IU-DÚ pro projekt Invaze do Evropy se uskutečnil až v roce 2007 ve dnech 24.11.-2.12. v rámci mezinárodního loutkářského festivalu v Tolose ve Španělsku a představil inscenace tří českých profesionálních loutkových scén

(Naivní divadlo Liberec, Divadlo Drak, Divadla Alfa) a dvou nezávislých souborů (Divadlo Líšeň, Teatr Vítí Marčíka). Byl rovněž doplněn rozsáhlou výstavou s názvem Okno do českého loutkářství, která zaplnila deset výstavních sálů.

tance, dramatu, loutkového a experimentálního divadla. Newsletter je rovněž volně k dispozici na [www.theatre.cz](http://www.theatre.cz).

#### ■ VYDANÁ PERIODIKA A TITULY

Theatre.cz Bulletin – Newsletter

Internetový čtvrtletník s aktuálními informacemi o českém divadle přinesl články, novinky a zprávy ze všech oborů performing arts -

## 6 ODDĚLENÍ VNĚJŠÍCH VZTAHŮ

OVV vzniklo v r. 2005 z narůstající potřeby propagační a produkční práce k projektům Divadelního ústavu. Náplní práce oddělení je v koordinaci s ostatními odděleními DÚ udržovat kontakty a spolupráci s ostatními kulturními institucemi a organizacemi, propagovat Institut umění-Divadelní ústav a jeho produkty na veřejnosti. Součástí činnosti oddělení je rovněž prodej a distribuce knih nakladatelství Divadelní ústav a správa e-shopu IU-DÚ.

Oddělení zajišťuje výkonnou produkci konkrétních akcí a projektů IU-DÚ vzniklých v jednotlivých odděleních včetně jejich propagace. Podílí se na výrobě, distribuci a správě (skladování, archivace) produktů IU-DÚ a obstarává i jejich případný prodej (propagační materiály, knihy, multimédia, merchandising).

Oddělení rovněž udržuje kontakty a spolupráci s dalšími, především kulturními institucemi a organizacemi.

V náplni činnosti oddělení v roce 2007 bylo kromě přímé spolupráce na přípravě a realizaci Pražského Quadriennale 2007 zajištění především těchto činností:

- příprava a zajištění tiskových konferencí DÚ (výroční TK DÚ 25.1. 2007, TK PQ 2007);
- organizace akcí DÚ (křty vydaných publikací, přednášky, besedy apod. – podrobný rozpis viz příloha 10.6) včetně jejich propagace jak prostřednictvím pravidelného měsíčního mailingu (novináři, odborná veřejnost), tak samostatnými pozvánkami na konkrétní akce a PR články, především na webu divadlo.cz;
- příprava podkladů, výroby a zadání inzerce propagující produkty IU-DÚ (knihy, projekty, semináře) do médií a kulturních portálů;
- zpracování a výroba Výroční zprávy instituce;
- správa bannerové inzerce na webu divadlo.cz.

### ■ PROPAGACE A DISTRIBUCE KNIH DÚ

- pravidelná aktualizace nabídky knižní produkce DÚ, a to jak na internetu, tak i prostřednictvím inzerce a recenzních článků v tisku;
- plánování a realizace nabídkových akcí pro čtenáře;
- příprava a zadávání inzerátů;

- prodej a expedice publikací DÚ v rámci obchodního styku s domácími i zahraničními distributory a knihkupci;
- příprava a posléze správa webové stránky e-shop, která umožňuje standardní on-line prodej (včetně plateb) všech produktů IU-DÚ a spolupracujícího knihkupectví PROSPERO (zahájení provozu - březen 2007);
- spolupráce s hlavním distributorem knižní produkce firmou Kosmas s.r.o., jejíž distribuční síť pokrývá celé území České republiky; spolupráce byla rozšířena o zařazení knih DÚ do nabídkového internetového serveru firmy Kosmas.

### ■ KNIHKUPECTVÍ PROSPERO

Knihkupectví PROSPERO vzniklo v roce 2000 jako samostatné oddělení Divadelního ústavu a je jediným knihkupectvím specializujícím se na prodej divadelní literatury. 30.9. 2006 se knihkupectví osamostatnilo jako samostatný subjekt, nicméně je nadále IU-DÚ podporováno a stejně tak stále mezi oběma subjekty probíhá úzká spolupráce v obdobném rozsahu i principu, tzn. nabídkou kompletního sortimentu knih Nakladatelství Divadelní ústav, společným užíváním výše zmíněného e-shopu, spoluprací na výrobě www stránek knihkupectví nebo zajištěním nákupu zahraničních publikací pro knihovnu IU-DÚ nebo členy českého střediska SIBMAS.

Již tradičně se Nakladatelství Divadelní ústav spolu s knihkupectvím PROSPERO prezentovaly na Mezinárodním knižním veletrhu Svět knihy 2007, který se konal 3.–6.5. 2007 v Průmyslovém paláci na pražském Výstavišti.

Přehled prodeje publikací nakladatelství Divadelní ústav za rok 2007

Prodej knih DÚ v knihkupectví Prospero	Prodej do zahraničí		Ostatní prodej knihy a komise	Tržby celkem
	knihy	DVD PQ'03 a PQ'07		
205.854,29 Kč	394.355,24 Kč	13.496,57 Kč	824.681,19 Kč	1.438.387,29 Kč



## 7 KABINET PRO STUDIUM ČESKÉHO DIVADLA

Kabinet pro studium českého divadla (KČD) je vědecké pracoviště, zabývající se historickým výzkumem českého divadla. Jeho hlavním dlouhodobým úkolem je rozsáhlý lexikografický projekt Česká divadelní encyklopedie, jež řadou slovníků postupně obsáhne divadelní kulturu na českém území v celém jejím historickém rozsahu a žánrovém spektru. Vedle práce na tomto projektu je odborným spolugarantem ediční řady Eseje, kritiky, analýzy v edici České divadlo, na níž se v rámci některých svazků podílí editorsky a redakčně.

Jako člen Mezinárodní federace pro divadelní výzkum (FIRT/IFTR) organizuje teatrologické konference a reprezentuje českou teatrologii na mezinárodním fóru. Publikáční platformou KČD je čtvrtletník Divadelní revue.

### LEXIKOGRAFICKÝ PROJEKT

#### ČESKÁ DIVADELNÍ ENCYKLOPEDIE

Vědecko-výzkumný úkol, jehož výstupem je série biografických slovníků; vzniká s finanční podporou MK ČR a je rozvržen do mnoha let. V r. 2007 pokračovala práce na následujících svazcích:

##### Biografický slovník I. Starší české divadlo

*Redaktor Alena Jakubcová*

Dokončeny korektury a rejstříky. Publikace s názvem Starší české divadlo – Osobnosti a díla vyšla v dubnu 2007 (Academia - Divadelní ústav), 30.5. 2007 uspořádána slavnostní prezentace knihy v zahradě Manhartského paláce.

##### Biografický slovník III. Činoherní divadlo 19. století realizované v české řeči - II. etapa (1862-1918)

*Redaktor Barbara Topolová*

Vědecko-výzkumný úkol oficiálně zahájen 1.3. 2007. Vzhledem k novému zadání, posouvajícímu horní časovou hranici z roku 1900 na rok 1918, se pracovalo na doplnění hesláře, který byl v tomto smyslu dokončen. Probíhala textace a redigování hesel osobností českého činoherního divadla působících ve vymezeném období.

##### Biografický slovník III. Hudební divadlo v českých zemích 1890-1945

Vypracován návrh projektu dalšího slovníkového svazku z řady Česká divadelní encyklopedie. Návrh vypracoval Josef Herman. Návrh přihlášený do soutěže Grantové agentury ČR získal kladné

hodnocení, k financování přijat nebyl pro nedostatek finančních prostředků.

### DALŠÍ VĚDECKO-VÝZKUMNÉ PROJEKTY

#### Až k hořkému konci... Posledních padesát let německého divadla v Praze

*Ředitelka Jitka Ludvová*

Vědecko-výzkumný projekt Grantové agentury ČR. Ve druhém roce běhu tříletého projektu byla napsána více než polovina práce (cca 300 stran), text prošel interní oponenturou v oddělení.

#### Dějiny herecké společnosti Vlastenského divadla 1786-1811 (registr pramenů)

Návrh projektu vypracovaný Alenou Jakubcovou byl zadán do soutěže Grantové agentury ČR, získal kladné posudky, k financování však přijat nebyl. Byly zahájeny rešerše ve fondech pražských (Národní muzeum, PNP), mimopražských (Regionální muzeum Teplice) a zahraničních (Viedeň) a průzkum dobových periodik (Prager Postamtszeitung 1792).

#### Václav Tille: Kouzelná moc divadla

Pátý svazek ediční řady Eseje, kritiky, analýzy. Editor František Knopp, redaktor Eva Šormová. Kniha dokončena, vychází v březnu 2008 s vročením 2007 (k dvojímu jubileu V. Tilleho: 1867-1937). Obsáhlý výběr z divadelních kritik a statí o divadle je doplněn bibliografickým soupisem prací V. Tilleho, přehledem jeho životní a pracovní dráhy, studií editora, poznámkovým aparátem (poznámky k Tilleho textům) a dvěma jmennými rejstříky (texty+doslov; bibliografie). Během roku byl zredigován vypracovaný doslov a poznámkový aparát (rejstříky doplňovány a

revidovány), editorem a převážně redaktorkou vytvořeny poznámky a vysvětlivky. Dále byly zajišťovány a koordinovány práce související s předtiskovou přípravou knihy (Nakladatelství DAMU) a zpracovány korektury.

## ■ VYDANÉ TITULY (viz příloha 10.3)

Divadelní revue

*Odpovědný redaktor Štěpán Otčenášek*

V XVIII. ročníku historicko-teoretického čtvrtletníku vyšla čtyři řádná čísla.

Pracovníci oddělení přispěli do tohoto ročníku dvěma studii (Jacková, Ludvová), do oddílu Rozhledy čtyřmi texty (Ludvová - 2x, Jakubcová, Šormová), do oddílu dokumenty připravili pět materiálů (Jacková, Ludvová, Šormová, Štěpánková, společně Ludvová-Šormová).

**ČDE Starší české divadlo - Osobnosti a díla**

*A. Jakubcová a kolektiv. Praha: Academia - Divadelní ústav, 2007.*

Václav Tille: Kouzelná moc divadla (5. sv. ediční řady Eseje, kritiky, analýzy).

*Editor F. Knopp, redaktor E. Šormová. Praha: Divadelní ústav 2007.*

František Černý: Divadlo v bariérách normalizace 1968-1989. Vzpomínky

*Redakční zpracování E. Šormová. Praha: Divadelní ústav 2008.*

## ■ ROZPRACOVANÉ TITULY

Biografický slovník III. Činoherní divadlo 19. století realizované v české řeči - II. etapa (1862-1918)

*Redaktorka: B. Topolová*

Ferdinand Břetislav Mikovec: Výbor kritik

*Editor H. Šťovičková Pinkerová, redaktor B. Topolová. Edice České divadlo, řada Eseje, kritiky, analýzy.*

Divadelní revue

Příprava čísel XIX. ročníku.

## ■ DALŠÍ AKTIVITY

Přednášky, referáty na konferencích:

- Konference Jezuité v klatovských a českých dějinách (Klatovy, duben 2007)

*Magdaléna Jacková: Jezuitská gymnázia a jejich divadelní produkce v první polovině 18. století*

- Pedagogická fakulta UK (Praha, duben 2007)

*Magdaléna Jacková: Jezuitské školské divadlo v Praze.*

- Konference TransEuropa: Early Modern Drama between East and West (FF UK Praha, květen 2007)

*Magdaléna Jacková: The role of the theatre in two plays about St. Genesis.*

- Österreichische Akademie der Wissenschaften - Biographisches Institut (Wien 6. 6. 2007)

*Jitka Ludvová: Österreicher als Theaterdirektoren am deutschen Theater in Prag*

- Mezinárodní konference New Space of Authenticity (IÚ-DÚ a Scenography Working Group of the FIRT/IFTR, Praha 17.-19. 6. 2007)

*Věra Velemanová: Bytové divadlo a jeho autentický prostor.*

- Konference Post tenebras spero lucem? Duchovní tvář českého a moravského osvícenství (FF UK Praha 17.-19.9. 2007)

*Alena Jakubcová: Václav Thám, Heinrich Ferdinand Möller a pražská korunovace knížete Vladislava II. K problematice korunovačních her v repertoáru Vlastenského divadla 1791-1792.*

- Univerzita třetího věku (FF UK Praha)

*Magdaléna Jacková: Školské divadlo v českých zemích.*

- Letní škola slovanských studií (FF UK Praha, 21.8. 2007)

*Josef Herman: Prodaná nevěsta B. Smetany po roce 1989.*

- Seminář Mezery v české teatrologii (FF MU Brno, září 2007)

*Magdaléna Jacková: Výzkum jezuitského divadla v českých zemích.*

- Akademie volného času Praha

*Josef Herman: E. F. Burian a jeho herci; Otomar Krejča a jeho herci; Jan Grossman a jeho herci.*

## Publikační činnost:

- *Josef Herman*
  - *Josef a jeho úžasný pestrobarevný plášť*. In: Městské divadlo Brno 2006-2007, ročenka. Městské divadlo Brno 2007.
  - *J. Voskovec – J. Werich: Korespondence I.* Editor L. Matějka. Praha: Akropolis – Nadace Jana a Medy Mládkových, 2007. Historiografická revize.
  - *Idea Národního divadla pro praktické použití*, Svět a divadlo 2007, č. 4.
- *Magdaléna Jacková*
  - *Jak se smáli netopyři + překlad části hry Saeculum coronatum...*, Divadelní revue 2007, č. 1.
- *Alena Jakubcová*
  - *Starší divadlo – výzkum, projekty, výhledy*, Divadelní revue 2007, č. 4.
  - *K problematice korunovačních her v repertoáru Vlastenského divadla* In sborník z konference Post tenebras spero lucem? Duchovní tvář českého a moravského osvícenství, v tisku.
- *Jitka Ludvová*
  - *Pracovní řád německého divadla*, Divadelní revue 2007, č. 3.
  - *České divadlo očima německé kritiky*. Franz Klutschak I, Divadelní revue 2007, č. 4.

Výběr a edice s E. Šormovou. Stať o autorovi + překlad kritik.

- *12 hesel osobností hudebního divadla*. In: Biografický slovník českých zemí, seš. 8. Praha: Historický ústav AVČR – Libri 2007.

- *Eva Šormová*

- *České divadlo očima německé kritiky*. Franz Klutschak I, Divadelní revue 2007, č. 4.  
Výběr a edice s J. Ludvovou.
- *Hesla českých divadelníků*. In: M. Corvin: Dictionnaire encyclopédique de théâtre. Paris: Bordas 2007 (3. vyd.).

## Lektorská činnost:

- *Eva Šormová*

- *Vlasta Koubská: Scénografická sbírka Národního muzea*.  
Návrh projektu.  
Posudek pro Grantovou agenturu ČR.
- *Hana Zimmerhaklová: Divadlo v 19. století z pohledu sociálních dějin*.  
Návrh projektu.  
Posudek pro Grantovou agenturu UK.

## 8 EDIČNÍ ODDĚLENÍ

Ediční oddělení tvoří páteř nakladatelských aktivit DÚ. Vydává původní i přeložené práce z oblasti divadelní historie, teorie a kritiky v edičních řadách *České divadlo* (její součástí je i řada *Eseje, kritiky, analýzy*) a *Světové divadlo*, ale i mimo ně. Dále vydává tři edice dramatických textů: *Divadelní hry* (výbory z klasických dramatických textů), *Současná hra* (překlady nových zahraničních her) a *Světové drama* (výbory ze současné světové dramatiky). Ediční oddělení se podílí na projektu *Visegrad Drama* (hry autorů visegradské oblasti přeložené do angličtiny), redakčně připravuje periodikum *Czech Theatre*, určené zahraničním zájemcům o české divadlo, a připravuje číhoherní část časopisu *Theatre.cz Bulletin*.

### ■ VYDANÉ TITULY

(soupis s anotacemi viz příloha 10.3)

#### – edice *Světové divadlo*

*Editor řady Jana Patočková*

Arnold Aronson: *Pohled do propasti*

*Redakce: Vlasta Gallerová a Kamila Černá*

#### – edice *České divadlo* (řada *Eseje, kritiky, analýzy*)

*Editor řady Jana Patočková a Barbara Topolová*

Václav Tille: *Kouzelná moc divadla*

*Redakce: Eva Šormová*

#### – edice *Divadelní hry*

*Editor řady Zbyněk Černík*

Bernard-Marie Koltès: *Hry*

*Redakce: Václav Jamek, Jana Patočková a Kamila Černá*

#### – edice *Současná hra*

*Editor řady Kamila Černá*

Sony Labou Tansi: *Antoine mi prodal svůj osud*

*Redakce: Kamila Černá*

#### – periodikum:

*Czech Theatre* č. 23

*Šéfredaktor Barbara Topolová, redakce Kamila Černá, Zbyněk*

*Černík, Jana Patočková*

### ■ ROZPRACOVANÉ TITULY

Jana Patočková: *Otomar Krejča* - monografie

František Černý: *Divadlo v bariérách normalizace*

*Redakce Eva Šormová, technická redakce Kamila Černá*

Vsevolod Mejerchold: *Vybrané stati*

*Redakce: Kamila Černá*

Thomas Bernhard: *Hry 3*

*Redakce Ondřej Černý*

*Visegrad Drama 3*

*Redakce Kamila Černá, Zbyněk Černík*

Isabella Lanz: *Zahrada tance*

*Redakce Roman Vašek*

Průběžně probíhala lektorace a výběr textů pro jednotlivé edice a lektorace externích edičních návrhů. Kromě odborných redakčních prací provádějí redaktori EO i jazykové korektury, veškerou administrativní agendu a technickou redakci každého vydávaného svazku.

### ■ DALŠÍ AKTIVITY

- Průběžné budování a pořádání archivu Otomara Krejči (*grantový úkol GAČR, Jana Patočková*)
- Prezentace knihy F. Dürrenmatt: *Hry* – ve spolupráci se švýcarskou ambasádou, se scénickým čtením autorových her – leden (*Kamila Černá*)
- Prezentace knihy Sony Labou Tansi: *Antoine mi prodal svůj osud* a *beseda* s autorem v rámci projektu *Tvůrčí Afrika* – březen (*Kamila Černá*)



- Presentace svazku her B.-M. Koltése a slavnostní odpoledne se čtením ukázek z děl tohoto autora ve Francouzském institutu - červen (*Jana Patočková*)
- Konzultační činnost pro zahraniční zájemce a diplomanty v oboru českého i světového divadla a dramatu
- Všichni redaktoři edičního oddělení se autorsky podíleli na anglicky psaném časopisu Theatre.cz Bulletin, Kamila Černá byla redaktorkou jeho činoherní části
- Konzultace a výběr titulů ze současné české dramatiky pro zahraniční zájemce (*Kamila Černá, Jana Patočková*)
- Přednáška o překladech českých her do angličtiny ve Velké Británii na univerzitě v Hullu (*Kamila Černá*)
- Přednáška o českém divadle a dramatu posledních deseti let na univerzitě v Záhřebu (*Kamila Černá*)
- Členství v dramaturgické radě přehlídky pražských divadel pro PQ (*Kamila Černá*)

## 9 INSTITUT UMĚNÍ

Institut umění (IU) je samostatné oddělení Divadelního ústavu, které bylo založeno k 1. 1. 2005 s cílem vytvořit informační, poradenské, vzdělávací a produkční centrum pro oblast umění.

### ■ ZAMĚŘENÍ IU

Cílem IU je podporovat výměnu informací a zkušeností mezi jednotlivými uměleckými obory, usilovat o prezentaci a propagaci českého umění v zahraničí a jeho účast na (nad)národních projektech kulturní spolupráce. IU zajišťuje informační a poradenský servis pro orgány veřejné správy, veřejnoprávní a neziskové organizace a odbornou veřejnost v uměleckých oborech (divadlo, hudba, tanec, vizuální umění a literatura) a také realizuje vlastní projekty (tvůrčí rezidence, výzkum a analýzy, monitoring, konzultace a vzdělávací aktivity). IU provozuje kulturní portál, který poskytuje aktuální informace o grantech, příležitostech atp. z oblasti kultury, dále obsahuje adresář kulturních subjektů, informace o kulturní politice a možnostech finanční podpory projektů.

Institut umění má v současnosti dvě samostatné sekce: pro hudbu a tanec. Pod IU rovněž spadá činnost České kanceláře programu Evropské unie Culture a České hudební rady (ČHR). IU dále realizuje projekty zadané IU-DÚ Ministerstvem kultury: Program tvůrčích rezidencí, Program tvůrčích rezidenčních pobytů v Egon Schiele Centru v Č. Krumlově, zajištění účasti na mezinárodním hudebním veletrhu MIDEM a organizaci Cen MK. IU byl ministerstvem na začátku roku jmenován Národním koordinačním místem pro Evropský rok mezikulturního dialogu 2008.

### ■ KULTURNÍ PORTÁL A DATABÁZE KULTURNÍCH SUBJEKTŮ

V roce 2007 se IU zaměřil především na zdokonalování internetového kulturního portálu [www.institutumeni.cz](http://www.institutumeni.cz). Na začátku roku 2008 byl zprovozněn interaktivní, komplexní adresářový modul česko-anglické databáze údajů o kulturních organizacích ze všech uměleckých oblastí (divadlo, hudba, tanec, vizuální umění, film, literatura a kulturní dědictví). Do databáze bylo do konce roku vloženo přes 3 000 záznamů, z nichž každý je zařazen do určitého oboru, typu, žánru a zaměření. Zvlášť jsou označeny subjekty, které poskytují granty, dotace, stipendia či

jiný druh podpory. Kromě organizací obsahuje databáze např. důležité umělecké webové portály, ceny a soutěže, grantové programy, časopisy, kurzy. Uživatelům umožňuje komplexní vyhledávání dle různých kritérií a IU umožní využívat interní výstupy databáze – sestavy dle nejrůznějších kritérií pro další účely IU (např. vypracování „mapy umění“ v ČR, statistická šetření apod.). Jedná se též o velmi efektivní nástroj pro šíření nejrůznějších informací.

Průměrná měsíční návštěvnost stránek v roce 2007 činila 25 242 osob.

Elektronicky rozesílaný newsletter generovaný z webu IU, z kapitoly aktualit, je rozesílán registrovaným odběratelům a ke konci roku 2007 čítal cca 1 700 adres, na něž byly průběžně zasílány informace nejen o programu Culture (výzvy, nabídky spolupráce apod.), ale i o jiných programech EU, grantových a pracovních možnostech v oblasti kultury apod. Celkem bylo rozesláno 45 čísel newsletteru.

### ■ HUDEBNÍ SEKCE IU

Hudební sekce IU (HS) byla zřízena jako informační centrum pro českou hudební kulturu. Spolupracuje na výzkumných grantech IU, poskytuje konzultační služby orgánům státní správy i hudební veřejnosti; je sídlem sekretariátu České hudební rady.

HS v roce 2007 dále rozvíjela česko-anglický web [www.czechmusic.org](http://www.czechmusic.org) zaměřený na informace o osobnostech české klasické a pop music, organizacích, projektech, festivalech s odkazy na důležité další informační zdroje. Byla dokončena funkční softwarová kompatibilita pro možnost úplného přenosu dat s portálem IU. V souvislosti s prací na výzkumných grantových projektech byla kompletována a aktualizována především databáze organizací a škol, výzkumných projektů, médií, průběžně byly doplňovány významné osobnosti české hudby. Byl zadán a následně zpracován monitoring a studie hudebních formátů českých veřejnoprávních i soukromých médií,

doplněny seznamy výročí 2008, databázový přehled mezinárodních festivalů 2008.

Hudební sekce pokračovala v propagaci svých publikací (Czech Music, Czech Music Guide, Czech Orchestras) a přímo distribuovala část určenou k propagaci významným hudebním subjektům v zahraničí i v ČR. Publikaci Czech Music Guide odebraly či částečně odkoupily MK, MZV, Správa českých center, síť hudebních rad, UNESCO, Městská knihovna v Praze, Národní knihovna ČR, některé české mezinárodní hudební festivaly, Bärenreiter, HIS ad. Publikace byly využity také jako informační materiál v lednu v Cannes na MIDEM 2008.

V lednu realizovala HS, ve spolupráci s CEMA s. r. o., projekt MIDEM 2007. Ve spolupráci s CEMA byl připraven projekt MIDEM 2008, který byl realizován v lednu 2008.

Ve spolupráci s Institutem Bohuslava Martinů realizovala HS v roce 2007 přípravu projektu k výročí B. Martinů „Martinů Revisited“, zejména jeho součásti „Špalíček“, který IU-DÚ v rámci projektu inicioval a rovněž koordinuje ve spolupráci s konzervatoří Duncan centre a Pražskou komorní filharmonií. Projekt Špalíček představuje rozsáhlý vzdělávací počín zaměřený na hudební a taneční vzdělávání dětí ze základních a středních škol v podobě tanečního představení na hudbu Bohuslava Martinů. Jeho cílem je aktivně zapojit do procesu tvorby uměleckého díla děti, které nemají s tanečním uměním dosud žádnou zkušenost, ani k němu nemají zjevné dispozice a jsou z různých sociálních a národnostních skupin, v kombinaci s dětmi poučenými a pohybově nadanými z taneční konzervatoře Duncan centre. Součástí projektu je i dokumentární film známé české dokumentaristky Olgy Sommerové, který zachytí celý proces přípravy. Konání závěrečného představení je plánováno na 15.6. 2009.

Pracovnice HS L. Dohnalová byla navržena MK a potvrzena jako členka grantové komise Visegradského fondu v oblasti rezidenčních pobytů. Účastnila se zasedání komise 28.3. v Bratislavě.

## ■ TANEČNÍ SEKCE IU

Taneční sekce IU vznikla v září 2006 jako odborné pracoviště pro oblast tance s cílem poskytovat konzultační, metodickou a informační podporu oboru a podílet se na

propagaci českého tanečního umění v zahraničí. TS je sídlem profesní platformy Vize tance.

V lednu 2007 představila veřejnosti elektronickou promo publikaci Czech Dance in Action 2006 a v průběhu roku zajišťovala její distribuci v zahraničí.

V oblasti zahraniční spolupráce se uskutečnilo např. setkání významných německých choreografů s českými představiteli taneční obce a výstava německé taneční fotografie spolu s přednáškou Dr. Thorausche z Německého tanečního archivu (NTA). Na tyto projekty navazuje série seminářů k dějinám tance v Německu. V souvislosti s těmito projekty se v únoru uskutečnila návštěva v NTA a následné přijetí pracovníka NTA v IU-DÚ. Ve spolupráci s Goethe institutem Praha TS uspořádala celodenní odborný seminář, který zahrnoval přednášky, diskuse a projekce. Jeho tématem byl německý Asdrucktanz a válečná perioda německého neklasického tance. Seminář vedly Dr. Katja Schneider z Univerzity v Mnichově a Dr. Patricie Stöckemann, předsedkyně společnosti Mary Wigman. Seminář proběhl v sále Konzervatoře Duncan centre a zúčastnili se jej kromě studentů a zástupců této školy i studenti HAMU, DAMU a divadelní vědy FF UK, dále taneční historici, pedagogové a zainteresovaní novináři. Spolupráce s německými odborníky bude pokračovat v roce 2008 seminářem o poválečném vývoji a současném tanci v Německu.

Pracovnice TS spolupracovala s editory amerického sborníku Theatre and Performance in Eastern Europe: The Changing Scene, v němž bude uveřejněna studie o českém tanci po roce 1989.

Do této oblasti patří i spolupráce na vytvoření mezinárodní databáze tanečních videoték sítě Enicpa, která byla spuštěna v červnu, viz [www.enicpa.net](http://www.enicpa.net).

TS se ujala koordinace a moderování projektu Tanec školám, jehož cílem je příprava doplňkového předmětu Taneční a pohybová výchova pro rámcové vzdělávací programy základních škol. TS vyhledala odborníky a partnery a sestavila pracovní tým, který se sešel u tří kulatých stolů. Výsledkem je navázání spolupráce s Výzkumným ústavem pedagogickým, který zařadil projekt do svého plánu činnosti na rok 2008; dále proběhla meziresortní jednání MŠMT a MK; na MŠMT byla předložena žádost o zařazení předmětu TPV do rámcových vzdělávacích

projektů a zároveň byly zahájeny přípravné práce na příslušné dokumentaci.

TS se stala konzultantkou projektu Kladruby – památkový objekt a živá kultura, který bude realizován Národním památkovým ústavem ú. o. p. v Plzni a spolufinancován Evropskou unií v rámci Integrovaného operačního programu (IOP). Hlavním cílem projektu je rekonstrukce budovy Nového konventu a dalších navazujících prostor komplexu kláštera v Kladrubech za účelem vytvoření multifunkčního kulturního zařízení, které by bylo celoročně a dlouhodobě využíváno jak pro profesionální, tak neprofesionální aktivity nejrůznějších uměleckých žánrů z oblasti živého umění. Pracovnice TS se účastnila všech dosavadních jednání.

Kromě uvedených aktivit obě sekce spolupracovaly na vytváření databáze kulturních subjektů, na vědeckovýzkumných projektech IU, na doplňování dokumentačních, archivních a audiovizuálních fondů IU-DÚ a poskytovaly průběžné konzultační služby domácím i zahraničním subjektům.

## ■ GRANTY IU

IU pracoval na dvou víceletých vědeckovýzkumných projektech podpořených Ministerstvem kultury a na zakázce pro Ministerstvo práce a sociálních věcí.

Víceleté projekty financované MK z 3. programu na podporu vědy a výzkumu:

Studie stavu, struktury, podmínek a financování umění v ČR (2006–2011) – pokračovaly práce na dílčích oborových studiích, dále na statisticko-ekonomické části projektu a na tvorbě tzv. mapy umění.

Sociálně-ekonomický potenciál kulturního, resp. kreativního průmyslu v ČR (2007–2011) – hlavní náplní roku 2007 byla organizace semináře s předními světovými experty z V. Británie: Johnem Howkinsem, Colinem Mercerem a Rodem Fisherem. Seminář se uskutečnil 30. 11. pro veřejnost v domě

Zastoupení Evropské komise v ČR a 1. 12. pro projektový tým v budově IU-DÚ. Semináře se zúčastnilo celkem cca 50 osob z řad odborné veřejnosti, s experty bylo realizováno několik rozhovorů pro média (tisk, ČT...).

Projekt financovaný Ministerstvem práce a sociálních věcí z technické pomoci Operačního programu Rozvoj lidských zdrojů:

Vstupní analýza současných vazeb trhu práce se sektorem kultura a definování výchozích předpokladů pro strategické plánování zaměstnanosti v tomto sektoru (červen–prosinec 2007) – ve spolupráci s neziskovou organizací ProCulture byla vypracována studie představující historicky první komplexní dokument o zaměstnanosti a produktivitě v kulturních odvětvích v České republice. Vychází ze statistických dat i z řady odborných diskuzí napříč všemi kulturními obory od divadla a hudby přes kinematografii, knihovny, muzea a galerie, autorské právo, památkovou péči a kulturní cestovní ruch až po církve a náboženské společnosti. Závěrečná zpráva analýzy obsahuje řadu doporučení, kam by měla směřovat podpora zaměstnanosti v české kultuře z Evropského sociálního fondu v letech 2007 až 2013. Mezi nimi je řada požadavků týkajících se podpory celoživotního vzdělávání pracovníků v sektoru kultury, zejména v oblastech managementu a marketingu kulturních organizací, komunikace s veřejností, správy autorských práv, využívání moderních technologií a dalších. Aktivní politika trhu zaměstnanosti by se také měla zaměřit na získávání praxe např. formou stáží přímo v kulturních organizacích, integraci přistěhovalců a dalších znevýhodněných osob na trhu práce a podporou jejich specifických dovedností, ale i vytvářením různých partnerství a sítí na všech úrovních veřejného i soukromého sektoru.

Celá studie je ke stažení na [www.esfcr.cz](http://www.esfcr.cz) a také na stránkách [www.institutumeni.cz](http://www.institutumeni.cz) v sekci Aktivity IU.

## 9.1 ČESKÁ KANCELÁŘ CULTURE

Kancelář je provozována na základě Smlouvy na provoz kanceláře mezi IU-DÚ a Evropskou komisí uzavřené na rok 2007.

Česká kancelář Culture 2000 byla zřízena rozhodnutím Ministerstva kultury v Divadelním ústavu k 1. 1. 2001. Ministerstvo kultury zároveň rozhodlo, že v rámci Státního ústavu památkové péče (nyní Národního památkového ústavu, NPÚ) bude v provozu Sekce české kanceláře Culture 2000 pro kulturní dědictví, která bude s Českou kancelář Culture 2000 úzce spolupracovat.

### ■ MEDIALIZACE PROGRAMU CULTURE

Hlavním úkolem kanceláře je šířit informace o programu Culture mezi odbornou i širokou veřejností. Pro šíření informací slouží internetové stránky [www.programculture.cz](http://www.programculture.cz), jejichž podoba byla částečně restrukturalizována a kde byly pravidelně aktualizovány informace o programu a dokumentovány úspěšné projekty všech ročníků grantového řízení (vytvořen archiv věnovaný programu Culture 2000); zvláštní pozornost je věnována projektům s českou účastí. Informace o programu Culture byly zveřejněny v řadě periodik a médií.

Korekturami byla opatřena a na webových stránkách zveřejněna brožura Napříč hranicemi a kulturami: Program Kultura (2007–2013); publikace obsahuje příklady úspěšných projektů uskutečněných v rámci ukončeného programu Culture 2000.

Byly zahájeny práce na publikaci podrobně mapující program Culture 2000 a jeho projekty s českou účastí, v níž budou uvedeny všechny projekty s českou účastí v letech 2001–2006; kniha bude vydána v r. 2008.

Počátkem roku byla zpracována a v elektronické podobě zveřejněna Zpráva o činnosti České kanceláře Culture 2000 za rok 2006.

### ■ VYTVÁŘENÍ DATABÁZÍ

Pro účely šíření informací a přehledu o kulturních organizacích v celé ČR byly na [www.institutumeni.cz](http://www.institutumeni.cz) postupně doplňovány obsáhlé adresáře a využívány existující adresáře z oblastí hudby, literatury, performing arts/scénických umění, vizuálního umění (periodika, vědecká a odborná pracoviště, festivaly, veřejná správa, regionální rozvojové agentury, regionální evropská informační střediska, umělecké a odborné školy...). Přehled o kulturních aktivitách a vytváření databází sloužilo i pro

vyhledání vhodného partnera v rámci programu Culture na základě zaslaných zahraničních nabídek na mezinárodní projekty.

### ■ SPOLUPRÁCE S KANCELÁŘEMI DALŠÍCH EVROPSKÝCH PROGRAMŮ APOD.

Pokračovala komunikace a vzájemná informovanost s kancelářemi dalších evropských programů, které je možné využít pro oblast kultury (např. Evropa pro občany, MEDIA, 7. rámcový program). Kontakty byly udržovány i s dalšími kancelářemi, které mají ve své gesci podporu kulturních projektů, a s informačními portály zaměřenými na evropské záležitosti a oblast kultury.

### ■ VÝZVA PROGRAMU CULTURE 2000 NA ROK 2006

Vzhledem k problémům vzniklým při přechodu některých kompetencí z Generálního ředitelství pro kulturu a vzdělávání (DG EAC) na Výkonnou agenturu pro vzdělávání, audiovizí a kulturu (EACEA) došlo k značnému posunutí termínu zveřejnění kompletních výsledků jedno- a víceletých projektů a literárních překladů. České organizace byly velmi úspěšné – podílely se celkově na 37 projektech (v 17 případech v rolích hl. organizátorů a ve 20 případech v rolích spoluorganizátorů). Úspěšnost českých organizací účastnících se grantového řízení v pozici vedoucích projektů činila 51,5 % (celková úspěšnost všech evropských žadatelů představovala 39 %).

#### Tematické členění projektů s českou účastí

- Kulturní dědictví: 12 projektů
- Performing arts/scénická umění: 11 projektů
- Výtvarné umění: 1 projekt
- Literatura, knihy a četba: 4 projekty
- Překlady: 8 projektů
- Projekty ve třetích zemích: 1 projekt

## ■ VÝZVY K PODÁVÁNÍ ŽÁDOSTÍ NA ROK 2007

V daném období vyšly první výzvy v rámci nového programu Culture i dalších unijních programů týkajících se kultury, které byly průběžně zveřejňovány a distribuovány.

Koncem června byly zveřejněny částečné výsledky (tzn. bez údajů o spoluorganizátorech a bez popisu projektů) prvních výzev programu Culture. Z ČR uspěly v rámci krátko- a dlouhodobých projektů, projektů ve třetích zemích a literárních překladů coby vedoucí projektů čtyři subjekty.

V červenci a srpnu byly publikovány výzvy na r. 2008; jednalo se o: krátko- a dlouhodobé projekty, literární překlady, projekty ve třetích zemích/se třetími zeměmi, analýzy a studie, subjekty aktivní na evropské úrovni, Cenu Evropské unie pro kulturní dědictví/Cenu Europa Nostra, pořadatelství Ceny Evropské unie za literaturu a pořadatelství Ceny Evropské unie pro architekturu/Ceny Miese van der Rohe.

## ■ SEMINÁŘE

Česká kancelář se pořádáním níže uvedených seminářů snažila rovnoměrně pokrýt celé území ČR.

Dne 10. 1. se konal informační seminář v Ústí nad Labem, 24. 1. se v Praze uskutečnil praktický seminář zaměřený na vyplňování formulářů žádosti v rámci první výzvy Culture. V září 2007 se uskutečnila série seminářů k výzvam na r. 2008; semináře byly určeny především možným účastníkům programu, zástupcům kulturních institucí, příspěvkových organizací, škol, městských a obecních úřadů ad. Jednalo se o semináře v Praze (6. 9.), Plzni (10. 9.), Zlíně (13. 9.) a Ostravě (14. 9.). Dne 2. 10. se v Praze konal seminář určený pouze pro zájemce, kteří byli rozhodnuti podat žádost v rámci výzev na r. 2008 – praktický seminář byl věnován vyplňování formulářů žádosti.

Během září a října se uskutečnil první ročník veletrhů komunitárních programů pořádaných příslušným eurocentrem ve spolupráci s dalšími subjekty: Praha (19. 9., pro Středočeský kraj) a České Budějovice (9. 10., pro Jihočeský kraj).

Česká kancelář rovněž informovala veřejnost o konání (a následně výstupech) dvou tzv. informačních dnů pořádaných v Bruselu Evropskou komisí (14. 9. a 5. 10.).

## ■ KONZULTACE ŽADATELŮM

Kancelář vyřídila množství dotazů týkajících se podpory nejrůznějších kulturních projektů. Kancelář poskytuje informace o možnosti jejich zařazení do výběrového řízení v rámci programu Culture (ev. dalších programů EU, strukturálních fondů) či žadatele nasměruje na využití jiných programů a grantů (monitorování dalších finančních zdrojů). Dotazy byly zodpovídaný telefonicky, e-mailly a osobně. Vzhledem ke spuštění nového programu konzultovala řada zájemců velmi detailně jednotlivé projekty a vyplnění formulářů žádosti; vzhledem k náročnosti přípravy projektu po obsahové i formální stránce patří konzultace mezi prvořadé úkoly kanceláře.

## ■ SPOLUPRÁCE S NPÚ – ČINNOST SEKCE PRO KULTURNÍ DĚDICTVÍ ČESKÉ KANCELÁŘE

I nadále pokračovala průběžná spolupráce se sekci pro kulturní dědictví. Spolupráce spočívala především ve vzájemné výměně informací a v konzultacích.

## ■ ÚČAST NA (NE)FORMÁLNÍCH SETKÁNÍCH PROGRAMU CULTURE

Zástupci České kanceláře se ve dnech 5.–10. 6. zúčastnili setkání představitelů sítě národních kanceláří programu Culture (CCP), které se uskutečnilo během německého předsednictví EU v Berlíně. Setkání se zúčastnili zástupci téměř všech národních kanceláří a zástupci Evropské komise. Německá kancelář připravila program, během něhož byly diskutovány možnosti užší spolupráce kanceláří. Setkání bylo pro Českou kancelář zásadní především díky získání informací o novém programu, které byly využity při každodenní činnosti kanceláře. V rámci setkání se pracovníci kanceláře zúčastnili federálního kongresu culture.powers.europe. – europe.powers.culture. – Foundations and Prospects of European Cultural Policy; účast byla organizována německým CCP.

Ve dnech 2.–3. 3. se uskutečnilo oficiální setkání kanceláří v Bruselu, které bylo věnované spuštění všech programů spadajících do gesce DG EAC. Na navazující konferenci, konané za účasti komisaře pro vzdělávání, kulturu a mládež Jána Fígela a věnované speciálně programu Culture, se uskutečnila řada kulatých stolů, během nichž byly diskutovány otázky Jak maximalizovat dopad programu Culture? a Jak učinit program Culture více „user-friendly“?

Ve dnech 5.–6. 3. se zástupci kanceláře na pozvání fr. kolegů zúčastnili setkání v Paříži. Setkání bylo věnované mj. českému předsednictví EU (první pol. r. 2009); přítomné byly kolegyně ze Slovinska a Švédska. Diskutována byla problematika možné eventuelní spolupráce, postupu a výměny zkušeností. Ve vztahu k národním kancelářím byl navržen plán odrážející souvztažnost jejich činností s prioritami kulturních témat jednotlivých předsednictví.

Ve dnech 28.–29. 6. se konalo setkání národních kancelářů se zástupci DG EAC a EACEA v Bruselu. Setkání bylo věnováno hlavně dvěma tématům: připravovaným výzvám programu Culture a jeho zviditelňování, resp. šíření a využívání dosažených výsledků; okrajově byly probírány možnosti podpory pro kulturní projekty v rámci strukturálních fondů (2007–2013).

Pracovníci kanceláře se ve dnech 25.–30. 9. zúčastnili neformálního setkání představitelů sítě národních kancelářů během portugalského předsednictví v EU a dále konference Kulturní fórum pro Evropu (Cultural Forum for Europe). Hlavními body programu setkání CCP byla otázka provozních rozpočtů, strukturálních fondů a vyhodnocení programu Culture 2000 a sítě národních kancelářů společností ECOTEC; součástí setkání byly rovněž prezentace významných evropských portálů On-the-move.org a LabforCulture.org představujících platformy pro evropskou kulturní spolupráci. V případě konference se jednalo o historicky první setkání, jehož opakování každé dva roky předpokládá Sdělení o evropské kulturní agendě v globalizujícím se světě (Communication on a European Agenda for Culture in a Globalizing World) přijaté Evropskou komisí v květnu. Hlavním tématem byl zmíněný dokument, jehož jednotlivé části byly debatovány na společných zasedáních (včetně komisaře J. Figera a předsedy Evropské komise J. M. Barrosa) a workshopech zaměřených na specifickou problematiku (mezikulturní dialog, kultura a ekonomika, Evropa a ostatní svět); součástí konference bylo i neformální setkání ministrů kultury.

Dne 14. 12. se pracovnice kanceláře zúčastnila setkání zástupců CCP se zástupci EACEA. Na setkání se představil nový ředitel odd. programu Culture Marc Jorna, který představil nové plány, jak zjednodušit a zrychlit proces výběru projektů. Dalším z diskutovaných témat byla činnost národních kancelářů – přítomní obdrželi materiály potřebné k sepsání žádosti o provozní grant a

byli seznámeni se změnami pro r. 2008 (např. povinnost auditu od nezávislého externího subjektu).

## ■ SÍŤ EVROPSKÝCH KANCELÁŘÍ PROGRAMU CULTURE

Pro Českou kancelář byl také důležitý neustálý kontakt s představiteli evropských kancelářů z hlediska získávání a prohlubování poznatků o podmínkách a kritériích programu, pro poskytování konzultací českým kulturním subjektům či pro správné vyplnění žádostí a dodání potřebných dokumentů v rámci jednotlivých výzev programu.

Kontakt se sítí kancelářů byl zajištěn prostřednictvím intranetu. Dále fungoval mechanismus vyhledávání partnerů. Česká kancelář měla díky kontaktům s ostatními kancelářemi větší přehled o dění nejen v rámci samotného programu, ale i o ostatních programech EU a dalších grantových možnostech v oblasti kultury. Docházelo i ke vzájemnému informování o konkrétních projektech a předávání kontaktů na Českou kancelář zahr. organizátorům, kteří mají zájem o české subjekty a naopak. Docházelo i k vzájemné informovanosti o tématech z oblasti kulturní politiky přesahujících rámec programu Culture.

## ■ KULTURNÍ POLITIKA EU – STRUKTURÁLNÍ FONDY

Kancelář se rovněž zabývala i kulturní politikou EU v širším záběru. Sledovala postup při tvorbě a schvalování operačních programů strukturálních fondů v ČR a v Evropské komisi, přičemž tyto informace průběžně zveřejňovala.

## ■ SLEDOVÁNÍ KULTURNÍ POLITIKY ČR

Za účelem porovnávání kulturní politiky EU s kulturní politikou ČR je pro Českou kancelář důležité sledovat dění v české kulturní politice.

Kancelář udržovala a dále navazovala nové kontakty s velkým množstvím organizací. Kancelář kontinuálně získávala široký přehled o kulturním dění v ČR, zejména v oblasti mezinárodních projektů a o možnostech financování kultury z evropských a národních zdrojů. O informovanosti české odborné veřejnosti o programu Culture svědčí mj. vysoký zájem o participaci.

## 9.2 CIM / IMC

Conseil international de la musique / International Music Council (Mezinárodní hudební rada)

Česká hudební rada (ČHR) je českou sekcí Mezinárodní hudební rady při UNESCO, která aktuálně sdružuje 77 národních center a 27 specializovaných mezinárodních organizací.

### ■ AKTUÁLNÍ VÝKONNÉ ORGÁNY

Prezídium:

Lukáš Hurník, Ph.D. (skladatel, šéfredaktor stanice ČRo 3 Vltava) – prezident, Martin Turnovský (dirigent) – viceprezident, MgA. Pavel Trojan (ředitel Pražské konzervatoře, skladatel) – viceprezident, členové: Jaromír Boháč (ředitel Auvieux, MHF Český Krumlov), prof. Jiří Hlaváč (rektor AMU, pedagog HAMU, klarinetista), prof. Marek Kopelent (skladatel, ukončil členství), PhDr. Petr Macek, Ph.D. (FF MU, ved. ÚHV, muzikolog), PhDr. Olga Mojžíšová (ředitelka Muzea B. Smetany/ČMH), MgA. Bohuš Zoubek (ukončil členství), kooptace prof. Ing. Ivo Medek, Ph.D. (děkan JAMU, skladatel).

Kontrolní komise byla zvolena ve složení: PhDr. Olga Janáčková (ředitelka agentury Janáček), PhDr. Zuzana Kolláthová (t.č. kulturní referentka – abdikovala), doc. Alena Vlasáková (JAMU, HAMU). Tajemnicí ČHR (od r. 1993) PhDr. Lenka Dohnalová, Ph.D., která je z tohoto titulu členkou České komise pro UNESCO.

### ■ DOMÁCÍ AKTIVITY ČHR

Schůze prezidia ČHR se konaly: 14.2., 6.6., 26.9., 11.12. Další průběžná agenda byla vyřizována per rollam e-mailem nebo bilaterálně.

Sekretariát pravidelně rozesílal členům a zájemcům zpravodaj IU, EHR a MHR, upozorňoval členy na významné akce a právní změny, poskytoval poradenství členům. Udržoval web: [www.chr.nipax.cz](http://www.chr.nipax.cz), kde bylo aktualizováno diskusní fórum na základě vyhlášených tematických priorit ČHR.

Sekretariát také zadal vypracování přehledu výročí pro příští rok a monitoring tisku (pro MK), zpracoval připomínky k modifikaci grantového řízení Odboru umění a knihoven (červen 2007) a 4 otázky k nové kulturní politice (vrchní ředitel Ing. Z. Novák, srpen 2007, zprac. L. Dohnalová).

Služební cesty domácí:

Zlín (Dohnalová, 24.–27. 5. konference, statistika), Karlovy Vary (Dohnalová, 10.6., zasedání Asociace symfonických a komorních orchestrů), Litomyšl (Dohnalová, 28.–29.6., MHF a jednání o repríze Špalíčku), Ostrava (Dohnalová, 14.–16.7. MHF Colours of Ostrava, jednání v Brně o přípravě konference EHR na JAMU).

Byly předány ceny ČHR (Z. Růžičkové za celoživotní uměleckou práci o. s. Talent za koncepci časopisu Talent) ve spolupráci s ČSKH 17.10. v Rudolfinu (Hurník, Dohnalová).

Ceny MK: Prezídium vybralo návrh na cenu pro J. Kouta.

Ve spolupráci s Pražskou konzervatoří a Společností Z. Fibicha byla 4.5. v Pálffyho paláci uspořádána konference Hudba a slovo, aktivní příspěvek za ČHR měla L. Dohnalová.

ČHR poskytla záštitu nad mezinárodní kompoziční soutěží Musica nova 2007, konané v Praze.

V únoru byl zaslán dopis ministryni školství, mládeže a tělovýchovy ČR ohledně situace časopisu Talent. Odpověď na žádost o mimořádnou finanční podporu byla zamítavá. ČHR se přihlásila k prohlášení Rady uměleckých obcí (RUO) k situaci státního rozpočtu, resp. rozpočtové kapitoly kultura. L. Hurník v srpnu zaslal dopis ministrovi kultury ČR jako reakci na zprávu ČTK ohledně situace v IU-DÚ. V textu vyjádřil nadále trvajícím zájem ČHR o pracoviště tohoto typu v oblasti hudby, který opakovaně vyjadřuje i v komunikaci s MK. V odpovědi z 8.8. je vyjádřeno poděkování s tím, že podané informace budou využity při řešení situace zmíněné instituce.

L. Hurník informoval o průzkumu zájmu o hudbu v médiích. Inicoval vznik materiálu, které by tuto skutečnost hlouběji reflektoval. L. Dohnalová zadala monitoring hudebních formátů v médiích a informovala o výsledcích monitoringu tisku.

Prezídium vyjádřilo podporu tematickým prioritám, které formulovala L. Dohnalová v dopise ministrovi kultury ČR jako členka České komise pro UNESCO, a to zlepšení mezirezortní spolupráce, podpora spolupřadatelství a koncepční prezentace ČR do zahraničí. I. Šmíd doplnil prioritu podpory existence



stávající sítě orchestrů a divadel. Podněty byly předány k vyřízení náměstkovi ministra kultury ČR A. Tomanovi.

Byla diskutována výzva k revizi okruhů grantového řízení Odboru umění a knihoven MK. L. Dohnalová informovala o návrzích, které projednala grantová komise (spolupořadatelství, podpora vydávání nahrávek v downloadové distribuci, podpora elektronických periodik). Prezídium souhlasilo.

Pravidelnou agendou je spolupráce s Evropskou hudební radou (EMC) a Mezinárodní hudební radou (IMC) v oblasti monitoringu hudebního života; L. Dohnalová je členkou výboru kulturní politiky Evropské hudební rady.

Sekretariát zpracoval dotazníky pro Mezinárodní hudební radu (2006–2007), pro Evropskou hudební radu (2007) pro *Donne in Musica* (2007).

Prezídium 6.6. projednalo témata a podmínky příští konference EMC v Brně v dubnu 2008.

#### ■ ZAHRANIČNÍ AKTIVITY ČHR

L. Dohnalová se ve dnech 19.–22.4. zúčastnila zasedání a konference na téma *Changes as Chance –The Music Sector and its Future*; měla zde vyžádaný příspěvek na téma kulturního průmyslu a kulturní politiky. Na zasedání bylo předjednáno zasedání EMC a konference v r. 2008 v Brně. L. Dohnalová přednesla možná témata k diskuzi. Další přípravné pracovní schůzky ke konferenci se uskutečnily 27.8. a 18.10. na JAMU v Brně.

## 9.3 TVŮRČÍ REZIDENČNÍ POBYTY

Program spočívá v koordinaci a zajištění recipročních pobytů umělců. Projekt výměnných tvůrčích pobytů pro mladé umělce, realizovaný od roku 2004, vychází z akutní potřeby mezinárodní komunikace a výměny českých tvůrců činných v nejrůznějších uměleckých oborech. Vedle vysílání českých umělců do zahraničí se IU zároveň stará o přijímané umělce včetně zajištění kontaktů na české straně. Reciproční pobyty jsou uskutečňovány vždy na základě vzájemné participace na finančních nákladech.

Institut umění-Divadelní ústav jako zprostředkující organizace aktivně vyhledává na základě dlouhodobých kontaktů partnery doma i v zahraničí, vypisuje výběrová řízení na rezidenční pobyty v zahraničí, organizuje ateliéry pro zahraniční umělce v Česku a nadto poskytuje servis vybraným stipendistům – domácím i zahraničním.

V roce 2007 proběhlo čtrnáct výměnných rezidenčních projektů, jichž se celkem zúčastnilo dvanáct českých umělců (rezidence v Bernu, Freisingu, Lisabonu, Rio de Janeiru, Bukurešti, Mexico City, Berlínu) a tři zahraniční umělci (rezidence v Praze). Zahraničními partnery IU-DÚ byly: Odbor kultury města Bernu ve Švýcarsku a pobočka švýcarské kulturní nadace Pro Helvetia ve Varšavě, portugalská organizace Clube Portugues de Artes e Ideias v Lisabonu a mexická organizace FONCA. V České republice IU-DÚ úzce spolupracoval s Linhartovou nadací, s občanským sdružením Tranzit, Galerií Display v Praze a s Galerií Klatovy/Klenová.

### .. BERN – PRAHA

V prosinci 2006 vypsala IU ve spolupráci s MK a Odborem kultury města Bernu výběrové řízení na čtyřměsíční pobyt (15.3. až 14.7.) v Bernu pro českého výtvarníka. Odborná komise posoudila devět žádostí; na prvním místě se umístil Jiří Thýn.

Recipročně absolvoval čtyřměsíční stáž (září–prosinec) v Praze (Otevřené ateliéry) švýcarský umělec Kaspar Bucher.

### .. REISING – KLENOVÁ

Galerie Klatovy/Klenová, ve spolupráci s IU a za podpory Plzeňského kraje a MK, vypsala v rámci bilaterálního projektu spolupráce Rezidenčního centra Vila Paula na Klenové,

tříměsíční pobyt pro výtvarné umělce ve Freisingu v Schafhof – europäisches Künstlerhaus Oberbayern (<http://schafhof-kuenstlerhaus.bezirk-oberbayern.de>). Tříměsíční rezidenční pobyt ve Freisingu (březen–červen) získali Jonáš Czesaný a Jana Babincová.

### .. BUKUREŠŤ – PRAHA

V březnu vypsala IU ve spolupráci s MK a Českým centrem v Bukurešti výběrové řízení na měsíční pobyt (1.–30.9.) v Bukurešti pro českého výtvarníka. Odborná komise posoudila jedenáct žádostí; na prvním místě se umístil Zbyněk Sedlecký.

### .. MEXICO CITY – PRAHA

V březnu vypsala IU ve spolupráci s MK a Národním fondem pro kulturu a umění v Mexiku (FONCA) výběrové řízení na dvouměsíční pobyt v oblasti fotografie v El Centro de la Imagen v Mexico City. Odborná komise posoudila šestnáct žádostí; na prvním místě se umístila Alena Kotzmannová (období listopad až prosinec).

Recipročně absolvovala dvouměsíční stáž (září–říjen) v Praze (Otevřené ateliéry) mexická scénografka Vanessa Hernández vybraná českou odbornou komisí.

### .. RIO DE JANEIRO – PRAHA

Na rezidenci brazilského tanečníka a choreografa Gustava Barrose v prosinci 2006 v Praze navázal rezidenční pobyt dvou tanečnic/choreografek z České republiky (Iona Mona Popovici a Magdaléna Šloncová) v Riu de Janeiru. Projekt s názvem Collaboration/South American-European Choreographers Meeting, podpořený z programu EU Culture 2000, proběhl za aktivní účasti obou umělkyně ve formě šestitýdenní tvůrčí rezidence (12.3. až 22.4.) a prezentace projektu i na dalších místech v Brazílii (Belo Horizonte, Fortaleza). Výměna choreografů/tanečníků vznikala ve spolupráci s mezinárodním tanečním festivalem Panorama, který mj. spolupracuje s divadelním festivalem 4+4 dny v pohybu probíhajícím v Praze.

· LISABON – PRAHA

Měsíční tvůrčí rezidence výtvarného umělce Igora Korpaczewského v portugalském rezidenčním centru Lugar Comum Barcarena (hostitelská organizace Club Portugues de Artes e Ideias v Lisabonu) proběhla v období od 12.1. do 11.2. Český stipendista byl vybrán ze 14 kandidátů českou odbornou komisí. Na rezidenční pobyt Igora Korpaczewského navázal měsíčním rezidenčním pobytem (listopad) český fotograf a spisovatel Igor Malijevsky, který byl vybrán ředitelem hostitelské organizace.

Portugalská partnerská organizace recipročně vyslala na měsíční stáž (listopad) portugalského fotografa a literáta Tiaga Patricia, který působil v pražských Otevřených ateliérech.

· PROJEKT HALMA

Koncem roku 2006 stál IU u počátku sítě Halma– Das europäische Netzwerk literarischer Zentren e. V., která zahrnuje celkem šestnáct literárních center z jedenácti středo- a východoevropských zemí. Tyto instituce organizují projekty a podporují autory, překladatele a lektory literatury prostřednictvím výměny, prezentací a stipendií. Ústřední myšlenkou projektu, administrovaného Literárním kolokviem v Berlíně, je pro autory a projekty vytvořit evropskou strukturu, v níž by se mohli pohybovat mezi různými kulturními regiony. V roce 2007 se uskutečnila tři setkání členů sítě (v rumunském Cetate, v Berlíně a v bulharském Plovdivu). Ve spolupráci s donory byli Literárním kolokviem Berlín (LCB) vybráni autoři, kteří obdrželi stipendium – Institut umění, resp. Prahu, si ke svému měsíčnímu tvůrčímu pobytu v srpnu 2008 vybral Švýcar Daniel Goetsch.

· SPOLUPRÁCE S PRAŽSKÝM LITERÁRNÍM DOMEM  
AUTORŮ NĚMECKÉHO JAZYKA

IU se finančně a účastí ve výběrové komisi podílel na vůbec prvním stipendiu, které udělil Pražský literární dům autorů německého jazyka (PLD). Měsíční stipendium bylo určeno pro české autory, překladatele a dramatiky – pobyt vybrané autorky, spisovatelky Radky Denemarkové, se uskutečnil v listopadu 2007 ve wiesbadenské Villa Clementine (SRN).

· TVŮRČÍ REZIDENČNÍ POBYTY V EGON SCHIELE ART  
CENTRU V ČESKÉM KRUMLOVĚ

Kromě uvedených rezidencí realizuje IU ve spolupráci s MK a Egon Schiele Art Centrem o. p. s. tvůrčí pobyty v ateliéru Egon Schiele Art Centra v Českém Krumlově.

Pro výběr umělců zasedala v březnu komise, jejímž cílem bylo vybrat účastníky pobytů pro r. 2007 (výběrové řízení s uzávěrkou 28.2.). Pro tvůrčí pobyty byli vybráni tito umělci: Pavel Tichoň, Filip Čeněk a Zbyněk Sedlecký, A. Dirnerová a Mark Ther.

V prosinci 2007 proběhlo další zasedání výběrové komise. Jejím cílem bylo na základě výzvy a přihlášených umělců vybrat účastníky pobytů pro rok 2008. Na předních místech se umístili a v Českém Krumlově budou tvořit tito umělci: Isabela Grosseová, Jesper Alvaer, Robert Šalanda, Karolína Heřmánková, Pavel Lukáš, David Šlajs, Zorka Velková, Radek Tůma a Katarína Szanyi Hudečková.

## 9.4 MIDEM - ČESKÁ EXPOZICE NA STÁNKU EVROPSKÉ UNIE

V rámci projektu Zahraničního odboru MK byla ve dnech 20.–25.1. realizována česká expozice na mezinárodním hudebním veletrhu MIDEM 2007 v Cannes.

Na veletrhu se prezentovalo na deset tisíc účastníků z více než sta zemí – především vydavatelé, distributoři, producenti, ochranné organizace, prodejci a média. Významnou součástí veletrhu je diskuzní a konferenční část, neboť se jí účastní relevantní subjekty hudebního prostředí i politici; za všeobecné pozornosti médií se zde diskutují i projednávají nové trendy ve vývoji hudby i hudebního prostředí. Pravidelně se zde setkávají ministři kultury členských států EU a členové Evropské komise. Součástí MIDEM je udělování několika druhů cen, a to jak v oblasti populární, tak i vážné hudby (blíže L. Dohnalová: MIDEM 2007 – shows, diskuse a trh s hudbou, Harmonie 3/3007, s. 3).

Projekt byl s podporou MK připravován již v r. 2006. Další část plnění v r. 2007 se týkala zařízení samotné expozice ve výhodném sektoru výstaviště (v centrální části vedle Deutsche Grammophon propagující M. Koženou), výzdoby, dopravy materiálů (zejména publikace Czech Music Guide vydané pro tento účel za podpory OUK MK v prosinci 2006), ale i dalších zásadních informačních materiálů (Muzikontakt, Czech Music, katalogů Supraphonu, promo Pražského jara ad.). Byl zde avizován projekt Martinů Revisited.

Pro tento účel byly dodány tiskovému středisku tiskové zprávy o české expozici, které zařizovala Hudební sekce IU, a

propagační letáčky s přehledem všech českých účastníků. Přímými partnery na stánku byly ARCO DIVA s. r. o., RGM Entertainment s. r. o. a Mezinárodní centrum slovanské hudby. Čeští účastníci využívali možnosti českého stanoviště pro svá jednání. Celkem se jich veletrhu zúčastnilo osmnáct včetně výše jmenovaných.

L. Dohnalová zajišťovala informační služby na stánku, schůzky se subjekty s obecným zájmem o českou kulturu a distribuci českých materiálů. Účastnila se průvodních seminářů a konferencí a monitorovala způsob prezentace jednotlivých zemí a regionů.

Z důležitých schůzek zprostředkovala na českém stánku pracovní schůzku s eurokomisařem pro vzdělávání, kulturu a mládež Jánem Fígefem a tajemnicí EHR. Komisař i EHR obdržely jak Czech Music Guide, tak vládní materiál Koncepce účinnější podpory umění na léta 2007–2013.

Poznatky a materiály z průvodní konferenční části včetně propagačních materiálů expozic byly a jsou dále využívány v grantových projektech, do nichž je HS IU zapojena (zejména projekt na téma kulturního průmyslu).

## 9.5 CENY MINISTERSTVA KULTURY ZA PŘÍNOS V OBLASTI DIVADLA, HUDBY A VÝTVARNÉHO UMĚNÍ A ARCHITEKTURY

Divadelní ústav, resp. Institut umění, byl jako každoročně pověřen Ministerstvem kultury organizací dalšího ročníku slavnostního udílení Cen Ministerstva kultury za přínos v oblasti divadla, hudby a výtvarného umění a architektury. Ceny se udělují k ohodnocení výjimečných uměleckých tvůrčích nebo interpretačních počinů nebo za dlouhodobé umělecké zásluhy v oblasti divadla, hudby a výtvarného umění a architektury ke dni státního svátku 28. října. Ceny třem vybraným umělcům předal ministr kultury Václav Jehlička během slavnostního večera 23.10. 2007 v Českém muzeu hudby na Malé Straně. Záznam slavnostního večera odvysílala Česká televize 27.10. 2007 ve 20,00 na ČT 2.

Laureáty v jednotlivých kategoriích vybíraly tři nezávislé odborné poroty, jejichž členy jmenuje ministr kultury na základě doporučení profesních organizací a institucí na tříleté období. V letošním 5. ročníku tedy pracovaly druhým rokem poroty, kterým začalo funkční období v loňském roce - předsedou poroty pro oblast divadla je Petr Pavlovský, nominovaný do své funkce Katedrou divadelní vědy FF UK, místopředsedou je prezident Herecké asociace Václav Postránecký, hudební porotě předsedá ředitel Severočeské filharmonie Teplice Roman Dietz s místopředsedkyní Hanou Jarolímkovou, šéfredaktorkou časopisu Hudební rozhledy a prorektor Akademie výtvarných umění Jiří Ševčík spolu s místopředsedkyní Lenkou Bydžovskou z Ústavu dějin umění Akademie věd ČR stojí v čele poroty pro oblast výtvarného umění a architektury.

Na cenu mohl být navržen kdokoli z příslušné umělecké oblasti, jména se zdůvodněním kandidatury měly možnost zasílat organizace, sdružení i jednotlivci. Ceny Ministerstva kultury jsou spojeny s finanční odměnou, která byla v loňském ročníku zvýšena na 300 000 Kč.

Cenu MK pro rok 2007 za přínos v oboru divadla obdržel divadelní režisér, dramatik a prozaik Jan Antonín Pitínský za režijní přínos současnému divadlu v České republice. Laureátem v oboru hudby se stal významný český dirigent, ceněný zejména pro interpretaci Janáčkových, Wagnerových a Straussových oper Jiří Kout, u něhož porota ocenila celoživotní uměleckou práci a propagaci právě operního díla Leoše Janáčka v zahraničí. V oboru výtvarného umění a architektury byla cena udělena malíři a sochaři Karlu Malichovi za celoživotní dílo.

Podrobné informace o této aktivitě jsou k dispozici na webových stránkách [www.divadlo.cz/cenymk](http://www.divadlo.cz/cenymk).

Organizační práce v koordinaci s Odborem umění a knihoven MK zahrnovaly:

- přípravu a výrobu všech tiskovin
- přípravu a výrobu webových stránek
- přípravu tiskových materiálů
- zajištění pozvání všech hostů
- zajištění a pronájem prostoru vč. všech souvisejících služeb
- zajištění produkčního týmu
- zajištění scénáře a režie večera
- zajištění rautu
- zajištění fotodokumentace ze slavnostního večera

# 10 PŘÍLOHY

## 10.1 ZPRÁVA O HOSPODAŘENÍ

### ■ VÝNOSY, NÁKLADY

V roce 2007 představovaly skutečné náklady ke dni 31.12. celkem částku 77 127 tis. Kč a skutečné výnosy celkem částku 77 127 tis. Kč. Institut umění - Divadelní ústav dosáhl za rok 2007 zisk pouze ve výši 172,55 Kč.

### ■ PODROBNĚJŠÍ PŘEHLED VÝNOSŮ A NÁKLADŮ DIVADELNÍHO ÚSTAVU KE DNI 31.12. 2007

Ukazatel	Rozpočet po úpravách v tis.Kč	Skutečnost celkem vč. dotací od jiných poskytovatelů v tis.Kč
Výnosy celkem	64 702	77 127
v tom:		
vlastní výnosy	12 725	47 877
ostatní výnosy	2 400	4 691
zúčtování fondů	1 700	2 414
příspěvek na provoz od MK	47 877	50 803
Náklady celkem	64 702	77 127
v tom:		
spotřeba materiálu a energie	3 986	4 586
služby	37 073	47 975
osobní náklady	19 362	19 762
daně a poplatky	1 890	2 009
odpisy	1 227	1 227
ostatní náklady	1 164	1 568
Hospodářský výsledek	0	0,172

Schválený rozpočet Divadelního ústavu pro rok 2007 ve výši 34,992.000,- Kč Ministerstvem kultury ČR pod č.j. 52/2007-EO/4 byl v průběhu roku navýšen rozpočtovými úpravami:

- 1) Pražské Quadriennale . . . . . 12.360.000,- Kč
- 2) Institut umění . . . . . 797.000,- Kč
- 3) Rezidenční pobyty . . . . . 500.000,- Kč

- 4) Zajištění české expozice na stánku EU - MIDEM. . 160.000,- Kč
  - 5) Česká divadelní encyklopedie – Biografický slovník. . 711.000,- Kč
  - 6) Studie stavu, struktury, podmínek  
a financování umění v ČR. . . . . 701.000,- Kč
  - 7) Zajištění cen MK . . . . . 700.000,- Kč
  - 8) Dny českého divadla v Chorvatsku . . . . . 293.000,- Kč
  - 9) Sociálně-ekonomický potenciál kulturního průmyslu. . 290.000,- Kč
  - 10) Spolufinancování programu Culture . . . . . 1,060.000,- Kč
  - 11) ConsTruction-ConNextions. . . . . 75.000,- Kč
  - 12) Setkání choreografů z Jižní Ameriky. . . . . 29.000,- Kč
  - 13) Navýšení platů zaměstnanců – mzdové náklady. . 363.000,- Kč
  - 14) Evropský rok mezikulturního dialogu. . . . . 1,000.000,- Kč
  - 15) Česká účast na projektu e-Golems . . . . . 492.000,- Kč
  - 16) Provoz depozitáře v Litni . . . . . 100.000,- Kč
  - 17) Udělování cen UNESCO. . . . . 174.000,- Kč
  - 18) Úhrada pobytu egyptských odborníků v době PQ . . 64.000,- Kč
  - 19) Tvůrčí rezidenční pobyty v Českém Krumlově . . . . 170.000,- Kč
- Uvolnění prostředků z rezervního fondu MK ČR  
Pražské Quadriennale . . . . . 9,709.454,- Kč
- Celkem . . . . . 29,710.454,- Kč

#### Ostatní příspěvky:

- Příspěvek GA ČR . . . . . 389.000,- Kč
- Příspěvek na překlady knih F. Dürrenmatta. . . . . 120.069,50 Kč
- Příspěvek na účast německých divadelníků na PQ . . . . 168.000,- Kč
- Příspěvek od EU pro kancelář Culture . . . . . 653.496,- Kč
- Příspěvek na překlad knihy – Francouzský institut . . . . 20.000,- Kč
- Příspěvek na evropský kulturní projekt - Mnichov. . . . 232.024,- Kč
- Příspěvek na PQ 2007 – USA . . . . . 767.684,- Kč
- Příspěvek na PQ –  
pouliční představení, choreografii, cestovné . . . . . 388.195,- Kč
- Příspěvek na překlad knihy B. M. Koltése –  
Francouzské velvyslanectví . . . . . 100.000,- Kč
- Celkem . . . . . 2,838.468,50 Kč

## ■ ZAMĚSTNANOST A ČERPÁNÍ MZDOVÝCH PROSTŘEDKŮ:

V Institutu umění-Divadelním ústavu je přepočtený stav zaměstnanců po všech úpravách schváleného rozpočtu v průběhu roku 2007 ve výši 50 zaměstnanců.

## ■ ČERPÁNÍ MZDOVÝCH PROSTŘEDKŮ KE DNI 31.12. 2007

	<i>Limit</i> v Kč	<i>Skutečnost</i> v Kč	<i>Rozdíl</i> v Kč
Platy celkem	12 126 000	12 635 000	509 000
OON celkem	2 000 000	2 110 484	111 000
Z toho § 3380	509 000	674 000	165 000
Platy + OON celkem	14 126 000	14 745 484	620 000

Rozdíl mezi limitem prostředků na platy a mezi skutečností je vykázan čerpáním z mimorozpočtových zdrojů od Evropské unie ve výši Kč 455 000,- a GAČR ve výši Kč 165 000,-.

## ■ ZPRÁVA O ÚČETNÍ UZÁVĚRCE

Účetní závěrka zobrazuje věrně ve všech významných ohledech majetek, závazky a vlastní zdroje v Institutu umění-Divadelním ústavu k 31.12. 2007. Zobrazuje věrně i výsledek hospodaření a finanční situaci za účetní období od 1.1. 2007 do 31.12. 2007 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.



## 10.2 PŘEHLED VYSLANÝCH A PŘIJATÝCH OSOB DO A ZE ZAHRANIČÍ

V roce 2007 realizoval DÚ celkem 56 vyslání delegátů k pracovním cestám do zahraničí (z toho 35 výjezdů pracovníků IU-DÚ).

Jednalo se o vyslání, která lze rozdělit na:

- pracovní cesty na zasedání výkonných výborů mezinárodních nevládních divadelních organizací (OISTAT, UNIMA, SIBMAS, FIRT), odborných komisí těchto organizací (OISTAT), Rady UNIMA a konferencí IETM - z titulu účasti zástupců ČR v těchto orgánech;
- pracovní cesty za účelem účasti na mezinárodních projektech a akcích, cesty za účelem propagace českého divadla v zahraničí aj.;
- pracovní cesty na mezinárodní semináře, symposia, konference pořádané odbornými institucemi, festivaly nebo národními středisky MNDO (pro naše účastníky s povinností vystoupit s referátem nebo diskusním příspěvkem);
- pracovní cesty za účelem studijních pobytů za účelem jednání v partnerských institucích a bádání v archivech (Divadelní ústav Bratislava);
- dlouhodobé tvůrčí rezidenční pobyty;
- pracovní cesty v rámci Culture;
- studijní cesty v rámci grantů.

Další realizované zahraniční cesty umožnily, aby se ČR (prostřednictvím svých zástupců) účastnila velkého mezinárodního projektu rezidenčních pobytů pro mladé umělce.

Vysílání delegátů byli vždy vybaveni informačně-propagačními materiály a publikacemi o Divadelním ústavu a českém divadle, o významných osobnostech českého divadelnictví, o zajímavých inscenacích, o současných původních divadelních hrách, jejich autorech aj. (Czech Theatre, Newsletter, monografie významných scénografů, katalogy výstav připravovaných DÚ, katalog doporučených představení, publikace a DVD o PQ, Czech Directory aj.).

Materiály přivezené ze zahraničních cest (knihy, publikace, ročenky, videozáznamy představení, nové hry) jsou významným obohacením fondů knihovny, dokumentace a video-dokumentace a jsou zdrojem informací pro badatele i jedním z podkladů pro ediční činnost DÚ.

Zkušenosti a odborné poznatky ze zahraničních cest jsou v podobě zpráv z cest evidovány v DÚ, vybrané informace jsou otiskovány v Infoservisu DÚ a na webových stránkách DÚ a jednotlivých národních středisek nevládních organizací (ITI, UNIMA, ASSITEJ, SIBMAS). Zahraniční cesty tak umožňují naplňovat jeden z prioritních úkolů Divadelního ústavu tj. snažit se v co nejširší míře prezentovat českou divadelní kulturu v zahraničí.

### ■ VYSLÁNÍ

4.12.2006-30.4.2007	Isabela GROSSEOVÁ	Mexiko, Mexico City – rezidenční pobyt (DÚ hradil letenku a stravné)
8.1.-7.2.2007	Igor KORPACZEWSKI	Portugalsko, Lisabon – rezidenční pobyt (DÚ hradil stravné)
16.1.-16.2.2007	Tomáš ŽIŽKA	Německo, Berlín – rezidenční pobyt ve Feldefingu (DÚ hradil část stravného)
20.-25.1.2007	Lenka DOHNALOVÁ	Francie, Cannes – účast na festivalu MIDEM (DÚ hradil cestu, stravné, ubytování)
13.-21.2.2007	Vlasta SMOLÁKOVÁ	Rusko, Moskva a Magnitogorsk příprava projektu České divadlo v Rusku a návštěva festivalu (DÚ hradil letenku a 2 noclehy)
21.-23.2.2007	Sodja LOTKER	Německo, Berlín - výběr souboru pro doprovodný program PQ (DÚ hradil cestu, ubytování, stravné)
27.-28.2.2007	Lenka DOHNALOVÁ	Slovensko, Bratislava - účast na jednání komise Visegradu (náklady hradil Fond Visegrad)
28.2.-4.3.2007	Táňa LANGÁŠKOVÁ	Velká Británie, Manchester – účast na festivalu (DÚ hradil letenku a stravné)
23.2.2007	Viktor DEBNÁR	Belgie, Brusel – účast na jednání zástupců kancelářů Culture (DÚ/Culture hradil letenky, ubytování, stravné)
2.-6.3.2007	Eva ŽÁKOVÁ Viktor DEBNÁR	Belgie, Brusel a Francie, Paříž - účast na jednání zástupců kancelářů Culture (DÚ/Culture hradil letenky, ubytování, stravné)

5.3.-31.5.2007	Jana BABINCOVÁ Jonáš SZESANY	Německo, Freising - tvůrčí rezidenční pobyt (DÚ hradil stravné na 11 dnů)
5.-7.3.2007	Ondřej SVOBODA Vlasta SMOLÁKOVÁ Olga PLCHOVÁ	Německo, Mnichov - instalace a zahájení výstavy fotografií Viktora Kronbauera DÚ hradil cestu všem (stravné O.Plchové a O.Svobodovi)
6.3.-7.5.2007	Ioana POPOVICI	Brazílie, Rio de Janeiro – účast na 2. části tvůrčího rezidenčního pobytu (DÚ hradil letenku a vízum)
16.-26.3.2007	Vlasta SMOLÁKOVÁ	Rusko, Petrohrad a Moskva - příprava projektu České divadlo v Rusku a zahájení výstavy fotografií
29.3.-1.4.2007	Ondřej ČERNÝ	Francie, Paříž – jednání na UNESCO (DÚ hradil cestu, stravné a ubytování)
30.-31.3.2007	Pavel ŠTOREK	Německo, Berlín – jednání o rezidenčních pobytech (DÚ hradil jízdenku a stravné)
1.-4.4.2007	Sodja LOTKER	Chorvatsko, Záhřeb – příprava Týdne českého divadla v Chorvatsku (DÚ hradil cestu a stravné)
11.-25.4.2007	Pavel ŠTOREK	Brazílie, Rio de Janeiro – účast na setkání choreografů (DÚ hradil letenku)
12.-15.4.2007	Viktor DEBNÁR	Rumunsko, Bukurešť – jednání sítě HALMA (DÚ hradil ubytování, stravné)
12.-14.4.2007	Jan ROLNÍK	Rakousko, Vídeň – prezentace PQ 07 (DÚ/PQ hradil cestu, ubytování, stravné)
19.-22.4.2007	Lenka DOHNALOVÁ	Španělsko, Barcelona – účast na schůzi EMC (DÚ hradil letenku, ubytování, stravné)
26.-28.4.2007	Eva ŽÁKOVÁ	Německo, Essen –Konference UNESCO Kulturní rozmanitost – bohatství Evropy (DÚ hradil letenky, ubytování, stravné)
16.-18.4.2007	Jan ROLNÍK	Itálie, Řím – prezentace PQ 07 (DÚ/PQ hradil cestu, ubytování, stravné)
17.4.2007	Vlasta SMOLÁKOVÁ	Německo, Drážďany - instalace výstavy V. Kronbauera (DÚ hradil pojištění a ¼ stravného)
20.-21.4.2007	Vlasta SMOLÁKOVÁ	Německo, Drážďany - instalace výstavy V. Kronbauera (DÚ hradil pojištění a ¼ stravného)
6.-11.5.2007	Helena HANTÁKOVÁ	Německo, Mnichov – návštěva divadelní knihovny (DÚ/SIBMAS hradil stravné, jízdenku)
11.-16.5.2007	Vlasta SMOLÁKOVÁ	Rusko, Petrohrad a Moskva - jednání o projektech (DÚ hradil letenku, pojištění a část stravného)
9.-10.5.2007	Ondřej SVOBODA Jan ROLNÍK	Slovensko, Bratislava – jednání v DÚ (DÚ hradil cestu, stravné, pojištění)
11.-13.5.2007	Viktor DEBNÁR	Německo, Berlín – rezidenční pobyt (DÚ hradil stravné a pojištění)
27.5.-3.6.2007	Ester ŽANTOVSKÁ Jiří ADÁMEK	Srbsko, Novi Sad – seminář mladých kritiků AICT
30.5.-30.6.2007	Martin JANÍČEK	Velká Británie, Liverpool – tvůrčí rezidenční pobyt
4.-7.6.2007	Jitka LUDVOVÁ	Rakousko, Vídeň – práce v archivu (grant)
1.6.2007	Eliška VINAŘOVÁ	Německo, Berlín – dovoz oblečení pro second hand při PQ (DÚ hradil stravné)
5.-10.6.2007	Eva ŽÁKOVÁ Viktor DEBNÁR	Německo, Berlín – účast na jednání zástupců kanceláří Culture (DÚ/Culture hradil letenky, ubytování, stravné)
20.-24.6.2007	Helena HANTÁKOVÁ	Velká Británie, Glasgow – jednání exekutivy SIBMAS (DÚ/SIBMAS hradil letenku, ubytování a stravné)

25.-27.6.2007	Alena SOUČKOVÁ	Německo, Berlín - konference a jednání o ENICPA (DÚ hradil cestu, ubytování, stravné)
28.-29.6.2007	Viktor DEBNÁR	Belgie, Brusel - jednání zástupců kanceláří Culture (DÚ/Culture hradil letenky, ubytování, stravné)
1.7.-30.9.2007	Martin JANÍČEK	Německo, Feldafing – tvůrčí rezidenční pobyt
3.-10.7.2007	Vlasta SMOLÁKOVÁ	Rusko, Moskva a Petrohrad - jednání o projektech (DÚ hradil letenku, jízdenku, pojištění a část stravného)
1.-30.9.2007	Zbyněk SEDLECKÝ	Rumunsko, Bukurešť – tvůrčí rezidenční pobyt (DÚ hradil příspěvek na cestovní náklady a stravné)
21.-24.9.2007	Kamila ČERNÁ	Litva, Vilnius – účast na festivalu (pro DÚ bez nákladů)
20.-24.9.2007	Bohumil NEKOLNÝ	Slovensko, Nitra – účast na festivalu Divadelná Nitra (DÚ hradil cestu, vstupenky, stravné)
25.-30.9.2007	Eva ŽÁKOVÁ Viktor DEBNÁR	Portugalsko, Lisabon – jednání zástupců kanceláří Culture (DÚ/Culture hradil cestu, ubytování a stravné)
26.-29.9.2007	Alena JAKUBCOVÁ	Rakousko, Vídeň – studium pramenů k prvnímu pražskému provedení Dona Giovanniho v německém jazyce (DÚ hradil jízdenku, stravné)
17.-20.10.2007	Eva ŽÁKOVÁ Ondřej SVOBODA Sodja LOTKER Olga PLCHOVÁ Don NIXON	Itálie, Benátky - účast na výtvarném Bienále, jednání o spolupráci s PQ(IU-DÚ hradil cestu, ubytování, stravné, vstupné)
18.-20.10.2007	Jan ROLNÍK	Belgie, Brusel - jednání v rámci Evropského roku mezikulturního dialogu (IU-DÚ hradil stravné a ubytování)
18.-19.10.2007	Lenka DOHNALOVÁ	Slovensko, Bratislava - jednání komise Visegrádské granty (IU-DÚ hradil stravné)
19.-21.10.2007	Kamila ČERNÁ	Velká Británie, Leeds – účast na mezinárodní konferenci o novém divadle (DÚ hradil letenku a stravné)
22.-28.10.2007	Jan PETRUŽELA	Španělsko, Santiago de Compostela - účast na mezinárodním semináři mladých kritiků AICT (DÚ/AICT hradil letenku)
21.-26.10.2007	Magda JACKOVÁ	Rakousko, Vídeň - studijní pobyt, bádání v archivech v rámci grantu B. Topolové - Činohra 19. století (IU-DÚ hradil cestu, ubytování a stravné)
29.10.-29.12.2007	Alena KOTZMANNOVÁ	Mexiko, Mexico City - tvůrčí rezidenční pobyt (DÚ hradí letenku a příspěvek na pobytové náklady a stravné)
30.10.-15.11.2007	Igor MALIJEVSKÝ	Portugalsko, Lisabon - literární tvůrčí rezidenční pobyt (IU-DÚ hradil letenku)
20.-22.11.2007	Kamila ČERNÁ	Chorvatsko, Záhřeb - přednáška v rámci Dnů českého divadla v Chorvatsku (IU-DÚ hradil cestu a stravné)
20.-25.11.2007	Ondřej SVOBODA Olga PLCHOVÁ	Chorvatsko, Záhřeb a Slovinsko, Ljubljana - instalace a otevření výstavy v rámci Dnů českého divadla v Chorvatsku, jednání o výstavě J. Svobody ve Slovinsku (IU-DÚ hradil cestu, stravné, ubytování)
24.-29.11.2007	Karel KRÁL	Maďarsko, Budapešť - účast na divadelní přehlídce Contemporary Drama (IU-DÚ hradil cestu)

25.-29.11.2007	Mirka POTŮČKOVÁ	Maďarsko, Budapešť - účast na divadelní přehlídce Contemporary Drama a jednání ITI (IU-DÚ hradil cestu a stravné)
30.11.-6.1.2007	Marta LJUBKOVÁ	Izrael, Tel Aviv - účast na divadelním festivalu (IU-DÚ hradil letenku a stravné)
13.-14.12.2007	Tereza RAABOVÁ	Belgie, Brusel - účast na jednání zástupců kanceláří Culture (IU-DÚ/Culture hradil letenku, ubytování, stravné)
12.-13.12.2007	Viktor DEBNÁR	Rakousko, Vídeň – čtení A JEDNÁNÍ V Českém centru (pro IU-DÚ bez nákladů)

## ■ PŘIJETÍ

Přijetí zahraničních hostů DÚ v roce 2007 – na základě dohod (s finančními náklady pro DÚ):

Přijetí zahraničních hostů mělo většinou souvislost s Pražským Quadriennale 2007 (v první polovině roku to byli hlavně spolupracovníci při přípravě a realizaci výstavy, při přípravě doprovodného programu, v průběhu PQ 07 pak členové porot, přednášející, členové odborných komisí a čestní účastníci PQ):

Dále byli v DÚ přijati delegáti partnerských institucí na pracovní-studijních pobytech za účelem získání informací o Divadelním ústavu a českém divadle.

Hostů, na jejichž pobytu a pracovním programu se DÚ finančně podílel, bylo celkem 56. Dále byly (bez finančních výdajů pro DÚ) poskytnuty konzultace a informace dalším cca 500 návštěvníkům DÚ.

Zprávy a odborné poznatky z průběhu akcí jsou otiskovány v odborném tisku, v Infoservisu DÚ, na webových stránkách DÚ a jednotlivých národních středisek nevládních organizací (ITI, UNIMA, ASSITEJ, SIBMAS).

### Spolupracovníci při přípravě doprovodného programu PQ 2007 (9)

- Angie HIESL z Německa (16.-19.1. 2007) - DÚ/PQ hradil ubytování
- Miguel PEREIRA z Portugalska (10.-16.6. 2007) - letenka
- Andreas DYRDAL z Belgie (22.6. 2007) – hrazena letenka
- Catia MATEUS GOURINHO z Portugalska
- Melissa CANELLA a Martha WILSON z USA .. letenky
- Yvette HELLIN a Pat OLESHKO z USA ..letenky
- Robyn ARCHER z USA (12.-24.6. 2007)

Arnold ARONSON z USA, generální komisař PQ 2007 (3)

- jednání o přípravě PQ 2007 (4.-7.2. 2007) - příprava PQ 2007 - DÚ hradil ubytování, vstupenky do divadel
- jednání o přípravě PQ 2007 (25.-28.3. 2007) - příprava PQ 2007 - DÚ hradil ubytování, vstupenky do divadel
- účast na PQ 2007 (1.-27.6. 2007) - DÚ hradil ubytování, vstupenky do divadel

### Členové mezinárodní poroty PQ (10)

- Vladimír ANŠON z Estonska, Georges BANU z Francie, Dorita HANNAH z Nového Zélandu, Richard HUDSON z Velké Británie, Koffi KWAHULÉ z Pobřeží slonoviny/Francie, Rumi MATSIU z Japonska, Monica RAYA z Mexika, José Carlos SERRONI z Brazílie, Austin M. C. WANG z Tchaj-wanu, Mary ZIMMERMAN z USA - IU-DÚ hradil letenky, ubytování a stravné

### Členové mezinárodní poroty UNESCO (4)

- Manfred BEILHARZ z Německa, Rolf ABDERHALDEN z Kolumbie, Nissar ALLANA z Indie, Hope AZEDA z Rwandy- IU-DÚ hradil letenky, ubytování a stravné

### Přednášející, vedoucí workshopů (5)

- Hafí AHMED z Bangladéše, Augustine BAZAALE z Ugandy, Mac CHAN z Malajsie, Etienne MINOUNGOU z Burkiny Faso, Ye TRAORE z Mali - IU-DÚ hradil letenky, ubytování a stravné

### Členové exekutivy UNIMA (16)

- Massimo SCHUSTER z Francie, Tamiko ONAGI z Japonska, Miguel ARRECHE ze Španělska, Knut ALFSEN z Norska, Ana Maria ALLENDE z Chile, Geza BALOGH z Maďarska, Annette DABS z Německa, Behrouz GHARIBPOUR z Íránu, Ida HLEDÍKOVÁ ze Slovenska, Nina

MONOVA z Ruska, Jennie PFEIFFER z Austrálie, Bart ROCCOBERTON z USA, Anurupa ROY z Indie, Mansi STYCZ z Finska, Jacques TRUDEAU z Kanady, Margareta NICULESCU z Francie - IU-DÚ/UNIMA hradil částečné náklady na pobyt v Liberci (festival Mateřinka) a v Praze (PQ 07)

*Delegace Divadelného ústavu Bratislava (4)*

- Vladislava FEKETE, Oleg DLOUHÝ, Romana MALITI, Maja HRIEŠIK k účasti na PQ 2007 (14.-16.6. 2007) - IU-DÚ hradil ubytování

*Čestní hosté PQ 07 (3)*

- Martha COIGNEY z USA, Danielle MONMARTE z Francie, Jennifer WALPOLE z Francie ve dnech 14.-20.6. 2007 - IU-DÚ hradil ubytování

*Delegace egyptských teoretiků (3)*

- prof. Dr. Mahmoud HAMMAM Mr. Ahmed Salah Ragab Ramadan HALAWA, Mr. Gamal Abdel-Salam El-Saied ELMOGI k účasti na PQ 2007 (12.-21.6. 2007) - DÚ/PQ hradil ubytování

*Delegace ruských výtvarníků a teoretiků na odb. seminářích při PQ 07 (5)*

- Viktor BERJOZKIN, Alexej VOJTJAKOV, Jelena ALEXEJEVA, Lev ERENBURG, Alexander BOROVSKY) - IU-DÚ hradil vstupenky do divadel, odvoz z letiště

*Mezinárodní konference Starší divadlo (2)*

- dr. Otto G. SCHINDLER z Rakouska, M.A. Barbel RUDIN z Německa - přednášející, IU-DÚ hradil bytování

*Larisa Pavlovna SOLNCEVA z Ruska*

- ke studijnímu pobytu v Praze ve dnech 20.-29.9. 2007 – IU-DÚ hradil ubytování a stravné

**Přijetí zahraničních hostů – bez finančních nákladů pro DÚ:**

Institut umění-Divadelní ústav v roce 2007 navštívilo kolem 500 zahraničních odborníků (účastníci konference FIRT při PQ (cca 60 osob), přípravná skupina expertů z OISTAT (Scenofest), účastníci mezinárodního festivalu Divadlo 2007 v Plzni, kteří po festivalu navštívili Prahu a DÚ, účastníci festivalu Mateřinka v Liberci a festivalu Přelet nad loutkářským hnízdem a především jednotliví návštěvníci doporučení národními organizacemi mezinárodních nevládních organizací (ITI, UNIMA, ASSITEJ, AICT), kteří v době PQ hojně navštěvovali sekretariáty MNDO a jimž všem byl podle jejich přání poskytnut základní informační servis, kontakty, asistence při výběru a zajištění divadelních vstupenek atd.

## 10.3 PŘEHLED VYDANÝCH PUBLIKACÍ

### ■ EDICE SVĚTOVÉ DIVADLO

*edici řídí Jana Patočková*

#### Arnold Aronson: POHLED DO PROPASTI

Výbor esejů, přednášek, proslavů a článků předního amerického divadelního historika a teoretika, jehož prvotním předmětem zkoumání a zájmu je scénografie jako nedílná součást divadelní inscenace, její vizuality, která má stejnou důležitost jako slovo, pohyb herce, zvuk, hudba apod. Dalším důležitým aspektem je chápání divadla jako prostorového umění v čase s interaktivní účastí diváka. Nechápe tedy scénografii pouze jako výtvarné umění, které je možné studovat odděleně od všech ostatních složek.

*Cena 250,- Kč / 263 stran / ISBN 978-80-7008-214-0*

### ■ EDICE DIVADELNÍ HRÝ

*edici řídí Zbyněk Černík*

#### Bernard-Marie Koltès: HRÝ

Svazek her B. M. Koltèse (1948-1989), předčasně zemřelého autora, pokládaného za nejvýraznějšího představitele francouzského dramatu konce 20. století, obsahuje všechny jeho nevýznamnější dramatické texty, jak dosud přeložené, separátně publikované a uvedené (Boj černocho se psy, Návrat do pouště, Roberto Zucco) v revidovaných překladech, tak nové překlady her La Nuit juste avant les forêts (Tu noc těsně před lesy), Quai Ouest (Západní přístaviště), Dans la solitude des champs de coton (V samotě bavlníkových polí), Tabataba.

*Cena 330,- Kč / 273 stran / ISBN 80-7008-206-2*

### ■ EDICE SOUČASNÁ HRA

*edici řídí Kamila Černá*

#### Sony Labou Tansi: ANTOINE MI PRODAL SVŮJ OSUD

Sony Labou Tansi (1947-1995) je klíčovou osobou moderního konžského divadla, osobností, ke které se obracejí všichni současní afričtí dramatici, je uznávaným divadelníkem po celém světě. Z desítky her, které napsal, jsme vybrali pro jeho tvorbu charakteristický a pro české divadlo inspirativní text, který byl v roce 1986 uveden na 3. ročníku Festivalu Frankofonie v Limoges autorovým souborem Rocado Zulu Theatre. Jde o politickou frašku o moci, diktatuře a o ceně člověka v průběhu dějin.

*Cena 80,- Kč / 49 stran / ISBN 978-80-7008-208-9*

### ■ ČESKÁ DIVADELNÍ ENCYKLOPEDIE

#### Alena Jakubcová a kol.: STARŠÍ DIVADLO V ČESKÝCH ZEMÍCH DO KONCE 18. STOLETÍ – OSOBNOSTI A DÍLA

Lexikon obsahuje zpracování dějin divadla na území českých zemí od středověku do počátku národního obrození v 382 heslech osobností (dramatiků, skladatelů, herců, zpěváků, tanečníků, loutkářů, výtvarníků, divadelních ředitelů i mecenášů) a anonymních dramatických děl, na němž se podílelo 35 domácích a zahraničních specialistů. Respektuje historickou a druhovou proměnlivost divadla, jeho profesní rozmanitost (tvůrce, interprety a organizátory divadelních akcí v různých druhových a žánrových oblastech) a věnuje pozornost nejen jazykově českým, ale i jinojazyčným (latinským, německým, italským, francouzským) divadelním projevům. Divadelní kulturu českých zemí vřazuje do širšího evropského kontextu, s nímž byla ve sledovaném období úzce propojena, např. charakteristickou migrací tvůrců, interpretů a repertoáru. Publikace je doplněna 186 reprodukcemi dobového ikonografického materiálu a divadelněhistorických dokumentů. Vyšlo ve spolupráci s Nakladatelstvím Academia.

*Cena 495 Kč / 760 stran / ISBN 978-80-200-1486-3 (Academia); 978-80-7008-201-0 (Divadelní ústav)*

### ■ EDICE BOX

#### Jarmila Gabrielová: KRONIKA PQ

Deset ročníků Pražského Quadriennale a čtyřicet let od jeho založení byly podnětem k sepsání historie mezinárodní výstavy scénografie a divadelní architektury. Formou kroniky jsou tu chronologicky zachyceny události, které jednotlivé ročníky PQ od roku 1967 do roku 2003 provázely. Kronika je doplněna některými dobovými dokumenty a několika dnes již historickými fotografiemi lokalit, v nichž se PQ konalo.

*Cena 220,- Kč / 310 stran / ISBN 978-80-7008-211-9*

#### Seznam škol vystavujících na Pražském Quadriennale 2007

K volnému stažení ve formátu PDF na [www.divadelni-ustav.cz/publik\\_box.asp](http://www.divadelni-ustav.cz/publik_box.asp).

Vaganteum - katalog evropských škol a vzdělávacích center v oblasti performing arts

Katalog evropských škol a vzdělávacích center v oblasti performing arts nabízí formou hesláře výběrový soupis evropských univerzit, akademií, vzdělávacích center a divadel, které organizují pravidelnou výuku, stáže a workshopy.

K volnému stažení ve formátu PDF na [www.divadelni-ustav.cz/publik\\_box.asp](http://www.divadelni-ustav.cz/publik_box.asp).

## ■ MIMO EDICE

**Bogart - Tina Landau: VIEWPOINTS – ÚHLY POHLEDU**

Kniha, v níž se popisuje užití metody viewpoints při přípravě a tvorbě divadelního představení, je určena divadelním profesionálům, hercům, režisérům, performerům a tanečnickům. Vedle nutného teoretického základu obsahuje především systematický popis cvičení, která definují existenci performerů (herce, tanečnicka) na scéně z mnoha úhlů pohledu.

Americká režisérka Anne Bogart je profesorkou na Kolumbijské univerzitě v New Yorku a uměleckou ředitelkou Mezinárodního divadelního institutu v Saratoze (Saratoga International Theatre Institute), který spolu s ní založil japonský režisér a divadelní teoretik Tadashi Suzuki.

*Cena 190,- Kč / 324 stran / ISBN 80-7008-203-4*

**Vlasta Koubská, Jiří Hilmera, Magda Wagenknechtová, Martin Tröster: BÁSNÍK SCÉNICKÉHO PROSTORU**

Monografie mapuje uměleckou tvorbu scénografa Františka Tröstra (1904 - 1968) jako jednoho z čelních představitelů české divadelní avantgardy. Na základě jeho vlastních studií postihuje umělecké principy, které vedly k vytvoření mimořádného díla, jež zásadně změnilo podobu moderní české i světové scénografie. Vedle scénické tvorby a spolupráce s významnými režiséry je popsána i Tröstrova tvorba kostýmní, architektonická, ilustrační, volná malířská tvorba a v neposlední řadě pedagogická činnost, během níž Tröster vychoval celou řadu vynikajících scénografů, kteří dnes patří ke špičce oboru i ve světovém měřítku. Publikace obsahuje bohatou obrazovou přílohu (cca 150 obr.), soupisy Tröstrova díla, soupisy výstav a bibliografii literatury o Tröstrovi. Kniha vyšla u příležitosti konání stejnojmenné výstavy v Obecním domě v květnu až září 2007. Vyšlo ve spolupráci s Obecním domem.

*189 stran, cena 1 050,- Kč, ISBN 978-80-86339-38-2*

**PRAŽSKÉ QUADRIENNALE 2007**

Reprezentativní katalog Pražského Quadriennale 2007 představil tuto světovou výstavu scénografie a divadelní architektury v celé její šíři, a to včetně doprovodných akcí. Je řazen podle zemí, v rámci jednotlivých zemí přináší přehled exponátů v jednotlivých sekcích (národní expozice, divadelní architektura, sekce scénografických škol), popisy vystavených děl jsou doplněny bohatou barevnou fotodokumentací. Velký prostor je věnován doprovodným akcím. Katalog je opatřen jmenným rejstříkem.

Vyšlo v česko-anglické verzi.

*Cena 450,- Kč / 357 stran / ISBN 978-80-7008-212-6*

**CZECH THEATRE DIRECTORY (2007 EDITION)**

Přehled základních kontaktů na divadelní subjekty v České republice vychází ze struktury Performing Arts Yearbook for Europe (PAYE). Obsahuje srovnatelné údaje o divadlech (poštovní, internetové a e-mailové adresy, telefon, fax, velikost souboru, počet premiér a odehraných představení v kalendářním roce, kapacitu hracích prostor a stručnou charakteristiku činnosti) a zachovává i stejné členění: Činohra, Hudební divadlo (opera, opereta, muzikál), Tanec/pohybové divadlo, Loutky, Festivaly, Školy, Odborná periodika a nakladatelství, Ceny a Institute.

*Cena 200,- Kč / 142 stran / ISBN 978-80-7008-213-3*

**NACHOVÉ PLACHTY NA LODI TAJEMSTVÍ**

Výtvarně bohatě vybavená kniha určená laikům i odborníkům představuje vznik a podobu představení Divadla bratří Formanů a Cabaretu Dromesko Nachové plachty a s tím související přestavbu tlačného člunu TČ 2291 v divadelní loď Tajemství.

Kniha je členěna do tří kapitol. První část obsahuje rozsáhlý rozhovor s bratry Formanovými a s francouzským divadelníkem Igorem. Druhá je spíše „archivně-dokumentární“ a zachycuje hlavní etapy práce na lodi a představení. Třetí, „obrazová“, část je sestavena výhradně z fotografií Ireny Vodákové, která představení a život kolem něho systematicky zaznamenávala již od prvních repríz.

*Cena 399,- Kč / 289 stran / ISBN 978-80-7008-213-3*

**Horst Seeger: OPERNÍ LEXIKON**

(studijní materiál - k dispozici v knihovně IU-DÚ)

Rozšířené a aktualizované vydání české verze Seegerova operního slovníku je svým rozsahem a šíří informací ojedinělou publikací. Stručně formulovaná hesla přinášejí podrobné informace z dějin českého a světového operního divadla, od počátků opery až po současnost, pojednávají o operních dílech a jejich provádění na českých a světových scénách, skladatelích, libretistech, interpretech (pěvcích, dirigentech, režisérech, scénografech), institucích, vysvětlují pojmy z oblasti operní teorie a praxe a podávají přehled o zvukových nahrávkách.

131 stran

**■ PERIODIKA****DIVADELNÍ REVUE**

Divadelní revue je vědecký teatrologický čtvrtletník vycházející od roku 1989. Byl založen skupinou divadelních historiků, teoretiků a kritiků střední generace při Kabinetu českého divadla AV ČR a od roku 1994 vychází při Divadelním ústavu. Formou studií, analýz a esejů se věnuje dějinám divadelní kultury na našem teritoriu (tedy nejen divadla v českém jazyce), a to v celé její historické a žánrové rozloze, od raného středověku po dnešek. Dále se průběžně věnuje teoretickým a encyklopedickým projektům (Encyklopedie českého divadla, Základní pojmy divadla aj.), pravidelné kritické reflexi české i zahraniční teatrologické literatury a dokumentaci vývoje divadla na našem území (dosud nevydané dramatické texty, cenzurní záznamy, korespondence, soupisy děl apod.).

Cena 65 Kč, ISSN 0862-5409

**CZECH THEATRE 23**

Časopis Czech Theatre vychází jedenkrát ročně v angličtině. Přináší informace o stavu českého divadla, událostech uplynulé sezóny, uměleckých trendech i výrazných osobnostech současného českého divadla. Třinácté číslo časopisu se v souvislosti s konáním 11. ročníku Pražského Quadriennale zabývá scénickým prostorem a výtvarným pojednáním inscenace v nejširším slova smyslu: Jevištní obrazy - průvodci na cestě k významům / Český kostým od Quadriennale do Quadriennale / Perzekuce.cz / Lekce o moderním

divadle / Labyrintem světa na Skutru / Učitelka skromnosti / Dvořákovy loutkové přesuny. Číslo je doplněno o novou rubriku Krátké recenze a tradiční Notebook.

Cena 150 Kč, ISSN 0862-9380

**■ ELEKTRONICKÉ VÝSTUPY****40 YEARS OF PRAGUE QUADRENNIAL**

DVD

Mapuje historii Světové výstavy scénografie a divadelní architektury Pražské Quadriennale od doby jeho vzniku v roce 1967 až do zatím posledního 10. ročníku v roce 2003. DVD obsáhlo krátké prezentace jednotlivých ročníků, přehled zúčastněných zemí, přehled udělených cen a další informace. Kromě hodinové audiovizuální prezentace přineslo v několika fotogaleriích více než 800 snímků nejlepších vystavených exponátů, které zároveň představují špičková díla světové scénografie tohoto období.

Cena 499 Kč

**Informační servis Divadelního ústavu**

Internetová verze

Sezónní (srpen – květen) měsíčník s informacemi o divadelních premiérách, programech festivalů a dalších akcí, informace o činnosti, fondech a službách Institutu umění-Divadelního ústavu, vydaných publikacích, fondech atd.

**Theatre.cz Bulletin**

Internetová verze

Čtvrtletník s informacemi o dění v českém divadle, vychází v anglickém jazyce.

**Aktuality Institutu umění**

Informace zasílané registrovaným zájemcům prostřednictvím e-mailového newsletteru. V roce 2007 bylo rozesláno 45 čísel newsletteru obsahujících zprávy o výzvách, pracovních a dalších příležitostech z oblasti umění a kultury v rámci ČR a EU.



## 10.4 ZPRÁVY O ČINNOSTI ČESKÝCH STŘEDISEK MEZINÁRODNÍCH NEVLÁDNÍCH DIVADELNÍCH ORGANIZACÍ

### 10.4.1 ITI / IIT

International Theatre Institute /

Institut International du Théâtre

(České centrum ITI - Mezinárodní divadelní ústav)

Rada se v průběhu roku 2007 sešla na sedmi řádných pracovních zasedáních a české středisko opět fungovalo na domácím poli jako střešní platforma, podílející se na konzultační roli pro MK (prohlášení ke snížení rozpočtu, spolupráce na vytváření metodického pokynu k manažerským konkursům v divadlech apod.) a MHM Prahy (vyjádření ke spolupráci na implementaci grant. systému, posléze ke změně grantových kritérií, složení komise ad.), spolupracovalo s jednotlivými členskými asociacemi na jejich projektech (např. APD na mezinárodní konferenci PEARL v Praze), jakož i díky členství v Radě uměleckých obcí na jejich aktivitách.

V oblasti fungování jako centra mezinárodní organizace plnilo roli prostředníka pro návštěvníky z partnerských center, i oboustranně informační a konzultační roli (o mezinárodních aktivitách pro doma a naopak). Středisko tradičně připravilo český překlad Provolání k Mezinárodnímu dni divadla (autorem šejk Al Qasimi), jeho distribuci a propagaci, jakož i zpětnou zprávu o oslavách v ČR na GS, zařazením české verze do databáze se připojilo k UNESCO oslavám Dne mateřštiny, rovněž tak zprostředkovalo a propagovalo Provolání choreografky Sashi Waltz ke Dni tance.

Sekretariát zajistil příspěvek do dalšího ročníku edice ITI World of Theatre - analýzu divadelní situace v Česku za sezony 2005/6 a 2006/7, odborný překlad, vč. následných korektur do požadovaných jazyků, a další korespondenci s editory.

České středisko zprostředkovalo nabídku partnerských center: německého k překladatelskému workshopu a rakouského k baletnímu workshopu, rovněž předávalo další informace apod. pozvání i informace na různé mezinárodní akce.

V rámci PQ 07 vedli představitelé českého centra jednání o další spolupráci (zejména s ohledem na příští rok a přípravu kongresu

světové organizace a oslav výročí jejího založení) s prezidentem ITI, členem mezinárodní jury UNESCO M. Beilharzem, jednání byla však vedena i s ohledem na propagaci českého divadla na festivalu Neue Stücke, honorární prezidentkou M. Coigney a především generální sekretářkou organizace J. Walpole. V rámci PQ se uskutečnila řada dalších bilaterálních jednání s přítomnými představiteli partnerských národních center či komitétu ITI (představitelé TECOM na Scenofestu PQ). Členka Rady českého ITI aktivně pracovala na projektech Edukačního výboru vč. semináře a workshopů v Benátkách.

### 10.4.2 FIRT / IFRT

Federation Internationale pour la Recherche Théâtrale /

International Federation for Theatre Research

(Mezinárodní federace pro divadelní výzkum)

Zajišťovala veškerou přípravu a realizaci třídní vědecké konference při PQ 07s názvem The New Space of Authenticity - produkce (zajištění prostor, techniky, občerstvení, materiálů, asistentů, dokumentace apod.), veškerá korespondence, vč. přihlášek, evidence příspěvků, plateb atd., registrace účastníků, produkce samotné akce, vč. závěrečné recepce, dokumentace atd. Následně korespondence s editory připravovaného sborníku z této konference.

### 10.4.3 OISTAT / IOSTAT

Organisation Internationale des Scénographes,  
Techniciens et Architectes de Théâtre/

International Organization of Scenographers, Theatre  
Architects and Technicians

(Mezinárodní organizace scénografů, divadelních  
architektů a techniků)

Mezinárodní organizace scénografů, divadelních architektů a techniků byla založena v roce 1969 v Praze, české středisko bylo zaregistrováno po vzniku samostatné České republiky. Cílem a posláním OISTAT a jeho českého střediska je

podpora a rozvoj scénografie, divadelní architektury, teorie a praxe všech divadelních technik, jež mají umělecký charakter; rozšiřování progresivních poznatků a metod, jakož i mezinárodní spolupráce a kontaktů. České středisko se soustřeďuje hlavně na konzultační, informační a koordinační roli v daných oborech.

Výbor sdružení: Pavel Dautovský, Jaroslav Havlík, Jiří Král, Petr Matásek, Věroslav Pardyl, Jana Preková, Simona Rybáková (předsedkyně), Tomáš Žížka. Pavel Bednář, člen architektonické komise OISTATu, během roku 2007 zemřel.

Členové výboru v rámci práce v jednotlivých komisích především pokračovali v přípravách jednotlivých součástí programu PQ 07, zejména v rámci Studentské sekce - Scenofestu. P. Matásek připravil rozsáhlý program z oblasti loutkového divadla, jehož součástí byly workshopy, studentská představení a prezentace významných umělců v oblasti loutkového divadla z celého světa – např. režiséra světoznámého soubor Bread and Puppets Petera Schumana. S. Rybáková byla zapojena do přípravy kostýmních workshopů, kostýmního průvodu během PQ Bird's Parade a také příprav zasedání vedení organizace a všech odborných komisí v Praze během PQ, uspořádání „malého kongresu“ organizace i slavnostního setkání u příležitosti 40. výročí od založení OISTATu. P. Bednář spolupracoval na přípravě Architektonické studentské soutěže. P. Dautovský byl konzultantem pro projekty v oblasti divadelních technologií.

V druhé polovině roku se do činnosti sdružení zapojilo několik nových členů a české středisko tak začalo spolupracovat na založení Institutu světelného designu s výukovým programem v oblasti světelného designu, dále na přípravách výstavy o českých divadelních výtvarnicích a také na diskusním fóru o české scénografii, které se budou realizovat v roce 2008.

ČOSDAT má také vlastní webové stránky střediska [www.divadlo.cz/cosdat](http://www.divadlo.cz/cosdat).

Středisko v minulém roce nerealizovalo zahraniční cesty členů na zasedání jednotlivých komisí, protože všechny komise zasedly během PQ 07 v Praze.

## 10.4.4 AICT / IATC

Association Internationale des Critiques de Théâtre /  
International Association of Theatre Critics

(České centrum Mezinárodní asociace divadelních kritiků SČDK / Sdružení českých divadelních kritiků)

Výbor Českého střediska AICT/IATC – Sdružení českých divadelních kritiků (SČDK) pracoval ve složení: B. Topolová (předsedkyně), J. Patočková, K. Černá, R. Hrdinová, J. Machalická, J. Kerbr a P. Christov.

Běžná agenda střediska (přijetí nových členů, evidence přihlášek, vystavování legitimací, prodlužování-evidence členských příspěvků ad.), zajištění participace na mezinárodních akcích (databáze festivalů, výměna článků mezi odbornými časopisy apod.). Na domácím poli vzhledem k přípravě PQ realizována pouze jedna veřejná diskuse v listopadu 2007 u příležitosti 12 let festivalu PDFNJ Německé divadlo - šok nebo inspirace?. Pokračovala spolupráce s organizátory na dalším ročníku European Theatre Prize (nominace na cenu New Reality, zajištění české účasti na slavnostním ceremoniálu předání cen a doprovodném symposiu a programu, zpětné zaslání českých tiskových ohlasů atd.). Odborný výběr, konzultace a veškeré zajištění účasti na mezinárodních seminářích Asociace pro mladé kritiky (E. Žantovská a J. Adámek - workshop při Triennale Novi sad, J. Petružela - workshop při festivalu v Santiagu de Compostela) - z obou stáží si jmenovaní mladí kritici přivezli kontakty, zkušenosti a v neposlední řadě publikovali články o shlédnutých představeních, pro SČDK potom odevzdali zprávy, které byly předneseny na zasedáních výboru. Přijetí představitelů asociace (I. Herbert, N. Pesočinskij) při PQ a jednání s nimi, jakož i dalšími účastníky (zejména T. Irmer, R. Brustein), konaly se kritické besedy o možné spolupráci. Kooperace na přípravách zahraniční účasti odborníků na festivalu DIVADLO Plzeň, zejména besed a materiálů vč. zajištění překladů synopsí českých inscenací apod. Následně na základě diskuse s prezidentem AICT/IATC a vedením plzeňského festivalu podán společný návrh na uspořádání mezinárodního semináře pro pokročilé kritiky či zasedání exekutivy na příštím ročníku festivalu DIVADLO, v té souvislosti řešena výborem i plánovaná participace na výročním mezinárodním kongresu asociace.

### 10.4.5 ASSITEJ

Association Internationale du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse International /

Association of Theatre for Children and Young People  
(Mezinárodní asociace divadel pro děti a mládež)

Výbor Českého střediska ASSITEJ pracoval ve složení: Luděk Horký, Markéta Hoskocová, Vladimír Hulec (předseda), Zuzana Jindrová, Anna Lošťáková, Zoja Mikotová, Saša Rychecký. Během roku se sešel k pěti společným schůzím.

České středisko ASSITEJ se ujalo organizování oslav Světového dne divadla pro děti a mládež v ČR (20. 3.), který se z iniciativy ASSITEJ Int. slaví po celém světě. České středisko ASSITEJ se každoročně snaží oslavit svátek divadla pro děti připomenutím kvalitní práce pro nejmenší diváky. Uspořádalo k této příležitosti festival inspirativních představení pro děti a mládež - tzv. Přehlídku ke Světovému dni divadla pro děti a mládež - a kromě toho opět oslovilo všechna divadla ČR, nezávislé soubory, umělce, kulturní centra, domy a zařízení, aby v tento den uvedly představení určená pro dětské nebo mladé diváky (pokud taková ve svém repertoáru mají) a aby tak společně oslavily tento mezinárodní divadelní svátek. Na základě zmíněné výzvy byl Světový den divadla pro děti a mládež 2007 slaven a připomínán v 16 městech ČR, kde 50 divadel a kulturních zařízení uvedlo celkem 73 představení.

Všem divadlům a souborům ČR bylo rozesláno poselství ke Světovému dni divadla pro děti a mládež, jehož autorkou je prof. Penina Mlama z Tanzánie.

Přehlídka ke Světovému dni divadla pro děti a mládež, pořádaná Divadelním ústavem/Českým střediskem ASSITEJ ve dnech 18.–22.3. 2007, se konala již posedmé a divákům představila celkem 14 představení především mimopražských souborů. Přehlídka se uskutečnila v Divadle v Celetné, v Divadle v Dlouhé a v Klubu Mlejn za spolupředatelství Sdružení pro tvořivou dramaturgii. Přehlídku navštívilo přes 2 000 diváků.

V rámci oslav Světového dne divadla pro děti a mládež vyznamenává každoročně výbor Českého střediska ASSITEJ osobnost, která se o divadlo pro děti a mládež v ČR zvláště zasloužila. Držitelem Ceny ASSITEJ pro rok 2007 se stala paní Alena Urbanová – za dlouholetou teoretickou a recenzní činnost v oblasti divadla pro děti a mládež.

Středisko pozvalo své členy k návštěvě 11. ročníku mezinárodní soutěžní výstavy scénografie a divadelní architektury Pražské Quadriennale 2007 a spolupodílelo se na uspořádání přednášky paní Hope Azedy z Rwandy (členky exekutivního výboru ASSITEJ) v rámci programu přednášek, prezentací a diskusí, věnovaných důležitým osobnostem a otázkám českého a mezinárodního divadelního dění. Přednáška s názvem Rwanda, má naděje..... Skutečný svět pro skutečné divadlo se uskutečnila v sobotu 16.6. 2007.

Prezentaci českého divadla pro děti a mládež na Pražském Quadriennale 2007 byl vyhrazen pátek 22.6. 2007, kdy ve video sekci byly po celý den promítány ukázky inspirativních představení pro děti a mládež z tvorby českých a moravských souborů.

V říjnu (4.-6.10. 2007) spolupracovalo České středisko ASSITEJ na přehlídce dětského a mladého divadla a konferenci Dramatická výchova na přelomu tisíciletí, které se konaly na DAMU v Praze.

České středisko ASSITEJ spolupracovalo s ASSITEJ Int. na přípravě mezinárodní publikace fotografií z inscenací divadel pro děti a mládež – Fantastic Photos!

Průběžně byly doplňovány a aktualizovány česká i anglická mutace webových stránek a pokračovalo se v mapování kvalitní práce v oblasti divadla pro děti a mládež.

V roce 2007 se neuskutečnila žádná cesta českého delegáta ASSITEJ do zahraničí.

### 10.4.6 UNIMA

International Puppeteers Union /

Union International de la Marionnette

(Mezinárodní loutkářská unie)

Výbor střediska pracoval ve složení: Marek Bečka, Jaroslav Blecha, Stanislav Doubrava, Alice Dubská, Jan Dvořák, Alena Exnarová, Štěpán Filčík, Jan Kostroun, Nina Malíková (předsedkyně), Jan Novák a Zdeněk Pecháček. Výbor střediska UNIMA se sešel ke čtyřem společným schůzím.

České středisko již počtvrté iniciovalo oslavu Dne loutkového divadla (21.3.). V Muzeu loutkářských kultur v Chrudimi proběhl k této příležitosti Den otevřených dveří.

České středisko spolupracovalo s Centrem českých loutkářů – Národním divadlem marionet, s Uměleckou scénou Říše loutek

a s časopisem Loutkář na organizaci projektu Slavnost UNIMA / UNIMA Festum. Akce proběhla 20.5. 2007 v areálu divadélka Říše loutek. Program trval nepřetržitě od 14,00 do večera a byl zakončen společenským setkáním tzv. Klubem UNIMA Loutkáři LOUČKÁŘI, LOUČKÁŘ loutkářům - pásmem faktů, dokumentů, smyšlenek a dobových reálií inspirovaných 95 roky existence časopisu LOUČKÁŘ.

České středisko spolupracovalo na přijetí zahraničních hostů UNIMA při festivalu profesionálních loutkových divadel MATEŘINKA v Liberci. K účasti na přehlídce a k předcházejícímu jednání byl tentokrát pozván celý exekutivní výbor UNIMA (19. - 26.6. 2007). Středisko v rámci programu Mateřinky zajistilo vstup exekutivy a dalších zahraničních hostů festivalu na výstavu Pražské Quadriennale 2007.

Středisko UNIMA spolupracovalo na přípravě projektu Okno do českého loutkového divadla, který se s velkým úspěchem uskutečnil v rámci mezinárodního loutkového festivalu ve španělské Tolose (listopad-prosinec 2007).

Středisko se podílelo na přípravě festivalu Přelet nad loutkářským hnízdem (listopad 2007), v jehož rámci uspořádalo každoroční valnou hromadu svých členů, které byla předložena zpráva o činnosti a výhled na další období. Na VH také proběhly volby do výboru organizace, nově zvolený výbor bude po 2 nastávající roky pracovat ve složení: Marek Bečka, Jaroslav Blecha, Stanislav Doubrava, Alice Dubská, Jan Dvořák, Alena Exnarová, Štěpán Filčík, Jan Kostroun, Nina Malíková, Jan Novák a Petra Zámečníková.

České středisko uspořádalo každoroční Anketu loutkářských odborníků o nejzajímavější loutkářskou inscenaci sezóny – Cenu Erik. Jejím držitelem pro rok 2007 se stala inscenace Krvavé koleno Divadla Alfa z Plzně.

Středisko udělilo záštitu ostravskému festivalu Spectaculo interesse.

O aktualitách z generálního sekretariátu UNIMA a zajímavostech z českého centra informovalo středisko pravidelně na stránkách časopisu Loutkář.

V roce 2007 se neuskutečnilo žádné vyslání delegátů UNIMA do zahraničí.

## 10.4.7 SIBMAS

International Society of Libraries and Museums of the Performing Arts /

Société Internationale des Bibliothèques-Musées des Arts du Spectacle

(Mezinárodní společnost knihoven a muzeí divadelního umění)

V roce 2007 proběhly 2 pravidelné schůzky národního střediska SIBMAS. Setkání se pravidelně zúčastnila více jak polovina zástupců jednotlivých členských institucí a z každého zasedání je vypracován podrobný zápis. První schůzka se konala 19.4. 2007 v knihovně DAMU, setkání bylo spojeno s prohlídkou knihovny DAMU a divadla DISK. Setkání národního střediska SIBMAS pokračovalo podrobnou exkurzí v knihovně HAMU.

Podzimní zasedání proběhlo 8.11. 2007 v Institutu umění- Divadelním ústavu v Praze. Romana Kasperkevičová z knihovny JAMU představila účastníkům schůzky a odborným pracovníkům IU-DÚ portál Umění on-line, který obsahuje české i zahraniční oborové informační zdroje.

Podrobné zápisy ze zasedání národního střediska, dokumenty a informace o aktuálním dění jsou dostupné na www stránkách národního střediska SIBMAS.

Zasedání mezinárodní exekutivy SIBMAS se uskutečnilo v Royal Scottish Academy of Music and Drama v Glasgow ve dnech 21.6.–22.6. 2007, zasedání se zúčastnila Helena Hantáková, členka exekutivy SIBMAS. Hlavním tématem byla příprava 27. mezinárodního kongresu SIBMAS, který se uskuteční ve dnech 25.8.–30.8. 2008 v Royal Scottish Academy of Music and Drama v Glasgow pod heslem „Zachycení podstaty divadla – výzva pro nezachytitelné dědictví“.

## 10.4.8 CIM / IMC

Conseil International de la Musique/

International Music Council

(Mezinárodní hudební rada)

(viz kapitola 9.2)

## 10.5 ČESKÁ POBOČKA KYLIÁNOVY VIDEOTÉKY

Kyliánova videotéka poskytuje informace o studiu u nás i v zahraničí, o konkurzech do souborů i do chystaných jednorázových projektů, kontakty na naše i zahraniční festivaly apod.

### ■ CELOROČNÍ AKTIVITY

Nadace je každé úterý a čtvrtek od 9:00 do 16:30 otevřena veřejnosti. V tuto dobu jsou dostupné:

- videotéka a další fondy (knihy, časopisy, programy atd.);
- informace o osobě a díle Jiřího Kyliána, o divadlech, souborech a choreografech v Nizozemí a v jiných státech světa;
- kontakty na naše a zahraniční školy, festivaly, soubory a podobně.

V současné době se ve fondech Kyliánovy videotéky nachází okolo 800 titulů na nosičích DVD a VHS. Údaje jsou zaneseny do databáze, která slouží jako katalog. Nově přibylo také 8 CD-ROMů a 12 knižních titulů. Videotéka je i nadále doplňována o práce současných českých tvůrců. Zbylé fondy na VHS se zpracovávají – digitalizují tak, aby mohly být co nejdříve badatelům k dispozici.

Pro mimopražské zájemce je mnohdy velice složité využít služeb nadace v místě jejího sídla. Proto jsou pořádány projekce přímo u zájemců, často doplněné o přednášku. Promítání kazet je striktně omezeno pro studijní účely a je vždy nekomerční. V roce 2007 poskytla Kyliánova nadace cca 300 individuálních a kolektivních studijních projekcí.

Nadace se zabývá také poradenskou činností, která je poskytována nejen v otevírací době, ale i telefonicky či e-mailově. Nejčastější dotazy a řešené problémy:

- pomoc při psaní profesní žádosti,
- co je třeba doložit, chce-li se člověk dostat na zahraniční stáž,
- na jaký festival přihlásit vlastní choreografii,
- pomoc badatelům, kteří píšou diplomové práce apod.

Zástupkyně Kyliánovy nadace, Elvíra Němečková, je také členem Rady organizace NIPOS – ARTAMA, která zastřešuje amatérské aktivity v oblasti umění v ČR a kde pracuje zejména pro taneční odbor. Jednou z nejdůležitějších akcí, které ARTAMA organizuje, jsou regionální a národní přehlídky skupin scénického tance (dospělých i dětí), jejichž součástí byly mnohdy i dílna a seminář s projekcí. Zástupkyně nadace se přehlídek většinou účastnila jako porotce nebo jako lektor dílny či semináře s projekcí. V roce 2007 byla společně s NIPOS-ARTAMA zahájena přípravě

celostátního symposia na téma TANEČNÍ VÝCHOVA A KULTURNÍ KAPITÁL, které se uskuteční ve dnech 22.- 26.5.2008 v Kutné Hoře.

### ■ SEMINÁŘE A PROJEKCE ZA ROK 2007

- |                |  |
|----------------|--|
| 5.1. 2007      | Seminář na DIFA JAMU v Brně na téma Dv8 Physical Theatre   |
| 28.1. 2007     | Seminář pro pedagogy a choreografy souborů scén. tance - Praha   |
| 24.3. 2007     | Regionální přehlídka scén.tance Praha – dětská   |
| 31.3. 2007     | Postupová přehlídka dětských činoherních souborů – Praha   |
| 3.4. 2007      | Regionální přehlídka dětských souborů scénického tance - Ústí nad Orlicí   |
| 5.4. 2007      | Regionální přehlídka dětských souborů scénického tance - Ústí nad Labem  |
| 15.5. 2007     | Seminář pro pedagogy a choreografy souborů scén. tance - Praha   |
| 7.-10.6. 2007  | Celostátní přehlídka dětských skupin scénického tance Kutná Hora + semináře  |
| 20–26.8.2007   | festival Syratex Klášterec nad Ohří + semináře   |
| 30.9.2007      | Seminář spojený s promítáním choreografie Jiřího Kyliána Car-Men pro organizaci Vrienden van de Nederlandse Dans Theater, který se konal na půdě Divadelního ústavu u příležitosti hostování Nederland Dans Theater 2 v Národním divadle v Praze |
| 11.10.2007     | Seminář na téma nejnovější trendy v současné taneční tvorbě – Brno   |
| 25.-28.10.2007 | Tanec, tanec 2007 - XXI. celostátní přehlídka scénického tance mládeže a dospělých Jablonec nad Nisou  |
| 26.12.2007     | Seminář pro pedagogy a choreografy souborů scén. tance – Praha   |

## 10.6 KALENDÁRIUM

### AKCE A PROJEKTY DŮ A S ÚČASTÍ DŮ V ROCE 2007

#### LEDEN

10.1.

Informační seminář České kanceláře Culture  
Ústí n./Labem

16.1.

Křest knihy Friedrich Dürrenmatt: Hry  
Muzeum Bedřicha Smetany, Novotného lávka 1, Praha 1

Součástí společenského setkání tvůrců českého překladu výboru her s veřejností a přáteli bylo scénické čtení části jedné z her. Prezentace knihy se uskutečnila za přítomnosti švýcarského velvyslance.

Pořádáno ve spolupráci se Švýcarským velvyslanectvím.

18.1.

Divadlo v myšlení Josefa Šafaříka  
Malý sál Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Přednáška MgA. Davida Drozda, Ph.D.

Pořádáno ve spolupráci s Teatologickou společností.

24.1.

Seminář programu Culture  
Městská knihovna v Praze, Mariánské nám. 1/98, Praha 1

Praktický seminář zaměřený na vyplňování formulářů žádosti v rámci první výzvy Culture.

25.1.

Výroční tisková konference Divadelního ústavu  
Malý sál Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Rekapitulace činnosti DŮ v roce 2006 a hlavní plánované počiny v roce 2007.

#### ÚNOR

21.2.

Postava Štěstěny ve středověkém divadle; symbol a alegorie v praxi.

Malý sál Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Přednáška Mgr. Petra Christova, Ph.D.

Pořádáno ve spolupráci s Teatologickou společností.

#### BŘEZEN

6.3.

Vernisáž výstavy Viktor Kronbauer: *Světlo v akci*  
České centrum v Mnichově, NĚMECKO

Kolekce 15 černobílých a 9 barevných fotografií špičkového českého divadelního fotografa představuje výběr z inscenací současného německého divadla, které hostovaly na mezinárodních festivalech v ČR, doplněný komponovaným cyklem z mezinárodního operního projektu Prsten Nibelungův. Výstava trvala do 30.3. 2007.

Pořádáno ve spolupráci s Českým centrem v Mnichově.

9.3.

Beseda Čeští Afričané na scéně aneb Otroky a služby hrát už nechceme  
Malý sál Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Kulatý stůl s českými a africkými divadelními tvůrci o tom, jak daleko je z Prahy do Cotonou či Addis Abeby, i o tom, proč je dobré osázet vlastní zahradu co nejpestřejšími květy. Součástí besedy byla i prezentace knihy.

Akce se konala v rámci 6.ročníku (nejen) divadelních setkání Evropy s Afrikou - TVŮRČÍ AFRIKA ANEB VŠICHNI JSME AFRIČANI.

15.3.

Beseda s Jarmilou Veltruskou

Malý sál Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Beseda se konala u příležitosti křtu knihy Posvátné a světské: osm studií o starém českém divadle.

Pořádáno ve spolupráci s Teatrológickou společností.

18.-22.3.

Přehlídka ke Světovému dni divadla pro děti a mládež 2007

7. ročník přehlídky dětských divadelních představení k Světovému dni divadla pro děti a mládež.

Pořádáno Českým střediskem ASSITEJ ve spolupráci se Sdružením pro tvořivou dramaturgii a Klubem Mlejn.

20.3.

Vernisáž výstavy Zastavený čas. Obrazy tance

Goethe-Institut, 2. patro, Masarykovo nábř. 32, Praha 1

Výstava vybraných fotografií s tématem tance představila fotografy a výtvarné umělce z Německa a jejich pohled na tanec a pohyb.

V rámci vernisáže prezentoval kurátor výstavy Thomas Thorausch kolekci krátkých filmů – vizuálních esejů o tanci a pohybu.

Pořádáno Taneční sekci IU-DÚ ve spolupráci s Goethe-Institutem Praha.

22.3.

Beseda s Helenou Bartlovou (PR a tiskovou mluvčí baletu ND), Idou Richterovou (produkční baletu ND) a Martinem Rypanem (vedoucím umělecké správy baletu ND).

Malý sál Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Pořádáno ve spolupráci s Klubem přátel baletu.

23.3.

Vernisáž výstavy Viktor Kronbauer: *Magický rozměr scény*Centrum V.E. Mejercholda, Moskva, RUSKO

Výběr 34 černobílých a 13 barevných fotografií byla soustředěn na inscenace ruské klasiky, ze světového divadla prezentovala v komponovaných souborech mezinárodní operní projekt Prsten Nibelungův, Shakespearova Macbetha a moderní německé divadlo. Výstava trvala do 13.4.

29.3.

Funkce komična v Mastičkáři

Malý sál Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Přednáška Mgr. Martina Bažila, Ph.D.

Pořádáno ve spolupráci s Teatrológickou společností.

27.3.

Vernisáž výstavy New in Czech

Galeria Zamku Kazimierzowského, Przemysl, POLSKO

Pokračování výstavy fotografií Michala Selingera z přehlídky nejzajímavějších inscenací v oblasti fyzického, tanečního, vizuálního, interaktivního, vokálního, nonverbálního a crossover divadla uvedené pod titulem Malá inventura v Praze na konci února 2007. Výstava byla vytvořena v rámci projektu DÚ Invaze do Evropy. Výstava trvala do 5.4. 2007.

DUBEN

16.4.

Prezentace souboru CIRQUE DU SOLEIL – videoukázky z představení

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

19.– 22.4.

Konference Changes and Challenges Music

Barcelona, ŠPANĚLSKO

Výroční zasedání a konference Evropské hudební rady za přítomnosti zástupců Evropské komise. Za Českou hudební radu (Institut umění) se konference zúčastnila Lenka Dohnalová s vyžádaným příspěvkem Proměny hudební kultury v ČR (rizika a příležitosti).

20.4.

Vernisáž výstavy Viktor Kronbauer: *Světlo v akci*České centrum v Drážďanech, NĚMECKO

Kolekce 15 černobílých a 9 barevných fotografií špičkového českého divadelního fotografa představuje výběr z inscenací současného německého divadla, které hostovaly na mezinárodních festivalech v ČR, doplněný komponovaným cyklem z mezinárodního operního projektu Prsten Nibelungův. Výstava trvala do 30.6. 2007.

Pořádáno ve spolupráci s Českým centrem v Drážďanech.

26.4.

Česká scénografie konce 19. století (Excelsior)

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Přednáška PhDr. Věry Ptáčkové a Taťány Součkové.

Pořádáno ve spolupráci s Teatrologickou společností.

28.– 29.4.

Konkurz pro herce a tanečníky

DAMU, Karlova 26, Praha 1

Workshop/konkurz byl první akcí v rámci dlouhodobého programu Artist's Mobility Center – Prague. Hosty konkurzu byli zástupce souboru Cirque du Soleil Gillian Ferrabee a rakouský choreograf Willi Dorner.

Taneční workshop/konkurz vedli Jan Kodet, Lenka Vágnerová a Věrka Ondrašíková, herecký konkurz vedl Jiří Adámek.

Pořádáno ve spolupráci s Concordia o.s.

Prezentace Pražského Quadriennale 2007 v zahraničí

V průběhu dubna ve spolupráci s příslušnými zastupitelskými úřady a českými centry bylo PQ představeno zástupcům médií a odborné veřejnosti, například v RAKOUSKU, ITÁLII A NORSKU.

## KVĚTEN

3.- 6.5.

Knižní veletrh Svět knihy Praha

Průmyslový palác, Výstaviště Praha, Praha 7

Účast Nakladatelství Divadelní ústav a knihkupectví Prospero na 13. mezinárodním knižním veletrhu SVĚT KNIHY PRAHA v Průmyslovém paláci na Výstavišti Praha. Společný stánek nakladatelství Divadelní ústav a Prospera byl v levém křídle Průmyslového paláce (L 104).

16.5.

Vernisáž výstavy František Tröster - Básník světla a prostoru

Výstavní sály Obecního domu, nám. Republiky 5, Praha 1

Jedna z doprovodných výstav Pražského Quadriennale 2007 seznámila s tvorbou scénického výtvarníka Františka Trösterera (1904 - 1968), jenž patřil k nejslavnější generaci českých scénografů, která nejen položila základy české, ale i světové moderní scénografie. Výstava trvala do 2.9. 2007.

Pořádáno ve spolupráci s Obecním domem a Divadelním oddělením Národního muzea v Praze.

17.5.

Divadelní mise Františka Čecha

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Přednáška PhDr. Tatjany Lazorčákové.

Pořádáno ve spolupráci s Teatrologickou společností.

30.5.

Slavnostní prezentace druhého svazku České divadelní encyklopedie - *Starší divadlo v českých zemích do konce 18. století - Osobnosti a díla*Restaurace U Pavouka, Institut umění-Divadelní ústav, Celetná 17, Praha 1

Společenské setkání autorů a podporovatelů projektu lexikonu a jeho vydání s veřejností a přáteli.

Pořádáno ve spolupráci s Nakladatelstvím Academia.

31.5.

Kulatý stůl na téma: Starší divadlo – výzkum, projekty, výhledy

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Diskuze o problematice výzkumu staršího divadla, stavu bádání a jeho perspektivách a o biografickém zpracování osobností divadelního života s ohlednutím na předchozí svazek Hudební divadlo 19. století a výhledem k dalšímu svazku věnovanému české činohře 19. století.

## ČERVEN

11.6.

Setkání s českými překladateli antologie Bernarda-Marie Koltèse: Hry

Kavárna Francouzského institutu, Štěpánská 35, Praha 1

Moderovali Daniela Jobertová (DAMU) a Petr Christov (FF UK). Součástí večera bylo i dvojjazýčné čtení z autorova díla.

Pořádáno ve spolupráci s Francouzským institutem.



13.6.

Vernisáž výstavy David Borovskij: Umění a paměť

České centrum, Rytířská 31, Praha 1

Jedna z doprovodných výstav Pražského Quadriennale 2007 věnovaná Davidu Borovskému (1934 - 2006), nejvýznamnějšímu z ruských divadelních scénografů druhé poloviny 20. století, nositeli Zlaté medaile z PQ 1971 a Grand Prix z PQ 1975. Výstava připomněla jeho dílo v reprezentativním souboru: 11 maket představilo jeho scénografie k inscenacím v divadlech Moskvy (zejm. Divadlo na Tagance) i Evropy. Pořádáno ve spolupráci s Českým centrem Praha.

14.-24.6.

Pražské Quadriennale 2007

Průmyslový palác a Křižikův pavilon E, Výstaviště, Praha 7divadlo Alfred ve dvoře, F. Křížka 36, Praha 7NoD/Roxy, Dlouhá 33, Praha 1divadlo Archa, Na Poříčí 26, Praha 1ulice centra Prahy

Jedenáctý ročník mezinárodní výstavy scénografie a divadelní architektury.

14.6.

Slavnostní zahájení 11. ročníku Pražského Quadriennale

Průmyslový palác, Výstaviště Praha, Praha 7

15.6.

Křest knihy František Tröster - Básník světla a prostoru (Artist of Light and Space)

PQ bar, pravé křídlo Průmyslový palác, Výstaviště Praha, Praha 7

Knihla vyšla ve spolupráci s Obecním domem a Národním muzeem.

16.6.

Křest knihy Anne Bogart, Tina Landau: Úhly pohledu (The Viewpoints Book)

PQ bar, Průmyslový palác, Výstaviště Praha, Praha 7

Praktický průvodce systémem úhlů pohledu a kompozice.

Knihla vyšla ve spolupráci s divadlem Archa.

16.6.

Pražská muzejní noc 2007

České centrum, Rytířská 31, Praha 1

V rámci muzejní noci zazněla v prostorách výstavy ruského scénografa Davida Borovského ve výstavní síni ČC hudba Vladimíra Vysockého a Bulata Okudžavy v podání Milana Dvořáka a Věry Slunéčkové.

17.6.

Křest knihy Arnold Aronson: Look into the Abyss (Pohled do propasti)

PQ bar, Průmyslový palác, Výstaviště Praha, Praha 7

Výbor esejů, přednášek, proslavů a článků předního amerického divadelního historika a teoretika.

20.6.

Křest knihy Jarmila Gabrielová: Kronika PQ

PQ bar, Průmyslový palác, Výstaviště Praha, Praha 7

Kronika deseti ročníků Pražského Quadriennale.

20.6.

Křest knihy Nachové plachty na lodi Tajemství

Česká expozice, Průmyslový palác, Výstaviště Praha, Praha 7

Knihla představuje vznik a podobu představení Divadla bratří Formanů a Cabaretu Dromesco Nachové plachty a s tím související přestavbu tlačného člunu TČ 2291 v divadelní loď.

## ZÁŘÍ

Série seminářů k výzvám programu Culture

6.9. – Praha

10.9. – Plzeň

13.9. – Zlín

14.9. - Ostrava

24.9.

Labutí jezero Matthewa Bourna

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Videovečer s krátkou přednáškou.

Pořádáno ve spolupráci s Klubem přátel baletu.

27.9.

Poznámky k fenoménu tzv. hanáckých oper

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Přednáška Mgr. Andrey Jochmanové, Ph.D.

Pořádáno ve spolupráci s Teatrologickou společností.

**ŘÍJEN**

8.10.

Vernisáž výstavy Scénografické interpretace her Václava Havla

Sächsisches Landes- und Universitätsbibliothek (SLUB), Drážďany, NĚMECKO

Výstava, která byla poprvé představena v rámci berlínské konference k 70. narozeninám V. Havla, byla vytvořena jako součást projektu Invaze do Evropy a v drážďanském centru byla zařazena do programu 9. Dnů české a německé kultury. Součástí vernisáže bylo čtení z Havlovy nové knihy Prosim stručně v interpretaci herečky Zdeňky Procházkové. Výstava trvala do 21.12. 2007.

Pořádáno ve spolupráci s Českým centrem v Drážďanech.

17.10.

Beseda s prvními sólisty baletu ND Praha Nikolou Márovou a Alexandrem Katsapovem a se členkou baletu ND Sylvou Nečasovou

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Pořádáno ve spolupráci s Klubem přátel baletu.

17.10.

Slavnostní udílení cen České hudební rady

Rudolfinum, Alšovo nábř. 12, Praha 1

Pořádáno ve spolupráci s ČSKH.

18.10.

Libreto jako pramen operní scénografie 18. století

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Přednáška Mgr. Jany Spáčilové, Ph.D.

Pořádáno ve spolupráci s Teatrologickou společností.

27.10.

Slavnostní udílení Ceny Ministerstva kultury za přínos v oblasti divadla, hudby a výtvarného umění a architektury

České muzeum hudby, Karmelitská 2, Praha 1**LISTOPAD**

5.11.

Vernisáž výstavy KARTINKY – divadelní fotografie

Galerie Portheimka, Matoušova 9 / Štefánikova 12, Praha 5

Výstava divadelních fotografií Viktora Kronbauera a Vladimira Postnova prezentující současné ruské divadlo nabídla srovnání dvojího pojetí divadelní fotografie, a to z mnoha úhlů pohledu mj. i generačního či národnostního.

Výstava se uskutečnila jako doprovodný program Petěrburské divadelní sezóny v Praze a trvala do 9.11. 2007.

Pořádáno ve spolupráci se Švandovým divadlem na Smíchově, Vládou Sankt Petěrburgu, Hl.m. Prahou a Městskou částí Praha 5.

5.–9.11.

Petěrburská divadelní sezóna v Praze

Velký sál Švandova divadla na Smíchově, Štefánikova 57, Praha 5

Pětice inscenací v provedení čtyř předních divadelních souborů Sankt Petěrburgu reprezentovala současnou ruskou divadelní tvorbu v jejíž žánrové rozmanitosti a na špičkové interpretační úrovni.

Pořádáno ve spolupráci se Švandovým divadlem na Smíchově, Vládou Sankt Petěrburgu, Hl.m. Prahou a Městskou částí Praha 5.

5.11.

Tennessee Williams: Tramvaj do stanice Touha

divadlo Přijet komedianta (Útulek komediantů)

6.11.

**William Gibson: Dva na houpačce**  
divadlo Prijut komedianta (Útulek komediantů)

7.11.

**Nikolaj Vasiljevič Gogol: Vij**  
Bošoj teatr kukol (Velké loutkové divadlo)

8.11.

**Anton Pavlovič Čechov: Ivanov**  
Nebolšoj dramatičeskij teatr (Nevelké činoherní divadlo)

9.11.

**Molière: Don Juan**  
Teatr im. V.F.Komissarževskoj (Divadlo V.F.Komissarževské)

15.11.

**Německé divadlo – šok nebo inspirace?**

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Diskuze o dvanácti letech s Pražským divadelním festivalem německého jazyka. Moderovali Radmila Hrdinová, Jana Machalická a Petr Štědroň.

15.11.

**Triumf skepse (Dvojí způsob historismu v českém dramatu a činoherní dramaturgii po 21. srpnu 1968).**

Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1

Přednáška Mgr. Libora Vodičky, Ph.D.

Pořádáno ve spolupráci s Teatrológickou společností.

21.–23.11.

**Dny českého divadla v Záhřebu**

21.11.

**Současné české divadlo**

Filozofická fakulta Záhřeb, CHORVATSKO

Přednáška Kamily Černé byla zaměřena především na tvorbu nejvýraznějších českých režisérů (Lébl, Pitínský, Morávek, Pokorný, Nebeský, Burešová, Borna, Dočekal aj.) a poskytla přehled vývoje českého činoherního divadla po roce 1989 s důrazem na posledních deset let. Zároveň podala informaci o nejúspěšnějších českých divadelních hrách a upozornila na nejpodstatnější změny české divadelní sítě. Přednášku doprovodily videoukázky z inscenací.

23.11.

**Vernisáž výstavy Pražské Quadriennale 2007**

Záhřebské divadlo mladých – foyer, Záhřeb, CHORVATSKO

Fotografická výstava představila 11. ročník mezinárodní výstavy scénografie a divadelní architektury, která se konala v červnu 2007 v Praze. 40 let od svého založení oslavila tato největší a nejvýznamnější světová přehlídka současného divadelního designu rekordní účastí 51 vystavujících zemí a 35 tisíc návštěvníků z celého světa. Aktuální trendy ve scénografii, kostýmech, divadelní architektuře a technice, světelném a zvukovém designu a nových médiích i teatrológické diskuze – to vše na jednom z největších setkání divadelních profesionálů i studentů z celého světa. Desetidenní maratón nabídl národní expozice ve třech soutěžních sekcích, ojedinělý projekt spolupráce začínajících i zkušených umělců z celého světa Scenofest i na 500 akcí v rámci živého programu – přednášky, diskusní fóra, workshopy, instalace, konference, semináře, představení, módní přehlídky. Série deseti představení světoznámých tvůrců proměnila v divadelní scénu také samotné město Prahu. Výstava trvala do 27.11. 2007.

Sclavi

Záhřebské divadlo mladých, Záhřeb, CHORVATSKO

Představení mezinárodního divadelního studia Farma v jeskyni, zaměřeného na tvorbu, vývoj a výzkum lidského výrazu, je scénickou kompozicí, vycházející z expedice divadelního studia do vesnic na východním Slovensku, ze starých rusínských písní, dopisů vystěhovalců a příběhu Čapkova Hordubala. Inscenace vytvořená pod režijním vedením zakladatele souboru Viliama Dočolomanského získala několik domácích (např. Nejlepší inscenace roku) i mezinárodních ocenění (hlavní cenu na Festivalu malých scén v Rijece, všechny tři nejprestižnější ceny na festivalu Fringe Festival Edinburgh).

29. 11.  
**Informační zdroje a prezentace Institutu umění – Divadelního ústavu**  
Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1  
 Přednáška pro studenty konzervatoře Taneční centrum Praha vč. krátké exkurze po části instituce.
29. 11.  
**Databáze divadelních aktivit školských a církevních institucí 1500-1800**  
Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1  
 Kulatý stůl na dané téma moderovala Mgr. Kateřina Valentová, Ph.D. (Historický ústav AV ČR).  
 Pořádáno ve spolupráci s Teatrologickou společností.
- 30.11.  
**Kulturní a kreativní průmysl**  
Evropský dům, Jungmannova 24, Praha 1  
 Mezinárodní seminář pro odbornou veřejnost s přednáškami renomovaných odborníků z Velké Británie J. Howkins a C. Mercer a R. Fisher.  
 Seminář se konal v rámci projektu Sociálně-ekonomický potenciál kulturního/kreativního průmyslu v ČR.
- PROSINEC**
- 4.12.  
**Vernisáž výstavy Jaroslav Malina: 333 a dál...**  
Café galerie Černá labuť, Na Poříčí 25, Praha 1  
 Výstava divadelních plakátů a scénografických návrhů scénografa, kostýmního výtvarníka, malíře, grafika a pedagoga J. Maliny u příležitosti jeho 70. narozenin. Výstava trvala do 11.1. 2008.  
 Výstavu podpořily Magistrát hl. m. Prahy, Městská část Praha 1.  
 Pořádáno ve spolupráci s Café galerie Černá labuť.
- 5.12.  
**Přátelské setkání s profesorem Jaroslavem Malinou v den jeho 70. narozenin**  
Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1
- 6.12.  
**Každý člověk je tanečníkem - Tanec v Německu 1900 – 1945**  
Konzervatoř Duncan Centre, Branická 41, Praha 4  
 Celodenní seminář o historii tance v Německu, který vedly Dr. Katja Schneider z mnichovské univerzity a Dr. Patricia Stöckemann, která je taneční publicistkou a členkou představenstva a programovou ředitelkou společnosti Mary Wigmanové.  
 Pořádáno ve spolupráci s Goethe Institutem Praha a Konzervatoří Duncan Centre.
- 13.12.  
**Beseda se členy baletu ND Praha Ivanou Mikešovou a Matějem Urbanem**  
Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1  
 Pořádáno ve spolupráci s Klubem přátel baletu.
- 20.12.  
**Projekce inscenace baletu L. Manzottiho a R. Marenca Excelsior v podání souboru Corpo di Ballo del Teatro alla Scala (2002)**  
Malý sál Institutu umění-Divadelního ústavu, Celetná 17, Praha 1  
 Promítání bylo doplňkem k přednášce PhDr.V. Ptáčkové a Mgr. T. Součkové Česká scénografie konce 19. století (Excelsior) uspořádané v rámci přednáškového cyklu Teatrologické společnosti v dubnu 2007.  
 Pořádáno ve spolupráci s Teatrologickou společností.

# 11 KONTAKTNÍ SPOJENÍ

## ZAMĚSTNANCI (K 1.4. 2008)

oddělení	jméno	linka	e-mail	přímá linka	fax
Ústředna			<a href="mailto:du@divadlo.cz">du@divadlo.cz</a>	224 809 111	
recepce	Řepová Jana	165	<a href="mailto:recepce@divadlo.cz">recepce@divadlo.cz</a>		
<b>Ředitelství</b>				222 315 966	224 811 452
ředitelka	Petrová Pavla	154	<a href="mailto:pavla.petrova@divadlo.cz">pavla.petrova@divadlo.cz</a>		
sekretářka ředitelky	Zemančíková Kateřina	138	<a href="mailto:katerina.zemancikova@divadlo.cz">katerina.zemancikova@divadlo.cz</a>		
sekretariát PQ	Pařízková Daniela	102	<a href="mailto:daniela.parizkova@divadlo.cz">daniela.parizkova@divadlo.cz</a>		224 810 278
sekretariát PQ	Lotker Sodja	176	<a href="mailto:sodja.zupanc@divadlo.cz">sodja.zupanc@divadlo.cz</a>		
<b>Úsek fondů a služeb</b>					
zástupce ředitelky	Svoboda Ondřej	164	<a href="mailto:ondrej.svoboda@divadlo.cz">ondrej.svoboda@divadlo.cz</a>		
sbírky	Šťastná Denisa	190	<a href="mailto:denisa.stastna@divadlo.cz">denisa.stastna@divadlo.cz</a>		
archiv	Frelová Iva	151	<a href="mailto:iva.frelova@divadlo.cz">iva.frelova@divadlo.cz</a>		
výstavy	Albertová Helena	181	<a href="mailto:helena.albertova@divadlo.cz">helena.albertova@divadlo.cz</a>		
	Venci Vít	150	<a href="mailto:vit.vencl@divadlo.cz">vit.vencl@divadlo.cz</a>		
<b>Informačně-dokumentační oddělení</b>					
studovna		159	<a href="mailto:dokdu@divadlo.cz">dokdu@divadlo.cz</a>		224 809 200
vedoucí	Jindrová Zuzana	139	<a href="mailto:zuzana.jindrova@divadlo.cz">zuzana.jindrova@divadlo.cz</a>		
	Čepcová Lucie	197	<a href="mailto:lucie.cepcova@divadlo.cz">lucie.cepcova@divadlo.cz</a>		
videotéka	Landovská Andrea	123, 157	<a href="mailto:andrea.landovska@divadlo.cz">andrea.landovska@divadlo.cz</a>		
	Petrmichlová Radka	150	<a href="mailto:radka.petrmichlova@divadlo.cz">radka.petrmichlova@divadlo.cz</a>		
	Rezková Jana	180	<a href="mailto:jana.rezkova@divadlo.cz">jana.rezkova@divadlo.cz</a>		
	Šanda Michal	148	<a href="mailto:michal.sanda@divadlo.cz">michal.sanda@divadlo.cz</a>		
web DÚ a divadlo.cz	Vokatý Pavel	107	<a href="mailto:pavel.vokaty@divadlo.cz">pavel.vokaty@divadlo.cz</a>		
scénografie	Zdeňková Marie	146	<a href="mailto:marie.zdenkova@divadlo.cz">marie.zdenkova@divadlo.cz</a>		
	Žahourková Eva	172	<a href="mailto:eva.zahourkova@divadlo.cz">eva.zahourkova@divadlo.cz</a>		
<b>Kylianova videotéka</b>					
	Němečková Elvíra	123, 157	<a href="mailto:elvira.nemeckova@divadlo.cz">elvira.nemeckova@divadlo.cz</a>		
<b>Knihovna</b>					
katalogy, evid. čtenářů		126, 127	<a href="mailto:knihdu@divadlo.cz">knihdu@divadlo.cz</a>		
studovna časopisů		144			
půjčovna		129, 161			
vedoucí	Hantáková Helena	167	<a href="mailto:helena.hantakova@divadlo.cz">helena.hantakova@divadlo.cz</a>		
audio fond	Černý Milan	149, 161	<a href="mailto:milan.cerny@divadlo.cz">milan.cerny@divadlo.cz</a>		
	Misárková Jarmila	126, 127	<a href="mailto:jarmila.misarkova@divadlo.cz">jarmila.misarkova@divadlo.cz</a>		
	Součková Alena	121	<a href="mailto:alena.souckova@divadlo.cz">alena.souckova@divadlo.cz</a>		
	Svobodová Jarmila	141	<a href="mailto:jarmila.svobodova@divadlo.cz">jarmila.svobodova@divadlo.cz</a>		

oddělení	jméno	linka	e-mail	přímá linka	Fax
	Šperlová Marie	144	<a href="mailto:marie.sperlova@divadlo.cz">marie.sperlova@divadlo.cz</a>		
	Štěpánková Radmila	126, 127	<a href="mailto:radmila.stepankova@divadlo.cz">radmila.stepankova@divadlo.cz</a>		
<b>Bibliografie a databázové centrum:</b>			<a href="mailto:bibliidu@divadlo.cz">bibliidu@divadlo.cz</a>		
vedoucí	Hajšman Vladimír	184, 187	<a href="mailto:vladimir.hajsman@divadlo.cz">vladimir.hajsman@divadlo.cz</a>		
	Budařová Jana	187	<a href="mailto:jana.budarova@divadlo.cz">jana.budarova@divadlo.cz</a>		
	Dolníčková Markéta	153, 150	<a href="mailto:marketa.dolnickova@divadlo.cz">marketa.dolnickova@divadlo.cz</a>		
	Mikulka Vladimír	187, 184	<a href="mailto:vladimir.mikulka@divadlo.cz">vladimir.mikulka@divadlo.cz</a>		
	Vašek Roman	153, 150	<a href="mailto:roman.vasek@divadlo.cz">roman.vasek@divadlo.cz</a>		
<b>Oddělení mezinárodních vztahů/česká střediska MNDO</b>			<a href="mailto:foreigndpt@czech-theatre.cz">foreigndpt@czech-theatre.cz</a>	224 812 754	224 810 278
vedoucí	Ljubková Marta	102	<a href="mailto:marta.ljubkova@divadlo.cz">marta.ljubkova@divadlo.cz</a>		224 811 452
	Kulhánková Alena	189	<a href="mailto:alena.kulhankova@divadlo.cz">alena.kulhankova@divadlo.cz</a>		
	Nixon Don	169	<a href="mailto:don.nixon@divadlo.cz">don.nixon@divadlo.cz</a>		
	Potůčková Mirka	132	<a href="mailto:mirka.potuckova@divadlo.cz">mirka.potuckova@divadlo.cz</a>		
<b>Oddělení vnějších vztahů</b>					
vedoucí	Plchová Olga	196	<a href="mailto:olga.plchova@divadlo.cz">olga.plchova@divadlo.cz</a>		
distribuce knih	Machoňová Michaela	137, 145	<a href="mailto:michaela.machonova@divadlo.cz">michaela.machonova@divadlo.cz</a>		
e-shop	Svejda Martin	156, 192	<a href="mailto:martin.svejda@divadlo.cz">martin.svejda@divadlo.cz</a>		
<b>Kabinet pro studium českého divadla</b>			<a href="mailto:kabdu@divadlo.cz">kabdu@divadlo.cz</a>		
vedoucí	Šormová Eva	177, 133	<a href="mailto:eva.sormova@divadlo.cz">eva.sormova@divadlo.cz</a>		
	Jacková Magdalena	117, 113	<a href="mailto:magdalena.jackova@divadlo.cz">magdalena.jackova@divadlo.cz</a>		
	Jakubcová Alena	117, 113	<a href="mailto:alena.jakubcova@divadlo.cz">alena.jakubcova@divadlo.cz</a>		
	Ludvová Jitka	113	<a href="mailto:jitka.ludvova@divadlo.cz">jitka.ludvova@divadlo.cz</a>		
Divadelní revue	Otčenášek Štěpán	177, 133	<a href="mailto:divadelni.revue@divadlo.cz">divadelni.revue@divadlo.cz</a>		
	Štěpánková Petra	177, 133	<a href="mailto:petra.stepankova@divadlo.cz">petra.stepankova@divadlo.cz</a>		
	Topolová Barbara	177, 133	<a href="mailto:barbara.topolova@divadlo.cz">barbara.topolova@divadlo.cz</a>		
<b>Ediční oddělení</b>			<a href="mailto:editio@divadlo.cz">editio@divadlo.cz</a>		
vedoucí	Černá Kamila	170, 124	<a href="mailto:kamila.cerna@divadlo.cz">kamila.cerna@divadlo.cz</a>		
	Černík Zbyněk	170, 124	<a href="mailto:zbynek.cernik@divadlo.cz">zbynek.cernik@divadlo.cz</a>		
	Patočková Jana	170, 124	<a href="mailto:jana.patockova@divadlo.cz">jana.patockova@divadlo.cz</a>		
<b>Institut umění</b>					222 326 121
zástupkyně ředitelky	Žáková Eva	134	<a href="mailto:eva.zakova@divadlo.cz">eva.zakova@divadlo.cz</a>		
Česká hudební rada	Dohnalová Lenka	195	<a href="mailto:lenka.dohnalova@divadlo.cz">lenka.dohnalova@divadlo.cz</a>		224 811 452
rezidenční pobyty	Černá Markéta	125, 116	<a href="mailto:rezidence@institutumeni.cz">rezidence@institutumeni.cz</a>		
taneční sekce	Návratová Jana	103	<a href="mailto:jana.navratova@divadlo.cz">jana.navratova@divadlo.cz</a>		
analytik	Nekolný Bohumil	193	<a href="mailto:bohumil.nekolny@divadlo.cz">bohumil.nekolny@divadlo.cz</a>		
<b>Culture</b>					
síť KALMA	Debnár Viktor	119	<a href="mailto:viktor.debnar@divadlo.cz">viktor.debnar@divadlo.cz</a>		
Koordinace projektů	Tichá Tereza	118	<a href="mailto:tereza.ticha@divadlo.cz">tereza.ticha@divadlo.cz</a>		

oddělení	jméno	linka	e-mail	přímá linka	Fax
Provozně-ekonomické oddělení					
náměstkyně	Hojková Jana	147	<a href="mailto:jana.hojkova@divadlo.cz">jana.hojkova@divadlo.cz</a>		222 326 121
Ekonomické odd.			<a href="mailto:pendu@divadlo.cz">pendu@divadlo.cz</a>		224 809 140
	Heimeová Dana	140	<a href="mailto:dana.heimeova@divadlo.cz">dana.heimeova@divadlo.cz</a>		
pokladna	Hašková Helena	128	<a href="mailto:helena.haskova@divadlo.cz">helena.haskova@divadlo.cz</a>		
	Hronská Olga	162	<a href="mailto:olga.hronska@divadlo.cz">olga.hronska@divadlo.cz</a>		
	Velková Anna	136	<a href="mailto:anna.velkova@divadlo.cz">anna.velkova@divadlo.cz</a>		
Provozní odd.					224 809 140
vedoucí	ŠtojdI Jiří	135	<a href="mailto:jiri.stojdl@divadlo.cz">jiri.stojdl@divadlo.cz</a>		
	Krupička Miroslav	135			